

## **Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012**

### **License Information**

**Biblica Open New Arabic Version 2012** (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

# Biblica Open New Arabic Version 2012

وَرَبِّيَّا إِنْجَبَ أَبِيهُودَ. وَأَبِيهُودُ أَنْجَبَ أَلْيَاقيْمَ. وَأَلْيَاقيْمُ أَنْجَبَ عَازُورَ 13

## Matthew 1:1

هَذَا سِلْكُ نَسْبٍ يَسْوَعُ الْمُسِيحَ ابْنَ دَاؤِدَ ابْنَ إِبْرَاهِيمَ 1

إِبْرَاهِيمُ أَنْجَبَ إِسْحَاقَ. وَإِسْحَاقُ أَنْجَبَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ أَنْجَبَ يَهُوذَا 2  
وَإِخْوَتَهُ.

وَيَهُوذَا أَنْجَبَ فَارِصَ وَزَارَحَ مِنْ تَامَارَ. وَفَارِصُ أَنْجَبَ حَصْرُونَ 3  
وَحَصْرُونُ أَنْجَبَ أَرَامَ.

وَأَرَامُ أَنْجَبَ عَمِينَادَابَ. وَعَمِينَادَابُ أَنْجَبَ تَحْشُونَ. وَتَحْشُونُ أَنْجَبَ 4  
سَلْمُونَ.

وَسَلْمُونُ أَنْجَبَ بُوْعَزَ مِنْ رَاحَابَ. وَبُوْعَزُ أَنْجَبَ عُوبِيدَ مِنْ رَاعُوتَ 5  
وَعُوبِيدُ أَنْجَبَ يَسَىَ.

وَيَسَىَ أَنْجَبَ دَاؤِدَ الْمَلِكَ. وَدَاؤِدُ أَنْجَبَ سُلَيْمَانَ مِنَ الَّتِي كَانَتْ زُوْجَةً 6  
لِأُورَيَا.

وَسُلَيْمَانُ أَنْجَبَ رَجُلَعَامَ. وَرَجُلَعَامُ أَنْجَبَ لَيْبَا. وَلَيْبَا أَنْجَبَ أَسَا 7

وَأَسَا أَنْجَبَ يَهُوشَافَاطَ أَنْجَبَ يُورَامَ. وَيُورَامُ أَنْجَبَ عَزَّيَا 8

وَعَزَّيَا أَنْجَبَ يُوئَامَ. وَيُوئَامُ أَنْجَبَ آخَارَ. وَآخَارُ أَنْجَبَ حَرْقِيَا 9

وَحَرْقِيَا أَنْجَبَ مَسَىَ. وَمَسَىُ أَنْجَبَ آمُونَ. وَآمُونُ أَنْجَبَ يُوشِيَا 10

وَيُوشِيَا أَنْجَبَ يَكُنْيَا وَإِخْوَتَهُ فِي أَثْنَاءِ السَّيْرِ إِلَى بَابلِ 11

وَبَعْدَ السَّيْرِ إِلَى بَابلِ، يَكُنْيَا أَنْجَبَ شَالَتِينَ. وَشَالَتِينُ أَنْجَبَ زَرْبَابلِ 12

وَعَازُورُ أَنْجَبَ صَالُوقَ. وَصَالُوقُ أَنْجَبَ أَخِيمَ، وَأَخِيمُ أَنْجَبَ أَلْيُودَ 14

وَأَلْيُودُ أَنْجَبَ أَلْيَاعَزَرَ. وَأَلْيَاعَزَرُ أَنْجَبَ مَنَانَ. وَمَنَانُ أَنْجَبَ يَعْقُوبَ 15

وَيَعْقُوبُ أَنْجَبَ يُوسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ الَّتِي وُلِدَ مِنْهَا يَسُوعُ الَّذِي يُدْعَى 16  
الْمُسِيحَ.

فَجَمِلَةُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمِ إِلَى دَاؤِدَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا؛ وَمِنْ دَاؤِدَ إِلَى  
السَّيْرِ الْبَابِلِيِّ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنَ السَّيْرِ الْبَابِلِيِّ إِلَى الْمُسِيحِ أَرْبَعَةَ  
عَشَرَ جِيلًا.

أَمَّا يَسُوعُ الْمُسِيحُ فَقَدْ تَمَثَّلَ وَلَدَتْ هَكَذَا: كَانَتْ أُمُّهُ مَرْيَمَ مُخْطُوبَةً 18  
لِيُوسُفَ، وَقَبْلَ أَنْ يَجْتَمِعَا مَعًا، وُجِدَتْ حُبْلَى مِنَ الرُّوحِ الْقَدِيسِ

وَإِذْ كَانَ يُوسُفُ حَطِيبُهَا رَجُلًا صَالِحًا، وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يُتَنَاهَرْ بِهَا، قَرَرَ أَنْ 19  
يُتَرْكُهَا سِرًا.

وَبَيْنَمَا كَانَ يُكَفَّرُ فِي الْأَمْرِ، إِذَا مَلَكَ مِنَ الرَّبِّ قُدْ ظَهَرَ لَهُ فِي حُلْمٍ 20  
يَقُولُ: «إِنِّي يُوسُفُ ابْنُ دَاؤِدَ! لَا تَخَفْ أَنْ تَأْتِيَ بِمَرْيَمَ عَرْوَسِكَ إِلَيَّ  
بَيْتِكَ، لِأَنَّ الَّذِي هِيَ حُبْلَى بِهِ إِنَّمَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقَدِيسِ».

فَسَتَّلَدَ ابْنَا، وَأَنْتَ تُسَمِّيهِ يَسُوعَ، لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يُخَلِّصُ شَعْبَهُ مِنْ 21  
«خَطَايَاهُمْ».

حَدَّثَ هَذَا كَلْمَهُ لِيَتَمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْفَاتِلِ 22

«هَا إِنَّ الْعَذْرَاءَ تَحْبِلُ، وَلَلِدُ ابْنًا، وَيُدْعَى عَمَلْوَيْلَ!» أَيْ «اللَّهُ مَعْنَى» 23

وَلَمَّا نَهَضَ يُوسُفَ مِنْ نَوْمِهِ، فَعَلَ مَا أَمَرَهُ بِهِ مَلَكُ الرَّبِّ، فَلَمَّا 24  
بَعْرُوسِهِ إِلَى بَيْتِهِ

وَلَكُنْهُ لَمْ يَدْخُلْ بِهَا حَتَّىٰ وَلَدَتِ ابْنًا، فَسَمَّاهُ يَسُوعُ 25

فَقَامَ يُوسُفُ فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ، وَهَرَبَ بِالصَّبَّيِّ وَأُمِّهِ مُنْطَلِقاً إِلَى مِصْرَ 14

### Matthew 2:1

وَبَعْدَمَا وُلِدَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ لَحْمٍ الْوَاقِعَةِ فِي مِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ فِي عَدَدِ 1  
الْمَلَكِ هِيرُودُسُ، جَاءَ إِلَى أُورُشَلَيمَ بِعِصْمَ الْمَجْوَسِ الْقَادِمِينَ مِنَ الشَّرْقِ

يَسَّاُلُونَ: «أَيْنَ هُوَ الْمَوْلُودُ مَلِكُ الْيَهُودِ؟ فَقَدْ رَأَيْنَا نَجْمَهُ طَالِعاً فِي الشَّرْقِ 2  
فَجَئْنَا لِنُسْجُدَ لَهُ». 2

وَلَمَّا سَمِعَ الْمَلَكُ هِيرُودُسُ بِذَلِكَ، اضْطَرَبَ وَاضْطَرَبَتْ مَعْهُ أُورُشَلَيمُ 3  
كُلُّهَا.

فَجَمِيعُ إِلَيْهِ رُؤْسَاءُ كَهْنَةِ الْيَهُودِ وَكَتَبَتِهِمْ جَمِيعاً، وَسَأَلُوكُمْ: «أَيْنَ يُولِدُ 4  
الْمَسِيحُ». 4

فَأَجَابُوهُ: «فِي بَيْتِ لَحْمٍ بِالْيَهُودِيَّةِ، فَقَدْ جَاءَ فِي الْكِتَابِ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ 5

وَأَنْتُ يَا بَيْتَ لَحْمٍ بِإِرْضِ يَهُوذَا، لَسْتَ صَغِيرَةُ الشَّانِ أَبْدَا بَيْنَ حُكَّامَ 6  
«يَهُوذَا، لَأَنَّهُ مَنْكَ يَطْلُعُ الْحَاكِمُ الَّذِي يَرْعَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ».

فَاسْتَدْعَى هِيرُودُسُ الْمَجْوَسَ سِرَّاً، وَتَحَقَّقَ مِنْهُمْ زَمْنَ ظُهُورِ النَّجْمِ 7

ثُمَّ أَرْسَلَهُمْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ، وَقَالَ: «اَدْهُوْا وَابْحَثُوا جَيْداً عَنِ الصَّبَّيِّ 8

وَعِنْدَمَا تَجْدُونَهُ أَخْبُرُونِي، لِأَذْهَبَ إِلَيْهِ أَيْضًا وَأَسْجُدَ لَهُ». 8

فَلَمَّا سَمِعُوا مَا قَالَهُ الْمَلَكُ، مَضَوْا فِي سَيِّلِهِمْ. وَإِذَا النَّجْمُ، الَّذِي سَيِّقَ أَنْ 9  
رَأَوْهُ فِي الشَّرْقِ، يَنْقَدِمُهُمْ حَتَّىٰ جَاءَ وَتَوَقَّفَ فَوْقَ الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ  
الصَّبَّيُّ فِيهِ.

فَلَمَّا رَأُوا النَّجْمَ فَرَحُوا فَرَحاً عَظِيْماً جَدَّاً، 10

وَدَخَلُوا الْبَيْتَ فَوَجَدُوا الصَّبَّيَّ مَعَ أُمِّهِ مَرْيَمَ، فَحَنَّوْا وَسَخَدُوا لَهُ، ثُمَّ 11  
فَتَحُوا كُلُّهُمْ وَقَدَمُوا لَهُ هَذَايَا، ذَهَباً وَبَخُوراً وَمُرَأِاً.

ثُمَّ أَوْحَى إِلَيْهِمْ فِي حُلْمٍ أَلَا يَرْجِعُوا إِلَى هِيرُودُسَ، فَانْصَرَفُوا إِلَى 12  
بِلَادِهِمْ فِي طَرِيقٍ أُخْرَى.

وَبَعْدَمَا اُنْصَرَفَ الْمَجْوَسُ، إِذَا مَلَكَ مِنَ الرَّبِّ فَدْ ظَهَرَ يَسُوفُ فِي 13  
حُلْمٍ، وَقَالَ لَهُ: «ثُمَّ وَاهْبُ بِالصَّبَّيِّ وَأُمِّهِ إِلَى مِصْرَ، وَأَنْقِ فِيهَا إِلَى  
«أَمْرَكَ بِالرُّجُوعِ، فَإِنْ هِيرُودُسَ سَيَبْحُثُ عَنِ الصَّبَّيِّ لِيُنْتَهِ». 13

وَبَقَيَ فِيهَا إِلَى أَنْ ماتَ هِيرُودُسُ، لِيَتَمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِلِسَانِ النَّبِيِّ 15  
«الْقَافِلِ: مَنْ مِصْرَ دَعَوْتُ أُبْنِي». 15

وَعِنْدَمَا أَدْرَكَ هِيرُودُسُ أَنَّ الْمَجْوَسَ سَخَرُوا مِنْهُ، اسْتَوَى عَلَيْهِ 16  
الْعَضْبُ السَّدِيدُ، فَأَرْسَلَ وَقَتَلَ جَمِيعَ الصَّيَّادِينَ فِي بَيْتِ لَحْمٍ وَجُوارِهَا  
مِنْ أَبْنِ سَنَنِينَ فَمَا دُونَ، بِخَسْبِ رَمَنْ ظُهُورُ النَّجْمِ كَمَا تَحْقَقَهُ مِنَ الْمَجْوَسِ

: عِنْدَمَا تَمَّ مَا قِيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ إِزْمِيَا الْقَافِلِ 17

صَرَاخُ سَمِعَ مِنَ الرَّامَةِ: بَكَاءٌ وَنَحِيبٌ شَدِيدٌ! رَاحِلٌ تَبَكِي عَلَى 18  
«إِنْ لَدَهَا، وَلَا تُرِيدُ أَنْ تَتَعَرَّى، لَأَنَّهُمْ قَدْ رَحَلُوا

لَمَّا ماتَ هِيرُودُسُ، إِذَا مَلَكُ مِنَ الرَّبِّ فَدْ ظَهَرَ فِي حُلْمٍ يَسُوفُ فِي 19  
مِصْرَ،

وَقَالَ لَهُ: «ثُمَّ ارْجِعْ بِالصَّبَّيِّ وَأُمِّهِ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ، فَقَدْ ماتَ الَّذِينَ 20  
«إِكَانُوا يَسْعَونَ إِلَى قَتْلِهِ».

فَقَامَ وَرَجَعَ بِالصَّبَّيِّ وَأُمِّهِ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ 21

وَلَكِنْهُ جَيْنَ سَمِعَ أَنَّ أَرْخِيَالُوسَ بِمَلِكٍ عَلَى مِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ خَلْفَا لِأَبِيهِ 22  
هِيرُودُسَ، خَافَ أَنْ يَدْهَبَ إِلَى هَذَاكَ، وَإِذَا أَوْحَى إِلَيْهِ فِي حُلْمٍ، تَوَجَّهَ  
إِلَى نَوَاحِي مِنْطَقَةِ الْجَلِيلِ

فَوَصَلَ بِلَدَهُ شَمَائِي «النَّاصِرَةِ» وَسَكَنَ فِيهَا، لِيَتَمَّ مَا قِيلَ بِلِسَانِ 23  
الْأَنْبِيَاءِ إِنَّهُ سَيُدْعَى نَاصِرِيَا

### Matthew 3:1

فِي تِلْكَ الْقَرْنَةِ مِنَ الرَّمَانِ، ظَهَرَ يُوحَنَّا الْمَعْدَمَانُ فِي بَرِّيَّةِ الْيَهُودِيَّةِ 1  
يُسْتَرِّ

«إِقَابِلَا: شُوُبُوا، فَقَوْ افْتَرَبَ مَلْكُوتُ السَّمَاءِ» 2

وَيُوحَنَّا هَذَا هُوَ الَّذِي قِيلَ عَنْهُ بِلِسَانِ النَّبِيِّ إِشْعَيَاءُ الْقَافِلِ: «صَوْتُ 3  
«إِمْلَأِ فِي التَّرَيَّةِ: أَعْدُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، وَاجْعَلُوا سَبِيلَهُ مُسْتَقِيمَةً

وَكَانَ يُوحَّدًا يُلْبِسُ تَوْبَا مِنْ وَبَرِ الْجَمَالِ، وَيَسْتَدِّ وَسْطَهُ بِحَزَامٍ مِنْ جَلدٍ<sup>4</sup>  
وَيُكَلِّ الْجَرَادَ وَالْعَسْلَ الْبَرَّيَّ

فَخَرَجَ إِلَيْهِ أَهْلُ أُورُشَلِيمَ وَمِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ كُلُّهَا وَجَمِيعِ الْقُرْىِ<sup>5</sup>  
الْمُجَلَّوَرَةِ لِلأَرْدُنِ؛

فَكَانُوا يَتَعَمَّدُونَ عَلَى يَدِهِ فِي نَهْرِ الْأَرْدُنِ مُعْتَرِفِينَ بِخَطَايَاهُمْ<sup>6</sup>

وَلَمَّا رَأَى يُوحَّدًا كَثِيرِينَ مِنَ الْقَرْبَسِيَّينَ وَالصَّدُوقِيَّينَ يَأْتُونَ إِلَيْهِ<sup>7</sup>  
لِيَتَعَمَّدُوْا، قَالَ لَهُمْ: «يَا أُولَادَ الْأَقَاعِيِّ، مَنْ أَنْذَرْتُكُمْ لِتَهْرُبُوا مِنَ  
الْغَضْبِ الْأَتِيِّ؟»

فَأَلْمَرُوا نَمَرًا يَلِيقُ بِالْتَّوْبَةِ<sup>8</sup>

وَلَا تَفْتَكِرُوا فِي أَنْفُسِكُمْ قَائِلِينَ: لَئِنْ أَبْرَاهِيمُ أَبَا! فَإِنِّي أَفْوَلُ لَكُمْ؛ إِنَّ اللَّهَ<sup>9</sup>  
قَادِرٌ أَنْ يُطْلِعَ مِنْ هَذِهِ الْجِحَارَةِ أَوْ لَادًا إِلَيْبْرَاهِيمَ

وَهَا إِنَّ الْفَالِنَ قَدْ أَلْقَيْتُ عَلَى أَصْلِ الشَّجَرِ، فَكُلُّ شَجَرَةٍ لَا تُثْمِرُ ثَمَرًا<sup>10</sup>  
جَيْدًا نَقْطَعُ وَنُطْرِخُ فِي النَّارِ

أَنَا أَعْدَدُكُمْ بِالْمَاءِ لِأَجْلِ التَّوْبَةِ، وَلَكِنَّ الْآتِيَ بَعْدِي هُوَ أَقْدَرُ مِنِّي، وَأَنَا<sup>11</sup>  
لَا أَسْتَحِقُ أَنْ أُحْمَلَ حَذَاءً. هُوَ سَيِّعَدُكُمْ بِالرُّوحِ الْفُضْسِ، وَبِالثَّارِ

فَهُوَ يَحْمِلُ الْمُذْرَى بِيَدِهِ، وَسَيُنْتَقِي مَا حَصَدَهُ تَمَامًا: فَيَجْمِعُ فَهَمَهُ إِلَى<sup>12</sup>  
«الْمَخْرَنِ، وَأَمَا الْتَّبَنُ فَيُحْرِقُهُ بِنَارٍ لَا تُطْفَأُ

لَمْ جَاءَ يَسْوُغَ مِنْ مِنْطَقَةِ الْجَلِيلِ إِلَى نَهْرِ الْأَرْدُنِ، وَقَصَدَ إِلَى يُوحَّدًا<sup>13</sup>  
لِيَتَعَمَّدَ عَلَى يَدِهِ.

لِكَنَّ يُوحَّدًا حَاوَلَ مَنْعِهَ قَائِلًا: «أَنَا الْمُحْتَاجُ أَنْ أَتَعَمَّدَ عَلَى يَدِكِ<sup>14</sup>  
«أَوْلَاثُ تَأْلِي إِلَيَّ

وَلِكَنَّ يَسْوُغَ أَجَابَهُ: «اسْمَحْ لِيَنْ بِذَلِكَ! فَهَكَذا يَلِيقُ بِنَا أَنْ نَنْتَمِ كُلَّ<sup>15</sup>  
صَلَاحٍ». عَذِيدٌ سَمَحَ لَهُ

فَلَمَّا تَعَمَّدَ يَسْوُغُ، صَدَدَ مِنَ الْمَاءِ فِي الْخَالِ، وَإِذَا السَّمَاءُ اتَّقَدَ افْتَحَتْ<sup>16</sup>  
لَهُ وَرَأَى رُوحَ اللَّهِ هَابِطًا وَنَازِلًا عَلَيْهِ كَالْهُ حَمَامَةً

وَإِذَا صَوَرَتْ مِنَ السَّمَاءَوَاتِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبِ، الَّذِي يَهُ<sup>17</sup>  
إِسْرَارُهُ كُلُّ سُرُورٍ

## Matthew 4:1

لَمْ صَعِدَ الرُّوحُ بِيَسْوُغَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ، لِيَجْرِبَ مِنْ قَبْلِ إِبْلِيسِ<sup>1</sup>

وَبَعْدَمَا صَامَ أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، جَاءَ أَخِيرًا<sup>2</sup>

فَقَتَّمَ إِلَيْهِ الْمُجَرَّبُ وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنَ اللَّهِ، فَقُلْ لِهَذِهِ الْجِحَارَةِ أَنْ<sup>3</sup>  
«إِنْتَخَوْلَ إِلَى حُبْرٍ

فَلَجَأَهُهُ قَائِلًا: «مَكْتُوبٌ: لَيْسَ بِالْحُبْرِ وَحْدَهُ يَخْيَا الْإِنْسَانُ، بَلْ بِكُلِّ كَلِمةٍ<sup>4</sup>  
«إِنْتَخُرُجُ مِنْ فِيمِ اللَّهِ

لَمْ أَخْذَهُ إِبْلِيسُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمَقْدَسَةِ، وَأَوْفَقَهُ عَلَى خَافِهِ سَطْحِ الْمَهْكِلِ<sup>5</sup>

وَقَالَ لَهُ: «إِنْ كُنْتَ ابْنَ اللَّهِ، فَاطْرُخْ نُفْسَكَ إِلَى أَسْفَلِ، لَأَنَّهُ مَكْتُوبٌ<sup>6</sup>  
يُوصِي مَلَائِكَتَهُ إِلَكَ، فَيَحْمِلُونَكَ عَلَى أَيْدِيهِمْ لَكِنِّي لَا تَصْدِمْ قَدْمَكَ  
«إِبْحَرِ

«إِفْقَالَ لَهُ يَسْوُغُ: «وَمَكْتُوبٌ أَيْضًا: لَا تُجَرِّبِ الرَّبَّ إِلَهَكَ<sup>7</sup>

لَمْ أَخْذَهُ إِبْلِيسُ أَيْضًا إِلَى قَمَةِ جَبَلِ عَالِ جَدًا، وَأَرَاهُ جَمِيعَ مَمَالِكِ الْعَالَمِ<sup>8</sup>  
وَعَظَمَهُهُ

«إِوْفَاقَ لَهُ: «أُعْطِيكَ هَذِهِ كُلَّهَا إِنْ جَهَوْتَ وَسَجَدْتَ لِي<sup>9</sup>

«قَقَالَ لَهُ يَسْوُغُ: «اَدْهَبْ يَا شَيْطَانًا! لَأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: لِلرَّبِّ إِلَهِكَ شَسْجُدْ<sup>10</sup>  
«إِوْلَيَا وَحْدَهُ تَعْبِدُ

فَرَكَكَهُ إِبْلِيسُ، وَإِذَا بَعْضُ الْمَلَائِكَةِ جَاءُوا إِلَيْهِ وَأَخْدُوا يَخْمُونَهُ<sup>11</sup>

وَلَمَّا سَمِعَ يَسْوُغَ أَنَّهُ قَدْ أَلْقَى الْقِبْضُ عَلَى يُوحَّدًا، عَادَ إِلَى مِنْطَقَةِ<sup>12</sup>  
الْجَلِيلِ

وَإِذَا تَرَكَ النَّاصِرَةَ، تَوَجَّهَ إِلَى كَفْرِنَاحْمُومَ الْوَاقِعَةِ عَلَى شَاطِئِ الْبَحِيرَةِ<sup>13</sup>  
صِيمُونُ حُدُودَ رَبُولُونَ وَنَقْنَالِيمَ، وَسَكَنَ فِيهَا

بِلَيْتَمَ ما قَيْلَ بِلِسَانِ الْتَّبَيِّ إِنْتَعِيَاءِ الْقَائِلِ<sup>14</sup>

أَرْضُ رَبُولُونَ وَأَرْضُ نَقْنَالِيمَ، عَلَى طَرِيقِ الْبَحِيرَةِ مَا وَرَاءَ نَهْرَ<sup>15</sup>  
الْأَرْدُنَ، بِلَادِ الْجَلِيلِ الَّتِي يَسْكُنُهَا الْأَجَاجُ

الشَّعْبُ الْجَالِسُ فِي الظُّلْمَةِ، أَبْصَرَ نُورًا عَظِيمًا، وَالْجَالِسُونَ فِي أَرْضٍ 16  
«إِلَمْوَتْ وَظَلَالِهِ، أَشْرَقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ»

طُوبَى لِلْوَدَاعِ، فَإِنَّهُمْ سَيَرْثُونَ الْأَرْضَ 5

مِنْ ذَلِكَ الْجِينِ بَدَا يَسُوْغُ يَبْسِرُ قَائِلًا: «ثُبُوا، فَقَدْ افْتَرَبَ مَلْكُوتِ 17  
السَّمَاوَاتِ»

طُوبَى لِلْجَيَاعِ وَالْعَطَاشِ إِلَى الْبَرِّ، فَإِنَّهُمْ سَيَسْبِغُونَ 6

وَبَيْتَمَا كَانَ يَسُوْغُ يَمْشِي عَلَى شَاطِئِ بُحْرَةِ الْجَلِيلِ، رَأَى أَخْوَيْنِ، هُمَا 18  
سَمْعَانُ الَّذِي يُدْعَى بُطْرُسٌ وَأَنْذَرَوْسُ أُخْرَوْهُ، يُلْقِيَانِ الشَّبَكَةَ فِي  
الْبُحْرَةِ، إِذْ كَانَا صَيَادِيْنِ

طُوبَى لِلرُّحَمَاءِ، فَإِنَّهُمْ سَيَزْهَمُونَ 7

«إِقْلَالُهُمَا: «هَيَا التَّبَاعَانِي، فَاجْعَلْكُمَا صَيَادِيْنِ لِلنَّاسِ 19

طُوبَى لِصَانِعِي السَّلَامِ، فَإِنَّهُمْ سَيُدْعَوْنَ أَبْنَاءَ اللَّهِ 9

فَتَرَكَ السَّبَاكَ وَتَبَعَاهُ حَالًا 20

طُوبَى لِلْمُضْطَهَدِيْنِ مِنْ أَجْلِ الْحَقِّ، فَإِنَّهُمْ مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ 10

وَسَارَ مِنْ هُنَاكَ قَرَأَى أَخْوَيْنِ آخَرَيْنِ، هُمَا يَعْقُوبُ بْنُ زَبَدِي وَيُوحَنَّا 21  
أُخْرَوْهُ، فِي الْفَارِبِ مَعَ أَبِيهِمَا يَصْلِحَانِ شَبَاكَهُمَا، فَدَعَاهُمَا لِتَبَعَاهُ

فَتَرَكَ الْفَارِبَ وَأَبَاهُمَا، وَتَبَعَاهُ حَالًا 22

طُوبَى لِكُمْ مَتَى أَهَانُكُمُ النَّاسُ وَاضْطَهَدُوكُمْ، وَقَالُوا عَلَيْكُمْ مِنْ أَجْلِي 11  
كُلُّ سُوءٍ كَاذِبِيْنَ

أَفْرُحُوا وَتَهَلُّو، فَإِنَّ مُكَافَاتَكُمْ فِي السَّمَاوَاتِ عَظِيمَةٌ. فَإِنَّهُمْ هَذَا 12  
إِضْطَهَدُوا الْأَنْبِيَاءَ مِنْ قَبْلِكُمْ

وَكَانَ يَسُوْغُ يَتَنَقَّلُ فِي مَنْطَقَةِ الْجَلِيلِ كُلَّهَا، يُعْلَمُ فِي مَجَامِعِ الْيَهُودِ 23  
وَيُنَادِي بِيَشَارَةِ الْمَلْكُوتِ، وَيَسْفِي كُلَّ مَرْضٍ وَعَلَيْهِ فِي الشَّعْبِ

أَنَّمُ مُلْحُ الْأَرْضِ. فَإِذَا فَسَدَ الْمُلْحُ، فَمَاذَا يُعِيدُ إِلَيْهِ مُلْحَتَهُ؟ إِنَّهُ لَا يَعُودُ 13  
يَعْلَمُ لِشَيْءٍ إِلَّا لَأَنْ يُطْرَحَ خَارِجًا لِتَوْسِيَةِ النَّاسِ

فَدَاعَ صَيَّيْهُ فِي سُورَيَّةِ كُلَّهَا. فَحَمَلُوا إِلَيْهِ مَرْضَاهُمُ الْمُصَابِيْنَ 24  
بِأَمْرَاضٍ وَأَوْجَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَالْمَسْكُونَيْنِ بِالشَّبَاطِينِ  
وَالْمَصْرُوْعَيْنِ، وَالْمَشْلُوْلَيْنِ، فَشَفَاهُمْ جَيْبِيَا

أَنَّمُ نُورُ الْعَالَمِ. لَا يُمْكِنُ أَنْ تُنْفَى مَدِيَّةٌ مَبِيَّنةٌ عَلَى جَبَلٍ، 14

فَتَقْبَعَهُ جُمُوعٌ كَبِيرَةٌ مِنْ مَنَاطِقِ الْجَلِيلِ، وَالْمُدُنِ الْعَتَّرِ، وَأُورُشَلَيْمِ 25  
وَالْيَهُوَدِيَّةِ، وَمَا وَرَاءَ الْأَرْدُنِ

وَلَا يُضِيِّعُ النَّاسُ مَصْبَاحًا لَمْ يَسْعَوْنَهُ تَحْتَ مَكْيَالٍ، بَلْ يَسْعَوْنَهُ فِي 15  
مَكَانٍ مُرْتَقِعٍ لِيُضِيِّعَ لِجَمِيعِ مَنْ فِي الْأَيْتَمِ

هَذَا، فَلِيُضِيِّعُ نُورَكُمْ أَمَمَ النَّاسِ، لِيَرَوْا أَعْمَالَكُمُ الْحَسَنَةَ وَيُمْجَدُوا أَبَاؤُكُمْ 16  
الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ

لَا تَنْظُوا أَيَّيِ جِئْنَتْ لِلْغَيِ الشَّرِيْعَةِ أَوِ الْأَنْبِيَاءَ. مَا جِئْنَتْ لِلْغَيِ، بَلْ 17  
لِأَكْمَلِ

وَإِذْ رَأَى جُمُوعَ النَّاسِ، صَعَدَ إِلَى الْجَبَلِ. وَمَا إِنْ جَلَسَ، حَتَّى افْتَرَبَ 1  
إِلَيْهِ تَلَمِيْدِهِ

فَلَحِقَ أَقْوَلُ لَكُمْ: إِلَى أَنْ تَرْوَلَ الْأَرْضُ وَالسَّمَاءَ، لَنْ يَرْوَلَ حَرْفٌ وَاحِدٌ 18  
أَوْ نُقْطَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ الشَّرِيْعَةِ، حَتَّى يَتَمَ كُلُّ شَيْءٍ

فَتَكَلَّمَ وَأَخْذَ يَعْلَمُهُمْ. فَقَالَ 2

طُوبَى لِالْمُسَاكِيْنِ بِالرُّوحِ، فَإِنَّهُمْ مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ 3

فَأَيُّ مَنْ خَالَتْ وَاحِدَةٌ مِنْ هَذِهِ الْوَصَائِيَا الصَّعْبِيِّ، وَعَلِمَ النَّاسَ أَنْ 19  
يَقْطَلُوْنَهُ فَعَلُهُ، يُدْعَى الْأَصْفَرُ فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ، وَأَمَّا مَنْ عَمِلَ  
بِهَا وَعَلَمَهَا، فَيُدْعَى غَظِيْمَا فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ

طُوبَى لِلْحَرَائِيِّ، فَإِنَّهُمْ يَتَعَزَّزُونَ 4

أَمَا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: إِنْ لَمْ يَزِدْ صَلَاحُكُمْ عَلَى صَلَاحِ الْكِتَابَةِ وَالْفَرِسِيَّةِ 20  
فَلَنْ تَدْخُلُوا مَلْكُوتَ السَّمَاوَاتِ أَبْدًا.

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قَيلَ لِلْأَقْدَمِينَ: لَا تَئْتُلُونَ! وَمَنْ قَتَلَ يَسْتَحْقُ الْمُحاكَمَةَ 21

أَمَا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ يَغْصِبُ عَلَى أَخِيهِ، يَسْتَحْقُ الْمُحاكَمَةَ؛ وَمَنْ 22  
يَقُولُ لِأَجِيَّهِ: يَا نَافِعًا! يَسْتَحْقُ الْمُتَوْلِ أَمَامَ الْمَجْسِسِ الْأَعْلَى؛ وَمَنْ يَقُولُ  
إِيَا حَقًّا! يَسْتَحْقُ تَارِ حَمَّمَ

فَإِذَا جِئْتَ بِتَعْوِيمِكَ إِلَى الْمُذَبِّحِ، وَهُنَاكَ تَذَكَّرُتَ أَنَّ لِأَخِيكَ شَيْئًا 23  
عَلَيْكَ

فَأَنْزِلُكَ تَعْدِيمَكَ أَمَامَ الْمُذَبِّحِ، وَادْهَبْ أَوْلًا وَصَالِحَ أَخَاكَ، ثُمَّ ارْجِعْ وَقَدْمَ 24  
تَعْدِيمَكَ.

سَارَعَ إِلَى اسْتِرْضَاءِ حَمْنِكَ وَأَنْتَ مَعَهُ فِي الطَّرِيقِ إِلَى الْمُحْكَمَةِ 25  
قَيْلَ آنَ يُسْلِمَكَ الْحَصْمُ إِلَى الْقَاضِيِّ، فَيُسْلِمَكَ الْقَاضِيُّ إِلَى الشُّرُطِيِّ  
يُلْقِيَكَ فِي السِّجْنِ

وَالْحَقُّ أَقُولُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَخْرُجَ مِنَ السِّجْنِ حَتَّى تُؤْفَى الْفُلْسُ الْأَخِيرُ 26

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قَيلَ: لَا تَرْزُنْ 27

أَمَا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ يَنْتَرُ إِلَى امْرَأَةٍ يَقْصُدُ أَنْ يَسْتَهِبَهَا، فَقَدْ رَأَى 28  
إِيَّاهَا فَلَيْهِ

فَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ الْأَيْمَنِيَّ فَحَآ لَكَ، فَأَقْلَعْهَا وَأَرْمَهَا عَلَيْكَ، فَخَيْرُكَ أَنْ تَنْقُتْ 29  
عَضُوًّا مِنْ أَعْضَائِكَ وَلَا يُطْرَحَ جَسْدُكَ كُلُّهُ فِي جَهَنَّمَ

وَإِنْ كَانَتْ يَدُكَ الْأَيْمَنِيَّ فَحَآ لَكَ، فَأَقْلَعْهَا وَأَرْمَهَا عَلَيْكَ، فَخَيْرُكَ أَنْ 30  
تَنْقُتْ عَضُوًّا مِنْ أَعْضَائِكَ وَلَا يُطْرَحَ جَسْدُكَ كُلُّهُ فِي جَهَنَّمَ

وَقَيلَ أَيْضًا: مَنْ طَلَقَ زَوْجَهَ، فَلِيُعْطِهَا وَثِيقَةً طَلاقٍ 31

أَمَا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَنْ طَلَقَ زَوْجَهَ لِغَيْرِ عَلَيْهِ الرَّئَى، فَهُوَ يَجْعَلُها 32  
تَرْتَكِبُ الرَّئَى. وَمَنْ تَرَوْحَ بِمُطْلَقَةٍ، فَهُوَ بِرْتَكِبُ الرَّئَى

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قَيلَ لِلْأَقْدَمِينَ: لَا تُخَالِفُو أَبْدًا، بَلْ أُوفِي لِلرَّبِّ مَا نَذَرَهُ 33  
لَهُ.

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: لَا تَخْلِفُو أَبْدًا، لَا بِالسَّمَاءِ لَا بِأَنَّهَا عَرْشُ اللَّهِ 34

وَلَا بِالْأَرْضِ لَا بِأَنَّهَا مَوْطِئُ قَدْمِيِّهِ، وَلَا بِأُورُشَلَيمَ لَا بِأَنَّهَا مَدِينَةُ الْمَالِكِ 35  
الْأَعْظَمِ

وَلَا تَخْلِفُ بِرَأْسِكَ لَا بِأَنَّكَ لَا تَقْرِئُ أَنْ تَجْعَلَ شَعْرَةً وَاحِدَةً فِيهَا بَيْضَاءَ 36  
أَوْ سَوْدَاءَ.

لِيَكُنْ كَلَامُكُمْ: نَعَمْ، إِنْ كَانَ نَعَمْ؛ أَوْ: لَا، إِنْ كَانَ لَا. وَمَا زَادَ عَلَى ذَلِكَ 37  
فَهُوَ مِنَ الشَّرَّيرِ

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قَيلَ: عَيْنٌ بِعَيْنٍ وَسِينٌ بِسِينٍ 38

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: لَا تُقْلِمُوا الشَّرَّ بِمِثْلِهِ، بَلْ مَنْ لَطَمَكَ عَلَى خَدِكَ 39  
الْأَيْمَنِ، فَأَدِرْ لَهُ الْخَدَ الْأَخْرَ؛

وَمَنْ أَرَادَ مُحَاكَمَتَكَ لِيَأْخُذَ تَوْرِكَ، فَأَنْزِلُكَ لَهُ رِدَاءَكَ أَيْضًا؛ 40

وَمَنْ سَخَّرَكَ أَنْ شَبَرَ مِيلَأ، فَسِرْ مَعَهُ مِيلِينَ 41

إِنْ طَلَبَ مِنْكَ شَيْئًا، فَاعْطِهِهِ، وَمَنْ جَاءَ يَقْتَرِضُ مِنْكَ، فَلَا تَرْزَدَهُ حَابِبًا 42

وَسَمِعْتُمْ أَنَّهُ قَيلَ: حُبُّ فَرِيَّكَ وَتُبْغُضُ عَوْكَ 43

أَمَّا أَنَا فَأَقُولُ لَكُمْ: أَجْبُوا أَعْدَاءَكُمْ، وَتَارِكُوا لَا عِنْيَكُمْ، وَأَحْسِبُوا 44  
مُعَالَمَةَ الَّذِينَ يُبَعْضُوْنَكُمْ، وَصَلَوَّا لِأَجْلِ الَّذِينَ يُسَبِّيُونَ إِلَيْكُمْ  
وَيَضْطَهُدُونَكُمْ

فَتَكُوُنُوا أَبْنَاءَ أَبِيكُمُ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ: فَإِنَّهُ يَسْرِقُ بِسَمْسِهِ عَلَى  
الْأَشْرَارِ وَالصَّالِحِينَ، وَيُمْطِرُ عَلَى الْأَبْرَارِ وَغَيْرِ الْأَبْرَارِ 45

فَإِنْ أَحَبَبْتُمُ الَّذِينَ يُحِبُّونَكُمْ، فَأَيَّهُ مُكَافَأَةً لَكُمْ؟ أَمَا يَقْعُلُ دَلَكَ حَتَّى جَبَاهُ 46  
الصَّرَائِبِ؟

وَإِنْ رَحَبْتُمْ بِإِلْمَوَانِكُمْ فَقْطُ، فَأَيَّ شَيْءٍ فَاقِئٌ لِلْعَادَةِ تَعْلُونَ؟ أَمَا يَقْعُلُ  
دَلَكَ حَتَّى الْوَتَّيْنِ؟ 47

فَكُوُنُوا أَنْثُمْ كَابِلِينَ، كَمَا أَنَّ أَبَكُمُ السَّمَاءِيِّ هُوَ كَامِلٌ 48

**Matthew 6:1**

اَخْذُرُو مِنْ أَنْ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ امَّا النَّاسُ بَقَصْدٌ أَنْ يَنْظُرُو اِلَيْكُمْ وَإِلَّا  
فَلَيْسَ لَكُمْ مُّكَافَةٌ عَذْ أَبِيكُمُ الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ<sup>1</sup>

فَإِذَا صَنَدَقْتَ عَلَى أَحَدٍ، فَلَا تَنْفَخْ امَالَكَ فِي الْبُوقِ، كَمَا يَفْعَلُ الْمَنَافِقُونَ<sup>2</sup>  
فِي الْمَجَامِعِ وَالشَّوَارِعِ، لِيَمْدَحُمُ النَّاسُ. الْحَقُّ أَقْوَلُ لَكُمْ إِنَّهُمْ قَدْ نَالُوا  
مُكَافَاتَهُمْ

أَمَا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تَصَدَّقْتُ عَلَى أَحَدٍ، فَلَا تَنْدَعْ بِذَكِيرَتِي تَعْرِفُ مَا تَفْعَلُهُ<sup>3</sup>  
يَمْنَى

لِتَكُونَ صَدَقَتُكَ فِي الْحَفَاءِ، وَأَبُوكَ السَّمَاوَيُّ الَّذِي يَرَى فِي الْخَفَاءِ، هُوَ<sup>4</sup>  
يَكَافِئُكَ

وَعِنْدَمَا تُصْلَوْنَ، لَا تَكُونُوا مِثْلَ الْمُنَافِقِينَ الَّذِينَ يُجْبِيُونَ أَنْ يُصْلَوْا وَاقْبَلَ<sup>5</sup>  
فِي الْمَجَامِعِ وَفِي زَوَّادِ الشَّوَارِعِ لِيَزْأَهُمُ النَّاسُ. الْحَقُّ أَقْوَلُ لَكُمْ إِنَّهُمْ قَدْ  
نَالُوا مُكَافَاتَهُمْ

أَمَا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تُصَلِّيَ، فَانْدُخْلُ غُرْفَتَكَ، وَأَغْلِقِ الْبَابَ عَلَيْكَ، وَصَلِّ<sup>6</sup>  
إِلَيَّ أَبِيكَ الَّذِي فِي الْحَفَاءِ. وَأَبُوكَ الَّذِي يَرَى فِي الْخَفَاءِ، هُوَ يَكَافِئُكَ

وَعِنْدَمَا تُصْلَوْنَ، لَا تُكَرِّرُوا كَلَامًا فَارِغاً كَمَا يَفْعَلُ الْوَثَّيَّوْنَ، طَنَّا مِنْهُمْ<sup>7</sup>  
اللَّهُ بِإِلَكْتَارِ مِنَ الْكَلَامِ، يَسْتَجَابُ لَهُمْ

فَلَا تَكُونُوا مِثْلَهُمْ، لَأَنَّ أَبَاكُمْ يَعْلَمُ مَا تَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلُوهُ<sup>8</sup>

فَصُلُّوا أَنْثُمْ مِثْلُ هَذِهِ الصَّلَاةِ: أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسْ<sup>9</sup>  
إِسْمُكَ

إِلَيْأَنْ مَلَكُوكَ! لِتَكُنْ مَشِيلَكَ عَلَى الْأَرْضِ كَمَا هِيَ فِي السَّمَاءِ<sup>10</sup>

حَبِّرَنَا كَفَافَنَا أَعْطِنَا الْيَوْمَ<sup>11</sup>

وَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، كَمَا نَغْفِرْ نَحْنُ لِلْمُذْنِبِينَ إِلَيْنَا<sup>12</sup>

وَلَا نُدْخِلَنَا فِي تَجْرِيَّةٍ، لَكِنْ نَجِنَا مِنَ التَّسْرِيرِ، لَأَنَّ لَكَ الْمَلَكُ وَالْفُؤَادَ<sup>13</sup>  
وَالْمَجْدَ إِلَى الأَبَدِ. أَمِينَ

فَإِنْ غَفَرْتُمْ لِلْنَّاسِ رَلَاتِهِمْ، يَغْفِرْ لَكُمْ أَبُوكُمُ السَّمَاوَيُّ رَلَاتِكُمْ<sup>14</sup>

وَإِنْ لَمْ تَغْفِرُوا لِلنَّاسِ، لَا يَغْفِرُ لَكُمْ أَبُوكُمُ السَّمَاوَيُّ رَلَاتِكُمْ<sup>15</sup>

وَعِنْدَمَا تَصُومُونَ، لَا تَكُونُوا عَابِسِي الْوَجْهِ، الْمُنَاهَقُونَ الَّذِينَ يَغْيِرُونَ<sup>16</sup>  
وَخُوَهُمْ لَكِنِي يَظْهَرُوا لِلنَّاسِ صَانِمِينَ. الْحَقُّ أَقْوَلُ لَكُمْ إِنَّهُمْ قَدْ نَالُوا  
مُكَافَاتَهُمْ

أَمَا أَنْتَ، فَعِنْدَمَا تَصُمْ، فَأَغْسِلْ وَجْهَكَ، وَعَطِّرْ رَأْسَكَ<sup>17</sup>

لَكِنِي لَا يَظْهَرُ لِلنَّاسِ صَانِمًا، بَلْ لِأَبِيكَ الَّذِي فِي الْحَفَاءِ. وَأَبُوكَ الَّذِي  
يَرَى فِي الْخَفَاءِ، هُوَ يُكَافِئُكَ

لَا تَخْنُزُوا لَكُمْ كُلُورَا عَلَى الْأَرْضِ، حَتَّى يُفْسِدُهَا السُّوْسُ وَالصَّدَا<sup>18</sup>  
وَيَنْقُبُ عَنْهَا الْأَصْوَصُ وَيَسْرُقُونَ

بَلْ اكْنُزُوا لَكُمْ كُلُورَا فِي السَّمَاءِ، حَتَّى لَا يُفْسِدُهَا سُوْسٌ وَلَا يَنْقُبُ<sup>19</sup>  
عَنْهَا الْأَصْوَصُ وَلَا يَسْرُقُونَ

إِفْحِيُّثْ يَكُونُ كُلُورَا، هَذَاكَ أَيْضًا يَكُونُ قَلْبَكَ<sup>21</sup>

الْعَيْنُ مَصْبَاحُ الْجَسَدِ. فَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ سَلِيمَةً، يَكُونُ جَسَدُكَ كُلُهُ مُتَوَّراً<sup>22</sup>

وَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ سَيِّئَةً، يَكُونُ جَسَدُكَ كُلُهُ مُظْلِماً. فَإِذَا كَانَ النُّورُ الَّذِي  
فِي كَلَامِكَ، فَمَا أَشَدَ الظَّلَامَ

لَا يُمْكِنُ لِأَحَدٍ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِسَيِّدِينَ: لَأَنَّهُ إِنَّمَا أَنْ يَعْصِمُ أَحَدَهُما  
وَيُبَحِّبُ الْآخَرَ، وَإِنَّمَا أَنْ يَلْازِمَ أَحَدَهُما وَيَهْجُرُ الْآخَرَ. لَا يُمْكِنُكُمْ أَنْ  
تَكُونُوا عَبْدَ اللَّهِ وَالْمَالِ مَعًا

لِذَلِكَ أَقْوَلُ لَكُمْ: لَا تَهْمَوْا لِمَعِيشَتِكُمْ بِشَانِ ما تَأْكُلُونَ وَمَا تَشْرِبُونَ<sup>25</sup>  
وَلَا لِأَجْسَادِكُمْ بِشَانِ مَا تَلْبِسُونَ. الْيَسِّرُ الْحَيَاةُ أَكْثَرُ مِنْ مُجَرَّدِ طَعَامٍ  
وَالْجَسَدُ أَكْثَرُ مِنْ مُجَرَّدِ كِتَابٍ؟

تَأْمُلُوا طَيْرَ السَّمَاءِ: إِنَّهَا لَا تَرْزَغُ وَلَا تَحْصُدُ وَلَا تَجْمَعُ فِي  
مَخَارِجِ، وَأَبُوكُمُ السَّمَاوَيُّ يَعْوَلُهَا. أَفَسِّرْ أَنْثُمْ أَفْضَلُ مِنْهَا كَثِيرًا؟<sup>26</sup>

فَمَنْ مِنْنُمْ إِذَا حَمَلَ الْهَمُومَ يَقْدِرُ أَنْ يُطِيلَ عُمْرَهُ وَلُو سَاعَةً وَاحِدَةً؟<sup>27</sup>

وَلِمَاذَا تَحْمِلُونَ هَمَ الْكِتَابِ؟ تَأْمُلُوا زَنَابِقَ الْحَفَلِ كَيْفَ تَنْمُو: إِنَّهَا لَا  
تَنْجُبُ وَلَا تَنْزَلُ؛

وَلَكُنِي أَقُولُ لَكُمْ: حَتَّىٰ سَلَيْمانٌ فِي قِهَةٍ مَجْدُهُ أَنْ يَلْبِسَ مَا يُعَادِلُ وَاحِدَةً<sup>29</sup>  
إِمْلَاهَا جَمَالًا

أَوْ سَمَكَهُ، فَيُعْطِيهِ حَيَّةً؟<sup>10</sup>

فَإِنْ كَانَ اللَّهُ هَكَذَا يُلِسْنُ الْأَعْشَابَ الْبَرَّيَّةَ، مَعَ أَنَّهَا تُؤْجَدُ الْبَيْوْمُ وَتُطْرَحُ<sup>30</sup>  
غَدَاءً فِي النَّارِ، أَفَلَسْتُمْ أَنْتُمْ، يَا قَلِيلِي الإِيمَانِ، أَوْلَى جَهَنَّمَ بِأَنْ يَكْسُوْكُمْ؟

فَلَا تَخْمِلُوا الْهَمَّ قَالَيْنِي: مَاذَا نَأْكُلُ؟ أَوْ: مَاذَا نَشْرُبُ؟ أَوْ: مَاذَا نَلْبِسُ؟<sup>31</sup>

فَهَذِهِ كُلُّهَا يَسْعَى إِلَيْهَا أَهْلُ الدُّنْيَا. فَإِنْ أَبَاكُمُ السَّمَوَى يَعْلَمُ حَاجَتُكُمْ إِلَى  
هَذِهِ كُلُّهَا<sup>32</sup>

أَمَّا أَنْتُمْ، فَاطْلُبُوا أَوْلًا مَلْكُوتَ اللَّهِ وَرِبِّهِ، وَهَذِهِ كُلُّهَا ثُرَاثُكُمْ<sup>33</sup>

لَا تَهْتَمُوا بِأَمْرِ الْعَدْ، فَإِنَّ الْعَدَ يَهْتَمُ بِأَمْرِ نَفْسِهِ. يَكْفِي كُلَّ يَوْمٍ مَا فِيهِ<sup>34</sup>  
مِنْ سُوءٍ

## Matthew 7:1

لَا تَثِيُّوا لِلَّالَّا تَدْأُوا<sup>1</sup>

فَإِنَّكُمْ بِالْدَّيْنَوَةِ الَّتِي بِهَا تَبَيَّنُونَ تُذَلُّونَ، وَبِالْكَلِيلِ الَّذِي بِهِ تَكْبِلُونَ يُكَالُ<sup>2</sup>  
لَكُمْ

لِمَاذَا تُلَاحِظُ الْفَشَّةَ فِي عَيْنِ أَخِيكَ، وَلَكِنَّ لَا تَتَبَبَّهُ إِلَى الْخَسْبَةِ الْكَبِيرَةِ<sup>3</sup>  
الَّتِي فِي عَيْنِكَ؟

أَوْ كَيْفَ تَقُولُ لِأَخِيكَ: دَعْنِي أَخْرُجُ الْفَشَّةَ مِنْ عَيْنِكَ، وَهَا هِيَ الْخَسْبَةُ<sup>4</sup>  
فِي عَيْنِكَ أَنْتَ

يَا مُنَافِقَ! أَخْرُجْ أَوْلًا الْخَسْبَةَ مِنْ عَيْنِكَ، وَعَنْدَئِذِ تُبَصِّرُ جَيْدًا لِلْخُرْجِ<sup>5</sup>  
الْفَشَّةُ مِنْ عَيْنِ أَخِيكَ

لَا تُعْطُوا الْمَقْسَاتَ لِلْكَلَابِ، وَلَا تُطْرَحُوا جَوَاهِرَكُمْ أَمَامَ الْخَازِرِ<sup>6</sup>  
لِكَيْ لَا تُذَوِّسُهَا بِأَرْجُلِهَا وَتَنْقَابَ عَلَيْكُمْ فَتَمْرُ فَكُمْ

إِسْأَلُوا، ثُعْلُبُوا. أَطْلُبُوا، تَجْدُوا. افْرُغُوا، يُفْتَحْ لَكُمْ<sup>7</sup>

فَكُلُّ مَنْ يَسْأَلُ، يَتَلَهُ؛ وَمَنْ يَطْلُبُ، يَجِدُ؛ وَمَنْ يَقْرَعُ، يُفْتَحْ لَهُ<sup>8</sup>

وَإِلَّا، فَأَيُّ إِنْسَانٍ مُنْكُمْ يَطْلُبُ مِنْهُ ابْنَهُ حُبْرًا، فَيُعْطِيهِ حَبْرًا<sup>9</sup>

فَإِنْ كُثُّمْ وَأَنْتُمْ أَشْرَارُ، تَعْرُفُونَ أَنْ تُعْطُوا أَوْ لَدُكُمْ عَطَابًا جَيْدَةً، فَكُمْ<sup>11</sup>  
بِالْأُولَى جَدًا يُعْطِي أُبُوكُمُ السَّمَوَى عَطَابًا جَيْدَةً لِلَّذِينَ يَطْلُبُونَ مِنْهُ؟

إِذْنُ، كُلُّ مَا تُرِيدُونَ أَنْ يُعَالِمُكُمُ النَّاسُ بِهِ، فَعَامِلُوهُمْ أَنْتُمْ بِهِ أَيْضًا: هَذِهِ<sup>12</sup>  
حُلْاصَةُ تَعْلِيمِ الشَّرِيعَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ

أَنْخُلُوا مِنَ الْبَابِ الضَّيْقِ! فَإِنَّ الْبَابَ الْمُؤْدِي إِلَى الْهَلاَكِ وَاسِعٌ وَطَرِيقَهُ<sup>13</sup>  
رَحْبٌ؛ وَكَثِيرُونَ هُمُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ مِنْهُ

مَا أَضَيَّقَ الْبَابَ وَأَصْعَبَ الطَّرِيقَ الْمُؤْدِي إِلَى الْحَيَاةِ! وَقَلِيلُونَ هُمُ الَّذِينَ<sup>14</sup>  
يَفْتَدُونَ إِلَيْهِ

اَخْدُرُوا الْأَنْبِيَاءَ الدَّجَالِيَّنَ الَّذِينَ يَأْتُونَ إِلَيْكُمْ لَابِسِينَ ثِيَابَ الْحَمَلَانِ<sup>15</sup>  
وَأَكْلُهُمْ مِنَ الدَّاخِلِ دَيَابُ خَاطِفَةٍ

مِنْ شَمَارِهِمْ تَعْرُفُونَهُمْ. هَلْ يُجْنِي مِنَ الشَّوْكِ عَيْبٌ، أَوْ مِنَ الْعَلَيْقِ تَيْنٌ؟<sup>16</sup>

هَكَذَا، كُلُّ شَجَرَةٍ جَيْدَةٍ تَثْمُرُ شَمَرًا جَيْدًا. أَمَّا الشَّجَرَةُ الرَّدِيَّةُ، فَإِنَّهَا تَثْمُرُ<sup>17</sup>  
شَمَرًا رَبِيبًا

لَا يُمْكِنُ أَنْ تَثْمُرَ الشَّجَرَةُ الْجَيْدَةُ شَمَرًا رَبِيبًا، وَلَا الشَّجَرَةُ الرَّدِيَّةُ<sup>18</sup>  
شَمَرًا جَيْدًا

وَكُلُّ شَجَرَةٍ لَا تَثْمُرُ شَمَرًا جَيْدًا، تُقطَعُ وَتُطْرَحُ فِي النَّارِ<sup>19</sup>

إِذْنُ مِنْ شَمَارِهِمْ تَعْرُفُونَهُمْ<sup>20</sup>

لَيْسَ كُلُّ مَنْ يَقُولُ لِي: يَا رَبُّ، يَا رَبُّ! يَدْخُلُ مَلْكُوتَ السَّمَوَاتِ، بَلْ<sup>21</sup>  
مِنْ يَعْمَلُ بِإِزَادَةِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَوَاتِ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ سَيَقُولُ لِي كَثِيرُونَ: يَا رَبُّ، يَا رَبُّ، أَلَيْسَ بِاسْمِكَ<sup>22</sup>  
تَنْبَأَنَا، وَبِاسْمِكَ طَرَدْنَا الشَّيَاطِينَ، وَبِاسْمِكَ عَلِلْنَا مُعْجَزَاتٍ كَثِيرَةً؟

وَلَكُنِي عَنْدَنِ أَصْرَحُ لَهُمْ: إِيَّا لَمْ أَعْرِفْتُمْ قَطُّ! ابْتَعَدُوا عَنِي يَا فَاعِلِي<sup>23</sup>  
الْأَنْ

فَأَيُّ مِنْ يَسْمَعُ أَقْوَالِي هَذِهِ وَيَعْمَلُ بِهَا، أَشْتَهِيهِ بِرَجُلٍ حَكِيمٍ تَبَّئِنَهُ عَلَى الصَّخْرِ<sup>24</sup>

فَنَزَّلَتِ الْأَمْطَارُ، وَجَرَتِ السُّيُولُ، وَهَبَّتِ الْعَوَاصِفُ، فَضَرَبَتِ ذَلِكَ<sup>25</sup>  
الْبَيْتُ، فَلَمْ يَسْقُطْ لَأَنَّهُ مُؤْسَسٌ عَلَى الصَّخْرِ

فَأَيُّ مِنْ يَسْمَعُ أَقْوَالِي هَذِهِ وَلَا يَعْمَلُ بِهَا، يُشَبِّهُ بِرَجُلٍ غَيْرِي تَبَّئِنَهُ عَلَى الرَّمْلِ<sup>26</sup>

فَنَزَّلَتِ الْأَمْطَارُ، وَجَرَتِ السُّيُولُ، وَهَبَّتِ الْعَوَاصِفُ، فَضَرَبَتِ ذَلِكَ<sup>27</sup>  
الْبَيْتُ، فَسَقَطَ، وَكَانَ سُقُوطُهُ عَظِيْمًا

وَلَمَّا أَنْهَى يَسُوعُ هَذَا الْكَلَامَ، دَهَلَتِ الْجُمُوعُ مِنْ تَعْلِيمِهِ<sup>28</sup>

لَأَنَّهُ كَانَ يُعْلَمُهُمْ كَصَاحِبِ سُلْطَانٍ، وَلَيْسَ مِثْلَ كُتُبِهِمْ<sup>29</sup>

## Matthew 8:1

وَلَمَّا نَزَّلَ مِنَ الْجِبَلِ، ثَعَثَثَهُ جُمُوعٌ كَثِيرٌ<sup>1</sup>

وَإِذَا رَجُلٌ مُصَابٌ بِالْبَرْصِ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا: «يَسُورِي، إِنْ مُكْثَرٌ<sup>2</sup>  
إِنْ تُرِيدُ، فَأَتَ قَادِرٌ أَنْ تُطْهِرَنِي»

فَدَدَ بَدَأَ وَلَمْسَهُ وَقَالَ: «أَرِبُّدُ، فَاطْهُرْ!» وَفِي الْحَالِ طَهَرَ الرَّجُلُ مِنْ<sup>3</sup>  
بَرْصِهِ.

وَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «أَنْتِي! لَا تُخَبِّرْ أَحَدًا، بَلْ اذْهَبْ وَاعْرِضْ نَفْسَكَ عَلَى<sup>4</sup>  
الْأَكَااهِنِ، وَقُدْمَ الْفُرْبَانِ الَّذِي أَمَرْتُ بِهِ مُوسَى، فَيُكُونَ ذَلِكَ شَهَادَةً لَهُمْ

وَحَالَمَا دَخَلَ يَسُوعُ مَدِينَةَ كَفَرَنَاحُومَ، جَاءَهُ قَائِدٌ مِنْهُ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ<sup>5</sup>

قَائِلًا: «يَسُورِي! إِنْ خَادِمِي مَشْلُولٌ طَرِيقُ الْفَرَاشِ فِي الْبَيْتِ، يُعَانِي أَشَدَّ<sup>6</sup>  
الْآلامِ.

«إِفْقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «سَأَذْهَبُ وَأَشْفِيهِ<sup>7</sup>

فَأَجَابَ قَائِدُ الْمِنَةِ: «يَسُورِي، أَنَا لَا أُسْتَحِقُ أَنْ تَدْخُلَ تَحْتَ سَقْفِ بَيْتِي<sup>8</sup>  
إِلَيْهِ فَلْنَ كَلْمَةً، فَيُشْتَقِي خَادِمِي

فَأَنَا أَيْضًا رَجُلٌ تَحْتَ سُلْطَةِ أَغْلَى مِنِّي، وَلِي جُنُودٌ تَحْتَ إِمْرَاتِي؛ أَفُولٌ<sup>9</sup>  
الْأَحَدِهِمْ؛ اذْهَبْ! فَيَذْهَبُ، وَلَا خَرْ: تَعَالِ! فَيُأْتِي، وَلِعِبْدِي: افْعَلْ هَذَا  
فَيَفْعَلُ.

فَلَمَا سَمِعَ يَسُوعُ ذَلِكَ، تَعَجَّبَ وَقَالَ لَمَنْ يَتَبَعَّونَهُ: «الْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ<sup>10</sup>  
إِلَمْ أَجْدَ أَحَدًا فِي إِسْرَائِيلَ لَهُ هَذَا الإِيمَانُ الْعَظِيمُ

وَأَفُولُ لَكُمْ؛ إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ مِنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَيَنْكُونُونَ مَعَ<sup>11</sup>  
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ

أَمَّا بَنُو الْمَلْكُوتِ، فَيُطْرَحُونَ فِي الظُّلْمَةِ الْخَارِجِيَّةِ، هُنَاكَ يَكُونُ<sup>12</sup>  
«الْبَكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ»

ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِقَانِدِ الْمِنَةِ: «اذْهَبْ، وَلِيُكُنْ لَكَ مَا آمَنْتُ بِأَنْ يَكُونَ!» وَفِي<sup>13</sup>  
يَلِكَ السَّاعَةِ شُفَقِ حَادِمَهُ

وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى بَيْتِ بُطْرُسَ، فَوَجَدَ حَمَانَةً تَرْقُدُ مَرِيضَةً ثَعَانِي<sup>14</sup>  
مِنَ الْحُمَى

فَلَمَّا سَيَدَهَا، فَدَهَبَتْ عَنْهَا الْحُمَى، وَنَهَضَتْ وَأَخْدَثَتْ تَحْدِيمَهُ<sup>15</sup>

وَعَدَ حُلُولِ الْمَسَاءِ، أَحْضَرَ إِلَيْهِ النَّاسُ كَثِيرِينَ مِنَ الْمَسْكُونِينَ<sup>16</sup>  
بِالشَّيَاطِينِ، فَكَانَ يَطْرُدُ الشَّيَاطِينَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ وَشَفَقَ الْمَرْضَى  
جَمِيعًا،

إِكْيَنِيَّتَهُ ما قِيلَ بِلِسْانِ النَّبِيِّ إِشْعَيَاءَ الْأَقْلَلِ: «هُوَ أَخْدَ أَسْقَامَنَا، وَحَمَلَ<sup>17</sup>  
أَمْرَ أَصْنَانَا».

وَجَبَنَ رَأَيَ يَسُوعَ أَنَّ الْجُمُوعَ قَدْ احْتَشَدَتْ حَوْلَهُ، أَمَرَ تَلَامِيذهُ أَنْ<sup>18</sup>  
يَعْبُرُوا إِلَى الصَّفَّةِ الْمُقَابِلَةِ

«إِفْقَدَمْ إِلَيْهِ أَحَدُ الْكَتَبَةِ وَقَالَ: «يَا مُعَلَّمُ، سَأَتَّبِعُكَ حَيْثُماً تَذَهَّبُ<sup>19</sup>

فَلَجَابَهُ يَسُوعُ: «لِلْتَّعَالِيِّ أُوجَارٌ، وَلِطُورِ السَّمَاءِ أَوْكَارٌ؛ أَمَّا أَنْ<sup>20</sup>  
الْإِنْسَانُ، فَلَيْسَ لَهُ مَكَانٌ يُسْنِدُ إِلَيْهِ رَأْسَهُ

وَقَالَ لَهُ أَخْرُ مِنْ تَلَامِيذهِ: «يَا سَيِّدُ، اسْمَحْ لِي أَنْ اذْهَبَ أَوْلًا فَأَدْفَنَ<sup>21</sup>  
إِلَيِّي

«إِفْجَابَهُ يَسُوعُ: «اتَّبَعْتِي الْآنَ، وَدَعَ الْمُؤْمَنِي يَدْفَنَ مَوْتَاهُمْ<sup>22</sup>

لَمْ رَكِبَ الْقَارِبَ، وَتَرَعَهُ تَلَامِيذُهُ 23

وَإِذَا عَاصِفَةٌ شَدِيدَةٌ قَدْ هَبَطَ عَلَى الْبَحْرِ، حَتَّى كَادَتِ الْمِيَاهُ أَنْ تَبْتَلِعَ 24  
الْقَارِبَ. وَكَانَ هُوَ نَائِماً 25

«إِفَسْرَعَ التَّلَامِيْدُ إِلَيْهِ يُوْقَطُونَهُ قَائِلِينَ: «يَا سَيِّدُ، نَجِّنَا! إِنَّا نَهْلُكُ 25

فَقَالَ لَهُمْ: «لِمَادِيَا أَنَّمِنْ خَائِفُونَ، يَا قَلِيلِي الإِيمَانِ؟» لَمْ تَهْضَ وَرَجَرَ 26  
الرَّبِيعَ وَالْأَخْرَ، فَسَادَ هُدُوءُ نَائِمٍ.

فَعَجَّبَ النَّاسُ وَقَالُوا: «ثُرَى، مَنْ هَذَا حَتَّى إِنَّ الرَّبِيعَ وَالْبَحْرَ 27  
يُطْبِعَانِيهِ؟»

وَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ إِلَى الضَّفَّةِ الْمُقَابِلَةِ، فِي بَلْدَةِ الْجَدَرِيَّنَ، لَاقَهُ رَجُلٌ 28  
سُكْنَاهُمَا الشَّيَاطِينُ، كَانَ خَارِجِينَ مِنْ بَيْنِ الْفُؤُورِ، وَهُمَا شَرَسَانٌ  
جِدًا حَتَّى لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَجْرُو عَلَى الْمُرْوَرِ مِنْ تِلْكَ الطَّرِيقِ.

وَفَجَأَهُ صَرَحاً قَائِلِينَ: «مَا شَأْلَكَ بِنَا يَا يَسُوعُ ابْنَ اللَّهِ؟ أَجْئَتِ إِلَيْهَا 29  
قَبْلَ الْأَوَانِ لِتُعَذِّبَنَا؟»

وَكَانَ قَطْبِيْغٌ كَبِيرٌ مِنَ الْخَازِيرِ يَرْعِي عَلَى مَسَافَةِ مِنْهُمَا 30

فَقَالَتِ الشَّيَاطِينُ لِيَسُوعَ: «إِنْ كُنْتَ سَطْرَدُنَا، فَأَرْسِلْنَا إِلَى قَطْبِيْغٍ  
الْخَازِيرِ». 31

فَقَالَ لَهُمْ: «اَدْهِبُوَا!» فَخَرَجُوا وَأَنْتَلُوا إِلَى قَطْبِيْغِ الْخَازِيرِ، فَانْدَفعَ 32  
القطبيْغُ مُسْرِعاً مِنْ عَلَى حَافَّةِ الْجَبَلِ إِلَى الْبَحْرِ، وَمَاتَ فِيهَا غَرَفاً.

وَهَرَبَ رُعَاءُ الْخَازِيرِ إِلَى الْمَدِينَةِ، وَنَفَّوا خَبَرَ كُلِّ مَا جَرَى، وَمَا 33  
حَدَثَ لِلْمُسْكُنِيَّنِ.

وَإِذَا الْمَدِينَةُ كُلُّهَا قَدْ حَرَجَتْ لِلْقَاءِ يَسُوعَ. وَلَمَّا وَجَدَهُ أَهْلُهَا، طَلَبُوا 34  
إِلَيْهِ أَنْ يَرْجِعَ عَنْ يَبْارِهِمْ.

**Matthew 9:1**  
لَمْ رَكِبَ يَسُوعُ الْقَارِبَ، وَعَبَرَ الْبَحْرَ رَاجِعاً إِلَى بَلْدَتِهِ (كَفُرْنَاحُومُونَ) 1

فَجَاءَهُ بَعْضُهُمْ يَحْمِلُونَ مَشْلُولًا مَطْرُوحًا عَلَى فِرَاشٍ. فَلَمَّا رَأَى 2  
يَسُوعَ إِيمَانَهُمْ، قَالَ لِلْمُشَلُولِ: «أَطْمِئْنَ يَا بُنَيَّ! قَدْ غَفَرْتُ لَكَ  
«خَطَايَاكَ».

«إِفَقَالَ بَعْضُ الْكَتَبَةِ فِي أَنْفُسِهِمْ: «إِلَهٌ يُحَدِّفُ 3

وَأَدْرَكَ يَسُوعَ مَا يَفْكِرُونَ فِيهِ، فَسَأَلُوهُمْ: «لِمَادِيَا نَفَكِرُونَ بِالسَّرِّ فِي قُلُوبِكُمْ؟ 4

أَيُّهُمَا أَسْهَلُ: أَنْ يُفَالَ: قَدْ غَفَرْتُ لَكَ خَطَايَاكَ، أَمْ أَنْ يُفَالَ: ثُمَّ وَامْشِ؟ 5

وَلَكَنِي (فَلَكَ ذَلِكَ) لَكِي تَعْلَمُوا أَنَّ لَانِنَ الْإِنْسَانَ عَلَى الْأَرْضِ سُلْطَةَ 6  
غَفَرَانَ الْخَطَايَا». عِنْدَنِي قَالَ لِلْمُشَلُولِ: «فُمْ أَخْمَلُ فِرَاشَكَ، وَأَدْهَبُ إِلَى  
«بَيْتِكَ».

فَقَامَ، وَدَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ 7

فَلَمَّا رَأَتِ الْجُمُوعُ ذَلِكَ، اسْتَوَى عَلَيْهِمُ الْحُزُوفُ، وَمَجَدُوا اللَّهَ الَّذِي أَعْطَى 8  
النَّاسَ مِثْلَ هَذِهِ السُّلْطَةِ.

وَفِيمَا كَانَ يَسُوعُ مَازَّا بِالْقُرْبِ مِنْ مَكْتَبِ جَيَانَةِ الصَّرَائِبِ، رَأَى 9  
جَيَانِيَا اسْنُمَهُ مَنِيَّ جَالِسًا هُنَاكَ. فَقَالَ لَهُ: «أَتَبْغِي!» فَقَامَ وَتَرَعَّى

وَبَيْتِهِ كَانَ يَسُوعُ مَنِيَّا فِي بَيْتِ مَنِيَّ، حَضَرَ كَثِيرُونَ مِنْ جُبَاهَ 10  
الصَّرَائِبِ وَالْخَاطِئِينَ، وَاتَّكَلُوا مَعَ يَسُوعَ وَتَلَامِيذهِ.

وَعِنْدَمَا رَأَى الْقَرِيسِيُّونَ ذَلِكَ، قَالُوا لِتَلَامِيذهِ: «لِمَادِيَا يَأْكُلُ مُعَلَّمُكُمْ مَعَ 11  
جُبَاهَ الصَّرَائِبِ وَالْخَاطِئِينَ؟

وَإِذَا سَمِعَ يَسُوعُ كَلَامَهُمْ، قَالَ: «لَا يَحْتَاجُ الْأَصْحَاءُ إِلَى الطَّيِّبِ، بَلَ 12  
الْمَرْضَى!

إِذْهَبُوا وَتَعْلَمُوا مَعْنَى الْقُولِ: إِنِّي أَطْلُبُ رَحْمَةً لَا دَيْحَةً. فَإِنِّي مَا 13  
حَدَثُ لَدُعُو صَالِحِينَ بِلَ خَاطِئِينَ».

لَمْ تَقْمَ تَلَامِيذُ يُوحَنَّا إِلَى يَسُوعَ يَسَّالُونَهُ: «لِمَادِيَا نَصُومُ نَحْنُ 14  
وَالْقَرِيسِيُّونَ، وَلَا يَصُومُ تَلَامِيذهِ؟

فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «هُنَّ يَقْدِرُ أَهْلُ الْغَرْبِ أَنْ يَخْرُجُوا مَادَمَ الْغَرْبُ 15  
بَيْتَهُمْ؟ وَلِكُنْ، سَتَانِي أَيَّامٍ يَكُونُ فِيهَا الْعَرِيسُ قَدْ رُفِعَ مِنْ بَيْتِهِمْ  
أَعْجَدَنِي يَصُومُونَ

لَا أَحَدٌ يَرْقَعُ تَبْوَأً عَتِيقاً يَقْمَاشُ جَدِيدَ، لَأَنَّ الرُّفْعَةَ الْجَدِيدَةَ تَنْكِيشُ، فَتَأْكُلُ 16  
مِنَ الْلَّوْبِ الْعَتِيقِ، وَيَصِيرُ الْخَرْقَ أَسْوَأَ

وَلَا يَضْنَعُ النَّاسُ الْخَمْرُ الْجَدِيدَةُ فِي قَرْبِ عَيْقَةٍ؛ وَإِلَّا، فَإِنَّ الْقَرْبَ<sup>17</sup>  
تَنْفَجِرُ، فَتَرَاقُ الْخَمْرُ وَتَنْلَفُ الْقَرْبُ، وَلَكِنَّهُمْ يَضْنَعُونَ الْخَمْرُ الْجَدِيدَةَ  
«فِي قَرْبٍ جَدِيدٍ، فَلْخَفِظُ الْخَمْرُ وَالْقَرْبُ مَعًا»

وَيَئِنَّمَا كَانَ يَقُولُ هَذَا، إِذَا رَأَيْسُ الْمَجْمِعِ قَدْ تَقَدَّمَ وَسَجَدَ لَهُ قَائِلًا<sup>18</sup>

إِنْتَيَ الْآنِ مَائِشٌ. وَلَكِنْ تَعْالَ وَالْمُسْنَهَا بِيَدِكَ فَتَحِيَا» فَقَامَ يَسُوعُ<sup>19</sup>  
وَتَغَعَّهُ وَمَعَهُ تَلَمِيذُهُ

وَإِذَا امْرَأَهُ مُصَابَةٌ بِنَزَفِ دَمَوِيِّ مُذْ اُنْتَنِي عَشْرَ سَنَةً، قَدْ تَعَدَّمَتْ إِلَيْهِ<sup>20</sup>  
مِنْ خَلْفِهِ، وَلَمْسَتْ طَرْفَ رَدَائِهِ

«إِلَّا نَهَا قَالَتْ فِي نَفْسِهَا: «يَكْفِي أَنْ الْمَسَ وَلَوْ تَبَاهَ لِأَشْفَى»<sup>21</sup>

فَالْأَنْفَقَتْ يَسُوعُ وَرَاهَا، فَقَالَ: «أَطْمَنِي يَا ابْنَهُ، إِيمَانُكِ قَدْ شَفَاكِ!» فَشَفِيتَ<sup>22</sup>  
الْمَرْأَهُ مِنْ ذَلِكَ السَّاعَهُ

وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ بَيْتَ رَأَيْسِ الْمَجْمِعِ، وَرَأَيَ التَّلَمِيذِينَ بِالْمِزْمَارِ وَالْجَمْعِ<sup>23</sup>  
فِي اضْطِرَابٍ

قَالَ: «اَنْصَرُوْا! فَالصَّيْبَهُ لَمْ تَمُثُ، وَلَكِنَّهَا تَائِمَهُ!» فَضَحَّكُوا مِنْهُ<sup>24</sup>

فَلَمَّا أَخْرَجَ الْجَمْعَ، دَخَلَ وَأَسْتَكَ بَيْدِ الصَّيْبَهِ، فَهَضَبَتْ<sup>25</sup>

وَدَاعَ خَبِرُ ذَلِكَ فِي تِلْكَ الْبِلَادِ كُلِّهَا<sup>26</sup>

وَفِيهَا كَانَ يَسُوعُ رَاجِلًا مِنْ هُنَاكَ، تَبَعَهُ أَعْمَيَانٌ يَصْرُخَانَ قَائِلِينَ<sup>27</sup>  
«إِنْ رَحْمَنَا يَا ابْنَ دَاؤِدَ»

وَعَنْدَ دُخُولِهِ الْبَيْتِ تَقَدَّمَ إِلَيْهِ، فَسَأَلَهُمَا يَسُوعُ: «أَلْوَمَنَانِ بِأَنِّي أَفْدَرُ<sup>28</sup>  
«إِنْ أَفْعَلَ هَذَا؟» أَجَابَا: «نَعَمْ يَا سَيِّدْ

«إِلَمَسَ أَعْيُهُمَا قَائِلًا؟» لِيَكُنْ لَكُمَا بِحَسْبِ إِيمَانِكُمَا<sup>29</sup>

فَأَفْتَحَتْ أَعْيُهُمَا. وَأَنْدَرَهُمَا يَسُوعُ بِشِدَّهَ قَائِلًا: «إِنْتَهَا! لَا تُخْبِرَا<sup>30</sup>  
«إِحدَا»

وَلَكِنَّهُمَا اُطْلَفَا وَأَذَا غَصِيَّهُ فِي تِلْكَ الْبِلَادِ كُلِّهَا<sup>31</sup>

وَمَا إِنْ حَرَجاً، حَتَّى جَاءَهُ بَعْضُهُمْ بِأَخْرَسَ يَسْكُنُهُ شَيْطَانٌ<sup>32</sup>

فَلَمَّا طَرَدَ الشَّيْطَانُ، نَكَلَّ الْأَخْرَسُ. فَقَعَبَتِ الْجَمْعَ، وَقَالُوا: «لَمْ<sup>33</sup>  
«شَاهِدٌ مِثْلُ هَذَا قَطُّ فِي إِسْرَائِيلَ.

«أَمَّا الْفَرَسِيُّونَ قَالُوا: «إِنَّهُ يُطْرُدُ الشَّيْطَانَ بِرَأْيِسِ الشَّيْطَانِينَ<sup>34</sup>

وَأَخَذَ يَسُوعَ يَتَّفَقَّلُ فِي الْمَدِنِ وَالْفَزَرِ كُلِّهَا، يُعْلَمُ فِي مَجَامِعِ الْيَهُودِ<sup>35</sup>  
وَبِيُنَادِي بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَسْفِي كُلَّ مَرْضٍ وَعَلَهُ

وَعِنْدَمَا رَأَيَ الْجَمْعَ، أَخْدَثَهُ التَّفَقَّهُ عَلَيْهِمْ، إِذْ كَانُوا مُعَذَّبِينَ وَمُسْرَدِينَ<sup>36</sup>  
كَفَّمْ لَا رَاعِي لَهَا.

عِنْدَمَا قَالَ لِتَلَامِيذِهِ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ، وَالْعَمَالُ قَلِيلُونَ<sup>37</sup>

«إِفَاطِلُبُوا مِنْ رَبِّ الْحَصَادِ أَنْ يُرسِلَ عَمَالًا إِلَى حَصَادِهِ<sup>38</sup>

## Matthew 10:1

تَمْ دَعَا إِلَيْهِ تَلَامِيذَهُ الْأُنْثَيِ عَشَرَ، وَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا عَلَى الْأَرْوَاحِ النَّجَسَةِ<sup>1</sup>  
لِيُنَطَّرُوْهَا وَيَسْفِي كُلَّ مَرْضٍ وَعَلَهُ

وَهَذِهِ أَسْمَاءُ الْأُنْثَيِ عَشَرَ رَسُولًا: سِيمَعُانُ الْذِي دُعِيَ بِطَرْسَ<sup>2</sup>  
وَأَنْذَرَ أُسْنَهُ أَخْوَهُ، وَيَغْقُوبُ بْنُ رَبِّي، وَبَوْحَدًا أَخْوَهُ،  
وَتَنَاؤِنُ، فَلِئِلُسُ، وَبَرْتَلْمَاؤِسُ، ثُومَا، وَمَنَّى جَلِي الضرَّابِ، يَغْقُوبُ بْنُ حَلَقَي<sup>3</sup>

سِيمَعُانُ الْقَانُوِيُّ؛ وَبَهُوْدَا الْإِسْخَرِيُّوْطِيُّ الْذِي حَانَهُ<sup>4</sup>

هُولَاءِ الْأُنْثَيَ عَشَرَ رَسُولًا، أَرْسَلَهُمْ يَسُوعُ وَقَدْ أَوْصَاهُمْ قَائِلًا: «لَا<sup>5</sup>  
تَسْلُكُو طَرِيقًا إِلَى الْأَمْمِ، وَلَا تَدْخُلُوْ مَدِينَةَ سَامِرَيَّةَ

بَلْ اَدْهَنُوا بِالْأَوْلَى إِلَى الْخِرَافِ الصَّالَّةِ، إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلِ<sup>6</sup>

وَفِيهَا أَنْثُمَ ذَاهِبُونَ، بَشِّرُوا قَائِلِينَ: قَدْ افْتَرَبَ مَلْكُوتُ السَّمَاوَاتِ<sup>7</sup>

اشْفَوْا الْمُرْضَى، وَأَقْيَمُوا الْمُؤْتَى، وَطَهَرُوا الْبُرْصَ، وَاطْرُدُوا<sup>8</sup>  
الشَّيْطَانِيَّنِ. مَجَانًا أَخْدُمُ، فَمَجَانًا أَغْطُوا

لَا تَحْمِلُوا فِي أَحْزَمَتُكُمْ ذَهَبًا وَلَا فِضَّةً وَلَا نُحَاسًا<sup>9</sup>

وَلَا تَأْخُذُوا لِلطَّرِيقِ رَادًا وَلَا ثَوْبَيْنِ وَلَا جَنَاء وَلَا عَصَابًا: فَإِنَّ الْعَامِلَ<sup>10</sup>  
يَسْتَحْجُ طَعَامَهُ

وَكُلُّا نَذْخُمْ مَدِينَةً أَوْ قَرَيَّةً، فَابْحَثُوا فِيهَا عَمَّنْ هُوَ مُسْتَحِقٌ، وَأَقِيمُوا  
هَذَاكَ حَتَّى تَرْكُلُوا<sup>11</sup>

وَعِنْدَمَا تَذَلُّلُونَ بَيْتَنَا، اقْلُوا السَّلَامَ عَلَيْهِ<sup>12</sup>

فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ الْيَتِيمُ مُسْتَحِقًا فَعَلًا، فَلِيَجْلِسْ سَلَامُكُمْ عَلَيْهِ. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ<sup>13</sup>  
مُسْتَحِقًا، فَلِيَرْجِعْ سَلَامُكُمْ لَكُمْ

وَإِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يَقْتَلُمْ وَلَا يَسْمَعُ كَلَامُكُمْ فِي بَيْتٍ أَوْ مَدِينَةٍ، فَاحْرُجُوهَا  
بِنْ هَذَاكَ، وَانْفُضُوا الْغَبَارَ عَنْ أَفْدَامِكُمْ<sup>14</sup>

الْحَقُّ أَقْوَلُ لَكُمْ: إِنَّ حَالَةَ مَدِينَتِي سُدُومَ وَعَمُورَةَ سُوفَتْ تَكُونُ فِي يَوْمٍ<sup>15</sup>  
الْيَتِيَّوَةِ أَحَقَّ وَطَاهَةً مِنْ حَالَةِ ذَلِكَ الْمَدِينَةِ.

هَا أَنَا أُرْسِلُكُمْ مِثْلُ الْخَرَافِ بَيْنَ الدَّيَابِ، فَكُلُّوْنَا مُتَّهِيْنَ كَالْحَيَّاتِ<sup>16</sup>  
وَمُسَالِمَيْنَ كَالْحَمَامَ

اخْرَجُوْنَا مِنَ النَّاسِ! فَإِلَيْهِمْ سِيَسْلَمُونَكُمْ إِلَى الْمَحَاكِمِ، وَبَجْلُوْنَكُمْ فِي  
مَجَامِعِهِمْ؛<sup>17</sup>

وَشَسَاقُونَ لِلنُّثُولِ أَنَامَ الْحُكَمَ وَالْمُلُوكِ مِنْ أَخْلِي: فَيَكُونُ ذَلِكَ شَهَادَةً<sup>18</sup>  
لِي لَدِي الْيَهُودَ وَالْأَمْمَ عَلَى السَّوَاءِ

فَجِينَ يُسْلِمُونَكُمْ، لَا تَهْتَمُوا كَيْفَ تَكْلُمُونَ أَوْ مَاذَا تَقُولُونَ: فَإِنَّكُمْ فِي<sup>19</sup>  
ذَلِكَ السَّاعَةِ يُعْطَى لَكُمْ مَا تَقُولُونَ

فَلَسْتُمْ أَنْتُمُ الْمُنْتَكَلِمِينَ، بَلْ رُوحٌ أَبِيكُمْ هُوَ الْذِي يَتَكَلَّمُ فِيْكُمْ<sup>20</sup>

وَسَوْفَ يُسْلِمُ الْأَخْ أَخَاهُ إِلَى الْمَوْتِ، وَالْأَبُ وَلَدَهُ. وَيَتَمَرَّدُ الْأُولَادُ<sup>21</sup>  
عَلَى وَالِدِيهِمْ، وَيَقْتُلُوْنَهُمْ

وَتَكُونُونَ مَكْرُوهِيْنَ لَدِيِ الْجَمِيعِ مِنْ أَجْلِ اسْمِيِ، وَلَكِنَ الْذِي يَبْتَثُ<sup>22</sup>  
إِلَى النَّهَايَةِ، هُوَ الْذِي يَخْلُصُ

فَإِذَا اضْطَهَدُوكُمْ فِي مَدِينَةٍ مَا، فَاهْرُبُوا إِلَيْ غَيْرِهَا: فَإِنِّي الْحَقُّ أَقْوَلُ<sup>23</sup>  
لَكُمْ: لَنْ تَعْرُغُوا مِنْ مُدْنِ إِسْرَائِيلَ إِلَى أَنْ يَأْتِي أَبُنُ الْإِنْسَانِ

لَيْسَ التَّلَمِيدُ أَفْسَلَ مِنَ الْمَعْلِمِ، وَلَا الْعَبْدُ أَفْسَلَ مِنْ سَيِّدِهِ<sup>24</sup>

يَكْفُي التَّلَمِيدُ أَنْ يَصِيرَ مِثْلَ مُعَلِّمِهِ، وَالْعَبْدُ مِثْلُ سَيِّدِهِ! إِنْ كَانُوا قَدْ أَلْقَبُوا<sup>25</sup>  
رَبَّ الْبَيْتِ بِنَعْلَزِبُولَ، فَكُمْ بِالْأَوَّلِيَّ يَلْعَبُونَ أَهْلَ بَيْتِهِ؟

إِفْلَا تَخَافُوهُمْ: لَأَنَّهُ مَا مِنْ مَحْجُوبٍ لَنْ يُكْنِفَ، وَمَا مِنْ حَفَيْ لَنْ يُعْلَنَ<sup>26</sup>

مَا أَفْوَلَهُ لَكُمْ فِي الظَّلَامِ، فُولُوهُ فِي الظُّورِ؛ وَمَا شَسْمَعُونَهُ هَمْسَا، نَادُوا<sup>27</sup>  
بِهِ عَلَى السُّطُوحِ

لَا تَخَافُوا الَّذِينَ يَقْتُلُونَ الْجَسَدَ، وَلَكَنَّهُمْ يَعْجِزُونَ عَنْ قَتْلِ النَّفْسِ، بَلْ<sup>28</sup>  
بِالْأَحْرَى خَلُوْفُ الْفَادِرِ أَنْ يُهْلِكَ النَّفْسَ وَالْجَسَدَ جَمِيعًا فِي جَهَنَّمِ

أَمَا يُبَيَّعُ عَصْفُورَانِ بِقَلْبِيْ وَاحِدٍ؟ وَمَعَ ذَلِكَ لَا يَقْعُ وَاحِدٌ مِنْهُمَا إِلَى<sup>29</sup>  
الْأَرْضِ دُونَ عِلْمٍ أَبِيْكُمْ

وَأَمَا أَنْتُمْ فَحَتَّى شَعْرُ رُؤُوسِكُمْ كُلُّهُ مَعْدُودٌ<sup>30</sup>

فَلَا تَخَافُوهُمْ! أَنْتُمْ أَفْسَلَ مِنْ عَصَافِيرَ كَثِيرَةٍ<sup>31</sup>

كُلُّ مَنْ يَعْتَرِفُ بِي أَمَمَ النَّاسِ، أَعْتَرِفُ أَنَا أَيْضًا بِهِ أَمَمَ أَبِي الْذِي فِي<sup>32</sup>  
السَّمَاوَاتِ

وَكُلُّ مَنْ يُنْكِرُنِي أَمَمَ النَّاسِ، أَنْكِرُهُ أَنَا أَيْضًا أَمَمَ أَبِي الْذِي فِي<sup>33</sup>  
السَّمَاوَاتِ

لَا تَنْظُوا أَنِي جُنْتُ لِأَرْسِي سَلَاماً عَلَى الْأَرْضِ. مَا جُنْتُ لِأَرْسِي<sup>34</sup>  
سَلَاماً، بَلْ سَيْفَا

فَإِنِّي جُنْتُ لِأَجْعَلِ الْإِنْسَانَ عَلَى خَلَافِ مَعَ أَبِيهِ، وَالْبَيْتُ مَعَ أَمَهَا<sup>35</sup>  
وَالْكَنَّةُ مَعَ حَمَاتِهَا

وَهَكَذَا يَصِيرُ أَعْدَاءُ الْإِنْسَانَ أَهْلَ بَيْتِهِ<sup>36</sup>

مَنْ أَحْبَبَ أَبَاهُ أَوْ أَمَّةَ أَكْثَرَ مَيْتِي، فَلَا يَسْتَحْقُنِي. وَمَنْ أَحْبَبَ ابْنَةَ أَوْ<sup>37</sup>  
ابْنَتَهُ أَكْثَرَ مَيْتِي، فَلَا يَسْتَحْقُنِي

وَمَنْ لَا يَخْلُمْ صَلِيبَهُ وَيَتَبَغِي، فَهُوَ لَا يَسْتَحْفِنِي 38

مَنْ يَتَمَسَّكْ بِحَيَاةِهِ، يَخْسِرْهَا؛ وَمَنْ يَخْسِرْ حَيَاةَهُ مِنْ أَجْلِي، فَإِنَّهُ 39  
بِرَبِّهَا

مَنْ يَقْبَلُكُمْ، يَقْبَلُنِي؛ وَمَنْ يَقْبَلُنِي، يَقْبَلُ الَّذِي أَرْسَلْنِي 40

مَنْ يُرْجِبْ بِنِي لِكَوْنِهِ نَبِيًّا، فَإِنَّهُ يَنْالُ مَكَافَأَةَ نَبِيٍّ؛ وَمَنْ يُرْجِبْ بِرَجُلٍ 41  
صَالِحٍ لِكَوْنِهِ صَالِحًا، فَإِنَّهُ يَنْالُ مَكَافَأَةَ بَارِدٍ.

وَأَيُّ مِنْ سَقَى وَاجِدًا مِنْ هُوَ لِاءُ الصَّيْغَارِ وَلَوْ كَانَ مَاءُ بَارِدٍ، فَقَطْ 42  
لِأَنَّهُ تَلَمِيْدٌ لِي، فَالْحَقُّ أَفْوَلُ الْكُفْرِ: إِنَّ مَكَافَأَةَ لُنْ تَضَبِعَ أَبْدًا

**Matthew 11:1**  
وَبَعْدَمَا اتَّهَى يَسْوَغُ مِنْ تَوْصِيَّةِ تَلَامِيْدِهِ الْاثْنَيْ عَشَرَ، اتَّهَى مِنْ هُنَاكَ 1  
وَذَهَبَ يَعْلَمُ وَيُسْتَرِّ فِي مُدْنِيْهِ،

وَلَمَّا سَمِعْ يُوحَنَّا، وَهُوَ فِي السِّيْجُونِ، بِأَعْمَالِ الْمَسِيحِ، أَرْسَلَ إِلَيْهِ بَعْضَ 2  
تَلَامِيْدِهِ،

«يَسْأَلُهُ: «أَأَنْتَ هُوَ الْأَيِّ، أَمْ نَنْتَظِرُ غَيْرَكَ؟ 3

فَأَجَابَهُمْ يَسْوَغُ قَائِلًا: «إِذْهَبُوا أَخْبِرُوا يُوحَنَّا بِمَا تَسْمَعُونَ وَتَرَوْنَ 4

الْعُمَيْيُ بِيَصْرُونَ، وَالْأَرْجُ بِيَشْوَنَ، وَالْأَرْصُ بِيَطَهْرُونَ، وَالصُّمُ 5  
يَسْمَعُونَ، وَالْمَوْئِي بِقَامُونَ، وَالْمَسَاكِينُ بِيَسْرَوْنَ

«أَوْطُوبِي لِمَنْ لَا يَشْكُ فِي 6

وَمَا إِنْ اصْرَفَ تَلَامِيْدِي يُوحَنَّا، حَتَّى أَخْذَ يَسْوَغُ يَتَحَدَّثُ إِلَى الْجَمْعَ غَنْ 7  
يُوحَنَّا: «مَاذَا خَرْجُتُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ لِتَرَوْ؟ أَقْصَبَهُ تَهْرُّبًا الرَّيَاحِ؟

بَلْ مَاذَا خَرْجُتُ لِتَرَوْ؟ إِنْسَانًا يُلْبِسُ ثِيَابًا نَاعِمَةً؟ هَا إِنَّ لَا يُسِيِّي التَّيَابِ 8  
النَّاعِمَةِ هُمْ فِي قُصُورِ الْمُلُوكِ

إِذْنُ، مَاذَا خَرْجُتُ لِتَرَوْ؟ أَنَبِيَا؟ نَعَمْ، أَفْوَلُ لَكُمْ، وَأَعْظَمُ مِنْ نَبِيٍّ 9

فَهُدَا هُوَ الَّذِي كُتِبَ عَنْهُ: هَا إِنَّ مُرْسِلَ قَدَامَكَ رَسُولِي الَّذِي يُمَهِّدُ 10  
إِنَّ طَرِيقَكَ

الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنَّهُ لَمْ يَظْهُرْ بَيْنَ مَنْ وَلَدَهُمُ الْبَسَاءُ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا 11  
الْمَعْدَنَانِ، وَلَكِنَّ الْأَصْنَعَ فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْهُ

فَمُدْنُ أَنْ بَدَا يُوحَنَّا الْمَعْدَنَانِ خَدْمَهُ وَالنَّاسُ يَسْعَوْنَ جَاهِدِينَ لِدُخُولِ 12  
إِمْلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالسَّاعُونَ يَدْخُلُونَهُ بِمُشَفَّةٍ

فَإِنَّ الشَّرِيعَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ تَبَّأْلُوا جَمِيعًا حَتَّى ظَهُورِ يُوحَنَّا 13

وَإِنْ شَيْئَنَ أَنْ تُصَدِّقُوا، فَإِنَّ يُوحَنَّا هَذَا، هُوَ إِلَيْهِ الَّذِي كَانَ رُجُوعَهُ 14  
مُنْتَظَرًا

وَمَنْ لَهُ أَذْنَانِ، فَلَيْسَمَغُ 15

وَلَكِنَّ، بِمَنْ أَسْتَهَى هَذَا الْجِيلَ؟ إِلَيْهِمْ يُسْتَهِمُونَ أَوْلَادًا جَالِسِينَ فِي السَّاحَاتِ 16  
الْعَامَّةِ، يَنْدُوْنَ أَصْنَابَهُمْ قَائِلِينَ

إِرْمَرْنَا لَكُمْ، فَلَمْ تَرْفُصُوا! وَنَدَبْنَا لَكُمْ، فَلَمْ تَنْجُوا 17

فَقَدْ جَاءَ يُوحَنَّا لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ، فَقَالُوا: إِنَّ شَيْطَانًا يَسْتَكْنُهُ 18

هُمْ جَاءُ ابْنَ الْإِنْسَانِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ، فَقَالُوا: هَذَا رَجُلٌ شَرِهُ وَسِكِيرٌ  
«صَدِيقٌ لِجَبَّاهِ الْضَّرَائِبِ وَالْأَخْاطِينَ. وَلَكِنْ تُحْبِرُ الْحِكْمَةَ بِأَعْمَالِهَا

تُمْ بَدَا يَسْوَغُ يُوَبِّخُ الْمُدْنَ الَّذِي جَرَثَ فِيهَا أَكْثَرُ مُعْجَزَاتِهِ، لِكَوْنِ أَهْلِهَا 20  
لَمْ يَثُوبُوا

فَقَالَ: «الْوَلِيلُ لَكِ يَا كُورَزِينَ! الْوَلِيلُ لَكِ يَا بَيْتَ صَيْدَا! فَلَوْ أَجْرِيَ 21  
فِي صُورَ وَصَيْدَا مَا أَجْرِيَ فِي كِيمَا مِنَ الْمُعْجَزَاتِ، لَتَابَ أَهْلُهُمَا مُدْنَ الْقَدِيمِ  
لَا يَسِينَ الْمُسْوَحَ فِي وَسْطِ الرَّمَادِ.

وَلَكِيَ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنَّ حَالَةَ صُورَ وَصَيْدَا فِي الدَّيْنُونَةِ، سَتَكُونُ أَكْثَرُ  
اِحْتِمَالًا مِنْ حَالَكُمَا

وَأَنْتَ يَا كَفْرَنَاحُومَ: هَلْ ارْتَقَعْتَ حَتَّى السَّمَاءِ؟ إِنَّكَ إِلَى قَعْدَ الْهَلَوِيَّةِ 23  
سَثَهُطِينَ. فَلَوْ جَرَى فِي سَدُومَ مَا جَرَى فِيكَ مِنَ الْمُعْجَزَاتِ، لَبِقِيَتْ  
حَتَّى الْيَوْمِ

وَلَكِيَ أَفْوَلُ لَكُمْ لَكُمْ إِنَّ مَصِيرَ سَنُومَ فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ، سَيَكُونُ أَكْثَرُ اِحْتِمَالًا 24  
«إِنْ حَالَيْكَ

وَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، تَكَلَّمَ يَسُوعُ قَوْلًا: «أَحْمَدُكَ أَيُّهَا الْآبُ، رَبُّ السَّمَاءِ 25  
وَالْأَرْضِ، لَأَنَّكَ حَجَبْتَ هَذِهِ الْأُمُورَ عَنِ الْحُكْمَاءِ وَالْفُهْمَاءِ، وَكَشَفْتَهَا  
لِلْأَطْفَالِ».

نَعَمْ أَيُّهَا الْآبُ، لَأَنَّهُ هَكَذَا حَسُنَ فِي نَظَرِكَ 26

كُلُّ شَيْءٍ قَدْ سَلَمَهُ إِلَيَّ أَيُّهَا. وَلَا أَحَدٌ يَعْرِفُ الابْنَ إِلَّا الْآبُ، وَلَا أَحَدٌ  
يَعْرِفُ الْآبَ إِلَّا الابْنُ، وَمَنْ أَرَادَ الابْنَ أَنْ يُعْلَمَ لَهُ

تَعَالَى إِلَيَّ يَا جَمِيعَ الْمُتَعَبِّينَ وَالْتَّقِيلِيِّ الْأَحْمَالِ، وَأَنَا أُرِيدُكُمْ 28

اَخْمَلُوا نِيرِي عَلَيْكُمْ، وَتَعْلَمُوا مِنِّي، لَأَنِّي وَدِيعٌ وَمُنَوَّضِعٌ الْقَلْبِ 29  
فَقَجْنُوا الزَّاهِةَ لِنُفُوسِكُمْ

«إِنَّ نِيرِي هَذِئِنْ، وَجَنْلِي حَقِيقَتُ 30

## Matthew 12:1

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مَرَّ يَسُوعُ بَيْنَ الْخُوفِ فِي يَوْمِ سَبَّتِ. فَجَاءَ تَلَامِيذَهُ 1  
فَأَخْدُلُو يَقْطُطُونَ سَنَابِلَ الْقُمْحِ وَيَأْكُلُونَ

وَلَمَّا رَأَهُمُ الْفَرَسِيُّونَ قَالُوا لَهُ: «هَا إِنَّ تَلَامِيذَكَ يَعْلَمُونَ مَا لَا يَعْلَمُ 2  
«إِفْلَهُهُ فِي السَّبَّتِ»

فَأَجَابُوهُمْ: «أَمَا قَرَأْتُمْ مَا فَعَلَهُ دَاؤُدُ وَمَرْأَفُوْهُ عِنْدَمَا جَاعُوا؟ 3

كَيْفَ دَخَلَ بَيْتَ اللَّهِ وَأَكَلَ خُبْزَ التَّقْدِيمَةِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ أَكْلُهُ يَجِدُ لَهُ وَلَا  
إِلْمَرْأَفِيهِ بِلِ الْكَهْنَةِ قَطْعَ

أَوْ لَمْ تَقْرُأُوا فِي الشَّرِيعَةِ أَنَّ الْكَهْنَةَ يُخَالِفُونَ شَرِيعَةَ السَّبَّتِ (بِالْعَغْلِ) 5  
فِي الْهَيْكَلِ أَيَّامَ السَّبَّتِ وَلَا يُحْسِبُونَ مُذَبِّيَّنَ؟

وَلَكِنِي أَقُولُ لَكُمْ: هَا هُنَا أَعْظَمُ مِنَ الْهَيْكَلِ 6

وَلَوْ فَهَمْتُمْ مَعْنَى الْقَوْلِ: إِنِّي أَطْلُبُ رَحْمَةً لَا دُبِيَّةً، لَمَا حَكَمْتُمْ عَلَى  
مَنْ لَا دَنْبَ عَلَيْهِمْ 7

«إِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبَّتِ 8

نَعَمْ اَنْتَقَلَ مِنْ هَذَاكَ وَدَخَلَ مَجْمَعَهُمْ 9

وَإِذَا هَذَاكَ رَجُلٌ يَدُهُ يَابِسَةٌ، وَإِذَا دَرَادَ الْفَرَسِيُّونَ أَنْ يَسْتَكُوا عَلَيْهِ 10  
«بِتْهَمَةٍ مَا، سَأْلُوهُ: «أَيْحُلُ شَفَاءُ الْمُرْضَى فِي يَوْمِ السَّبَّتِ؟

فَأَحَاجِبُهُمْ: «أَيُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَكُونُ عِنْدَهُ حَرْوَفٌ وَاحِدٌ، فَإِذَا وَقَعَ فِي 11  
حُفْرَةٍ يَوْمَ سَبَّتِ، أَفَلَا يُمْسِكُهُ وَيُخْرِجُهُ؟

فَكُمْ هُوَ الْإِنْسَانُ أَفْضَلُ كَثِيرًا مِنَ الْحَرْوَفِ! إِذْنَ بَجِلُ فَعْلُ الْحَبْرِ يَوْمَ 12  
السَّبَّتِ».

نَعَمْ قَالَ لِلرَّجُلِ: «مُدَّ يَدَكِ!» فَمَدَهَا، فَعَادَتْ سَلِيمَةً كَالْيَدِ الْأُخْرَى 13

وَلَكِنَ الْفَرَسِيُّونَ حَرَجُوا وَتَأَمَّرُوا عَلَى يَسُوعَ لِيَقْتُلُوهُ 14

فَعَلِمَ بِدَلِكَ وَانْسَكَبَ مِنْ هَذَاكَ. وَتَبَعَّثَهُ جُمُوعُ كَثِيرَةٍ، فَسَفَاهُمْ جَمِيعًا 15

وَحَدَّرُهُمْ مِنْ أَنْ يُدْبِغُوا أَمْرَهُ 16

لِيَتَمَّ مَا قَبِيلَ بِلِسَانِ الْبَيِّنِ إِنْسَعِيَاءِ الْقَاتِلِ 17

هَا هُوَ قَنَاعِيُّ الْأَذْيَارِ الْأَخْرَيُّ، حَبِيبِيُّ الْأَذْيَارِ سُرَّتِ بِهِ نَفْسِي! سَأَضْعَفُ 18  
رُوحِيَ عَلَيْهِ، فَيُعْلَمُ الْحَقُّ لِلْأَمْمَ

لَا يُخَاصِّمُ وَلَا يَصْنُرُ، وَلَا يَسْمَعُ أَحَدٌ صَوْتَهُ فِي الشَّوَّارِعِ 19

قَصْبَةَ مَرْضُوضَةَ لَا يَكْسِرُ، وَقَنْيَلَةَ مُدْخَنَةَ لَا يُطْفِئُ، حَتَّى يَقُودَ الْعَدْلَ 20  
إِلَى النَّصْرِ

«إِوَّلَى اسْمِهِ تَعْلِقُ الْأَمْمُ رَجَاءَهَا 21

نَعَمْ أَحْضَرَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَعْمَى وَأَخْرَسْ يَسْكُنُهُ شَيْطَانٌ، فَشَفَاهَ حَتَّى  
أَبْصَرَ وَتَكَلَّمَ

«إِفْهَشَ الْجُمُوعُ كُلُّهُمْ، وَقَالُوا: «لَعَلَّ هَذَا هُوَ ابْنُ دَاؤِدِ 23

أَمَا الْفَرَسِيُّونَ، فَلَمَّا سَمِعُوا بِهَاكَ قَالُوا: «إِنَّهُ لَا يُطْرُدُ الشَّيَاطِينَ إِلَّا 24  
إِبْنَ عَزْلَبُولِ رَبِّ الْشَّيَاطِينِ

وَعِلْمٌ يَسْوَعُ أُفْكَارَهُمْ، فَقَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تُنْقَسِمُ عَلَى ذَاتِهَا تَخْرِبٌ 25  
وَكُلُّ مَدِينَةٍ أَوْ بَيْتٍ يَنْقَسِمُ عَلَى ذَاتِهِ، لَا يَصْمُدُ

فَإِنْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَطْرُدُ الشَّيْطَانَ، يَكُونُ قَدْ انْفَسَمَ عَلَى ذَاتِهِ، فَكَيْفَ  
يَصْمُدُ مَمْلَكَةٌ؟ 26

وَإِنْ كُنْتُ أَنَا أَطْرُدُ الشَّيْطَانَ بِنَعْلَزِيُولَ، فَابْنَاؤُكُمْ بِمَنْ يَطْرُدُونَهُمْ؟ 27  
ذَلِكَ هُمْ يَحْكُمُونَ عَلَيْكُمْ؟

وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُ بِرُوحِ اللَّهِ أَطْرُدُ الشَّيْطَانَ، فَقَدْ أَفْبَلَ عَلَيْكُمْ مَكْوُثٌ 28  
اللَّهُ!

وَإِلَّا، فَكَيْفَ يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَ الْغُورِيِّ وَيَهْبِطَ أَمْتَعَتَهُ إِذَا لَمْ  
يَرْبِطِ الْفُؤَيِّ أَوْ لَا، وَبَعْدَئِذِ يَهْبِطُ بَيْتَهُ؟ 29

مَنْ لَيْسَ مَعِيَ، فَهُوَ ضَدِّي؛ وَمَنْ لَا يَجْمَعُ مَعِيَ، فَهُوَ يُعْرِقُ 30

ذَلِكَ أَفْوَلُكُمْ؛ إِنَّ كُلَّ خَطِيبَةٍ وَأَزْدِرَاءٍ يُعْقِرُ لِلنَّاسِ 31

وَأَمَا الْأَزْدِرَاءُ بِالرُّوحِ (الْفُؤِسِ)، فَلَنْ يُعْقِرَ. وَمَنْ قَالَ كَلِمَةً ضَدَّ ابْنِ  
الْإِنْسَانِ، يُعْقِرُ لَهُ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ كَلِمَةً ضَدَّ الرُّوحِ الْفُؤِسِ، فَلَنْ يُعْقِرُ  
لَهُ، لَا فِي هَذَا الزَّمَانِ، وَلَا فِي الزَّمَانِ الْأَتَى

لِتَكُنَ السَّجَرَةُ جَيْدَةً، فَتُنْتَجَ ثَمَراً جَيْدَاءً، وَلِتَكُنَ السَّجَرَةُ رَبِيعَةً، فَتُنْتَجَ ثَمَراً  
رَبِيعَاءً! فَمِنَ الثَّمَرِ، تُعْرَفُ السَّجَرَةُ 33

يَا أُولَادَ الْأَفَاعِيِّ، كَيْفَ تَقْدِيرُونَ، وَأَنْتُمُ أَشْرَارُ، أَنْ تَكَمِّلُوا كَلَامًا  
صَالِحًا؟ لَأَنَّ الْفَمَ يَكَلِّمُ بِمَا يَنْبَضُ بِهِ الْفَلْبُ 34

فَإِلَيْنَا نَسْأَلُ الصَّالِحَ، مِنَ الْكُنْزِ الصَّالِحِ فِي قَلْبِهِ، يُصْدِرُ مَا هُوَ صَالِحٌ  
وَإِلَيْنَا نَسْأَلُ الشَّرِيرِ، يُصْدِرُ مَا هُوَ شَرِيرٌ 35

عَلَى أَنِي أَفْوَلُكُمْ؛ إِنَّ كُلَّ كَلِمَةً بَاطِلَةً يَتَكَلَّمُ بِهَا النَّاسُ، سَوْفَ  
يَوْدُونَ عَنْهَا الْجِسَابَ فِي يَوْمِ الدِّيَرَةِ 36

«إِفْلَاكٌ بِكَلَامِكَ تَنْبَرُ، وَبِكَلَامِكَ تَدْنَعُ 37

عَذَنْبَدَ أَحَانَهُ بَعْضُ الْكَتَبَةِ وَالْأَفْرِسِيَّيْنَ، فَائِلِينَ: «يَا مُعَامَ، نَرْعَبُ فِي أَنْ  
إِنْشَاهِدَ أَيْهُ تُخْرِيَهَا 38

فَأَجَابَهُمْ: «جِيلٌ شَرِيرٌ فَاسِقٌ يَطْلُبُ آيَةً، وَلَنْ يُعْطَى آيَةً إِلَّا آيَةً يُوَنَّانَ 39  
الَّتِي.

فَكَمَا بَقَيَ يُوَنَّانُ فِي جَوْفِ الْحَوْتِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ، هَكَذَا سَيَقِنَّى 40  
إِبْنُ الْإِنْسَانِ فِي جَوْفِ الْأَرْضِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ

سَيَقِنَّ أَهْلُ نِيَّنَى يَوْمِ الْجِسَابِ مَعَ هَذَا الْجِيلِ وَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِ، لَأَنَّهُمْ  
إِنَّابُوا لِمَا أَنْذَرْمُ يُوَنَّانَ. وَهَا هُنَا أَعْظَمُ مِنْ يُوَنَّانَ 41

وَسَتَّوْمُ مَلَكُهُ الْجَنُوبِ يَوْمِ الْجِسَابِ مَعَ هَذَا الْجِيلِ وَتَخْكُمُ عَلَيْهِ، لَأَنَّهَا  
جَاءَتْ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ لِتَسْمَعَ حَمْمَةَ سُلَيْمَانَ. وَهَا هُنَا أَعْظَمُ مِنْ  
سُلَيْمَانَ

وَلَكِنْ مَتَى خَرَجَ الرُّوحُ الْجِسَسُ مِنْ إِنْسَانٍ يَسْكُنُهُ، فَإِنَّهُ يَهْبِطُ فِي الْأَمَانِ 43  
الْخَرِبَةِ طَالِبًا الرَّاحَةَ، فَلَا يَجِدُ

فَيَقُولُ: أَرْجِعُ إِلَى مَسْكِنِي الَّذِي فَارَقْتُهُ! وَبَرِّجِعُ، فَيَجِدُهُ فَارِغًا مَكْنُوسًا 44  
مُرَبِّيَا.

فَيَدْهَبُ، وَيُخْضُرُ مَعَهُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أَكْثَرُ مِنْهُ شَرًّا، فَتَنْدَلُ  
جَمِيعًا وَشَكُنُّ ذَلِكَ الإِنْسَانَ، فَتَكُونُ أَخْرَثُهُ أَسْوَأَ مِنْ حَالَتِهِ الْأُولَى  
«!هَكَذَا تَكُونُ خَالٌ هَذَا الْجِيلِ الشَّرِيرِ

وَبَيْنَمَا كَانَ يَكَلِّمُ الْجَمْعَ، إِذَا أُمَّةٌ وَإِخْوَتُهُ قَدْ وَقَفُوا خَارِجًا، يَطْلَبُونَ أَنْ 46  
يَكَلِّمُوهُ

فَقَالَ لَهُ وَاجِدٌ مِنَ الْخَاصِرِينَ: «هَا إِنَّ أُمَّكَ وَإِخْوَتَكَ وَاقِفُونَ خَارِجًا  
«إِيَّلُبُونَ أَنْ يُكَلِّمُوكُ

«فَأَجَابَ قَائِلًا لِلَّذِي أَخْبَرَهُ: «مَنْ هِيَ أُمِّي؟ وَمَنْ هُمْ إِخْوَتِي؟ 48

ثُمَّ أَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى تَلَمِيذهِ، وَقَالَ: «هُوَ لَاءُهُمْ أُمِّي وَإِخْوَتِي 49

لَأَنَّ كُلَّ مَنْ يَعْمَلُ بِإِرَادَةِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاءَوَاتِ هُوَ أَخِي وَأَخْتِي 50  
«إِوْ أُمِّي

## Matthew 13:1

فِي ذَكِيرَةِ الْأَيَّامِ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَجَلَسَ عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ 1

فَاجْتَمَعُتِ إِلَيْهِ جَمْعٌ كَثِيرٌ، حَتَّىٰ إِنَّهُ صَعَدَ إِلَى الْقَارِبِ وَجَلَسَ، بَيْنَمَا 2  
وَقَفَ الْجَمْعُ كُلُّهُ عَلَى الشَّاطِئِ

فَكَلَمُهُمْ بِأَمْثَالٍ فِي أُمُورٍ كَثِيرٍ، قَالَ: «هَا إِنَّ الزَّارِعَ فَدَ خَرَجَ لِيُزْرِعُ 3

وَبَيْنَمَا هُوَ يُزْرِعُ، وَقَعَ بَعْضُ الْبَدَارِ عَلَى الْمَمَرَاتِ، فَجَاءَتِ الطَّيْرُ 4  
وَالْتَّهَمَتْهُ

وَوَقَعَ بَعْضُهُ عَلَى أَرْضِ صَحْرَىٰ رِقْبَةِ الْرُّبَّةِ، فَطَلَعَ سَرِيعًا لَّا نَرَيْتَهُ 5  
لَمْ تَكُنْ عَمِيقَةً؛

وَلِكُنْ لَمَّا أَسْرَقَتِ الشَّمْسُ، احْتَرَقَ وَبَيْسَ لَأَنَّهُ كَانَ بِلَا أَصْلٍ 6

وَوَقَعَ بَعْضُ الْبَدَارِ بَيْنَ الْأَشْوَالِ، فَطَلَعَ النَّوْكُ وَحْتَهُ 7

وَبَعْضُ الْبَدَارِ وَقَعَ فِي الْأَرْضِ الْجَيْدَةِ، فَأَتَمَّ بَعْضُهُ مِنَهُ ضَعْفٌ وَبَعْضُهُ  
سِينَيْنَ، وَبَعْضُهُ ثَلَاثَيْنَ.

«إِنْ لَهُ أَذْنَانٌ فَلَيُسْمِعْ 9

«فَقَدَّمَ إِلَيْهِ التَّلَامِيدُ وَسَأَلُوهُ: «لِمَذَا تُكَلِّمُهُمْ بِأَمْثَالٍ؟ 10

فَأَجَابَ: «لَا إِنَّهُ قَدْ أَعْطَى لَكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا أَسْرَارَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ؛ 11  
أَمَّا أُولَئِكَ، فَلَمْ يُعْطِ لَهُمْ ذَلِكَ

فَإِنْ مَنْ عِنْدَهُ، يُعْطَى الْمَزِيدُ فَيُفِيظُ؛ وَأَمَّا مَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ، فَهَنَّ الَّذِي 12  
عِنْدَهُ يُنْتَرَعُ مِنْهُ.

لِهَذَا السَّبَبِ أَكْلَمُهُمْ بِأَمْثَالٍ: فَهُمْ يُنْظَرُونَ دُونَ أَنْ يُبَصِّرُوا، وَيَسْمَعُونَ 13  
دُونَ أَنْ يَتَسْمَعُوا أَوْ يَفْهَمُوا

فَيُهُمْ قَدْ تَبَثَّتْ نُبُوَّةُ إِسْعَيَاءِ حَيْثُ يَقُولُ: سَمِعَا شَسْمَفُونَ وَلَا تَفَهَّمُونَ 14  
وَنَظَرَا تَنْتَرُونَ وَلَا تُبَصِّرُونَ.

لَأَنَّ قَلْبَ هَذَا الشَّغَبِ قَدْ صَارَ غَلِيلًا، وَصَنَارَثُ أَذَانُهُمْ تَقْلِيلَ السَّمْعِ 15  
وَأَعْضَوُهُمْ عَيْنَهُمْ؛ لَنَلَا يُبَصِّرُوا بِعِيُونَهُمْ، وَيَسْمَعُوا بِأَذَانِهِمْ، وَيَفْهَمُوا  
بِلُغُوبِهِمْ، وَيُرِجُعُوا إِلَيْهِ، فَأَشْفَقُهُمْ

وَأَمَّا أَنْتُمْ، فَطَوَّبَ لِغَيْرِنِكُمْ لِأَنَّهَا تُبَصِّرُ، وَلِأَذَانِكُمْ لِأَنَّهَا تَسْمَعُ 16

فَالْحَقُّ أَقْوَلُ أَكُمْ؛ كَمْ تَمَدَّى أَنْبِيَاءُ وَصَالِحُونَ كَثِيرُونَ أَنْ يَبْرُوا مَا أَنْتُمْ 17  
إِنْرُونَ وَلَمْ يَبْرُوا، وَأَنْ يَسْمَعُوا مَا تَسْمَعُونَ وَلَمْ يَسْمَعُوا

فَاسْمَعُوا أَنْتُمْ مَعْنَى مَثَلِ الزَّارِعِ 18

كُلُّ مَنْ يَسْمَعُ كَلِمَةَ الْمَلَكُوتِ وَلَا يَفْهَمُهَا، يَأْتِي الشَّرَبِرُ وَيَخْطُفُ مَا 19  
فَدُرْزُرُ فِي قَلْبِهِ: هَذَا هُوَ الْمَزْرُوغُ عَلَى الْمَمَرَاتِ

أَمَّا الْمَزْرُوغُ عَلَى أَرْضِ صَحْرَىٰ، فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَغْلِبُهَا 20  
بِغَرَحِ الْحَالِ

وَلِكُنْهُ لَا أَصْلَ لَهُ فِي ذَلِكَ، وَإِمَّا يَبْقَى إِلَى حِينِ: فَحَالَمَا يَحْدُثُ صِيقٌ 21  
أَوْ اضْطَهَادٌ مِنْ أَجْلِ الْكَلِمَةِ، يَتَعَرَّ

أَمَّا الْمَزْرُوغُ بَيْنَ الْأَشْوَالِ، فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ، وَلِكُنْ هُمُ الْرَّمَانِ 22  
الْحَاضِرُ وَخَدَاعُ الْغَنِيِّ يَخْنَقُ الْكَلِمَةَ، فَلَا يُعْطِي تَمَراً

وَأَمَّا الْمَزْرُوغُ فِي الْأَرْضِ الْجَيْدَةِ فَهُوَ الَّذِي يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَفْهَمُهَا 23  
وَهُوَ الَّذِي يُعْطِي تَمَراً. فَيُنْتَجُ الْوَاحِدُ مِنْهُ، وَالْآخَرُ سِينَيْنَ، وَغَيْرُهُ  
«إِثْلَاثَيْنَ»

وَضَرَبَ لَهُمْ مَثَلاً آخَرَ، قَالَ: «بِسَبَبِهِ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ يَأْسَانِ زَرَعٌ 24  
زَرْعًا جَيْدًا فِي حَفْلِهِ

وَبَيْنَمَا النَّاسُ نَائِمُونَ، جَاءَ عَدُوُّهُ، وَزَرَعَ حَشَائِشَ غَرِيبَةً فِي وَسْطِ 25  
الْقَمْحِ، وَمَضَى.

فَلَمَّا نَمَ الْقَمْحُ بِسَنَابِلِهِ، ظَهَرَتِ الْحَشَائِشُ مَعَهُ

فَذَهَبَ عَيْدِ رَبِّ الْبَيْتِ، وَقَالُوا لَهُ: يَا سِنِدُ، أَمَا زَرَعْتَ حَذَلَكَ زَرْعًا 27  
جَيْدًا؟ فَمَنْ أَيْنَ جَاءَهُ الْحَشَائِشُ؟

أَجَابَهُمْ: لَا، لَنَلَا تَقْلِعُوا الْقَمْحَ وَأَنْتُمْ تَجْمَعُونَ الْحَشَائِشَ 28

أَتُرْكُو هُمَا كَلِيْهِمَا يَتَمَوَّنَ مَعًا حَتَّى الْحَصَادُ، وَفِي أَوَانِ الْحَصَادِ، أَقْوَلُ 30  
لِلْحَصَادِينَ: الْحَشَائِشَ أَوْ لَا وَارِبُطُوهَا حُزْمًا لِلْحَرْقَ. أَمَّا الْقَمْحُ  
«فَاجْمَعُوهُ إِلَى مُخْزِنِي».

وَضَرَبَ لَهُمْ مَثَلًا أَخَرَ، قَالَ: «يُشَبَّهُ مَلَكُوت السَّمَاوَاتِ بِبَزْرَةٍ خَرَذَلٍ<sup>31</sup>  
أَخْدَهَا إِنْسَانٌ وَرَزَّعَهَا فِي حَقْلٍ».

فَقَعَ أَنَّهَا أَصْنَعَ النَّبُورَ كُلَّهَا، فَجَاءَنِي تَنْتَهِيَتْ صُنْبِحُ أَكْبَرِ النَّفُولِ جَمِيعًا<sup>32</sup>  
لَمْ تَصِيرْ شَجَرَةً، حَتَّىٰ إِنَّ طَيْرَ السَّمَاءِ ثَالِيٌّ وَثَيْثٌ فِي أَعْصَانِهَا».

وَضَرَبَ لَهُمْ مَثَلًا أَخَرَ، قَالَ: «يُشَبَّهُ مَلَكُوت السَّمَاوَاتِ بِخَمِيرَةٍ أَخْدَهَا  
أُمْرَأَةٌ وَأَخْتَهَا فِي ثَلَاثَةٍ مَقَابِرٍ مِنَ الدِّيقَنِ، حَتَّىٰ احْتَمَرَ الْعَجِينُ<sup>33</sup>  
كُلُّهُ».

هَذِهِ الْأُمُورُ كُلُّهَا كَلْمٌ بِهَا يَسُوْغُ الْجَمْعَ بِأَمْثَالٍ، وَيُغَيِّرُ مَثَلٌ لَمْ يَكُنْ<sup>34</sup>  
يَكُلُّهُمْ

لَيْتَمْ مَا قَيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْفَالِلِ: «سَاقْفُحُ فَمِي بِأَمْثَالٍ، وَأَكْثِفُ مَا<sup>35</sup>  
كَانَ مَحْفِفًا مُنْدَهِشًا عَالَمَ».

لَمْ صَرَفْ يَسُوْغُ الْجَمْعَ وَرَجَعَ إِلَى الْأَبْيَتِ. فَقَدَمَ إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ<sup>36</sup>  
وَقَالُوا: «فَبَيْرَ لَنَا مَثَلٌ حَشَائِشُ الْحَقْلِ».

فَأَجَابُوهُمْ: «الرَّارُغُ الرَّرْزُغُ الْجَبِيدُ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ<sup>37</sup>

وَالْحَقْلُ هُوَ الْعَالَمُ. وَالرَّرْزُغُ الْجَبِيدُ هُوَ بَنُو الْمَلَكُوتِ. وَالْحَشَائِشُ الْغَرِيبَةُ<sup>38</sup>  
هُمْ بَنُو الشَّرِيرِ.

أَمَّا الْعَدُوُّ الَّذِي زَرَعَ الْحَشَائِشَ فَهُوَ إِبْلِيسُ. وَالْحَسَادُ هُوَ نِهَايَةُ<sup>39</sup>  
الرَّمَانِ. وَالْحَصَادُونَ هُمُ الْمَلَائِكَةُ

وَكَمَا ثَمَّحَ الْحَشَائِشُ وَثَرَقَ بِالنَّارِ، هَكَّا يَحْدُثُ فِي نِهَايَةِ الرَّمَانِ<sup>40</sup>

يُرْسِلُ ابْنُ الْإِنْسَانِ مَلَائِكَتَهُ، فَيُخْرِجُونَ مِنْ مَلَكُوتِهِ جَمِيعَ الْمُسْدِدِينَ<sup>41</sup>  
وَمُرْتَكِبِي الْأَثْمِ

وَبَطَرُحُونَهُمْ فِي أَتْوَنِ النَّارِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ<sup>42</sup>

عِنْدَنِي يُضِيءُ الْأَبْرَارُ كَالشَّمْسِ فِي مَلَكُوتِ أَيْهُمْ. مَنْ لَهُ أَذْنَانٌ، فَلَيْسَمْعُ<sup>43</sup>

يُشَبَّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ بِكُثْرَ مَطْمُورٍ فِي حَقْلٍ، وَجَدَهُ رَجُلٌ، فَعَادَ<sup>44</sup>  
وَخَبَأَهُ وَمِنْ فَرْجِهِ، دَهَبَ وَبَاعَ كُلَّ مَا كَانَ يَمْلِكُ وَاشْتَرَى ذَلِكَ الْحَقْلَ

وَيُشَبَّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ أَيْضًا بِنَاجِرٍ كَانَ يَبْحَثُ عَنِ الْأَلَيِّ<sup>45</sup>  
الْجَمِيلَةِ.

فَمَا إِنْ وَجَدَ لُؤْلُؤَةً تَمِينَةً جَدًا، حَتَّىٰ ذَهَبَ وَبَاعَ كُلَّ مَا يَمْلِكُ، وَاشْتَرَاهَا<sup>46</sup>

وَيُشَبَّهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ أَيْضًا بِشَبَكَةٍ أُقْبِثَ فِي الْبَحْرِ، فَجَمَعَتْ مِنْ<sup>47</sup>  
كُلِّ نَوْعٍ

وَلَمَّا امْتَلَأَتْ، جَبَبَهَا الصَّيَادُونَ إِلَى الشَّاطِئِ وَجَلَسُوا، ثُمَّ جَمَعُوا مَا<sup>48</sup>  
كَانَ حَيَّدًا فِي سِلَالٍ، وَطَرَحُوا الرَّدِيءَ خَارِجًا

هَكَّا يَحْدُثُ فِي نِهَايَةِ الرَّمَانِ: يَأْتِي الْمَلَائِكَةُ فَيُخْرِجُونَ الْأَشْرَارَ مِنْ<sup>49</sup>  
بَيْنَ الْأَبْرَارِ، وَيُطْرَحُونَهُمْ فِي أَتْوَنِ النَّارِ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ<sup>50</sup>

«إِنَّهُمْ هَذِهِ الْأُمُورُ كُلُّهَا؟» أَجَابُوهُ: «بَعْ

فَقَالَ: «وَلَهُدَا السَّبَبِ، فَأَيُّ وَاحِدٌ مِنَ الْكِتَابِ يَصِيرُ تَلَمِيذًا لِمَلَكُوتِ<sup>51</sup>  
السَّمَاوَاتِ، يُشَبَّهُ بِإِنْسَانٍ رَبِّ بَيْتٍ يُطْلَعُ مِنْ كُنْزِهِ مَا هُوَ جَيِّدٌ وَمَا  
هُوَ عَنِيقٌ»

وَبَعْدَمَا أَنْهَى يَسُوْغُ هَذِهِ الْأَمْثَالِ، اتَّقَلَ مِنْ هُنَاكَ<sup>52</sup>

وَلَمَّا عَادَ إِلَى بَلْدَتِهِ، أَخْذَ يُعْلَمُ الْيَهُودُ فِي مَجَامِعِهِمْ، حَتَّىٰ دُهْشُوا<sup>53</sup>  
وَسَأَلُوكُوا: «مَنْ أَيْنَ لَهُ هَذِهِ الْحِكْمَةُ وَهَذِهِ الْمَعْجَرَاتُ؟

أَلَيْسَ هُوَ ابْنُ الْجَارِ؟ أَلَيْسَ أُمَّهُ تَدْعُ مَرِيمَ وَإِحْوَةً يَعْقُوبَ وَيُوسُفَ<sup>54</sup>  
وَسَمْعَانَ وَيَهُودًا؟

«أَوَلَيْسَتْ أَخْوَانُهُ جَمِيعًا عِنْدَنَا؟ فَمَنْ أَيْنَ لَهُ هَذِهِ كُلُّهَا؟<sup>55</sup>

وَكَانُوا يَشْكُونَ فِيهِ. أَمَّا هُوَ فَقَالَ لَهُمْ: «لَا يَكُونُ النَّبِيُّ بِلَا كَرَامَةٍ إِلَّا  
«فِي بَلْدَتِهِ وَبَيْتِهِ»

وَلَمْ يُجْرِ هُنَاكَ إِلَّا مَعْجَرَاتٍ قَلِيلَةٍ، بِسَبَبِ عَدَمِ إِيمَانِهِمْ بِهِ<sup>56</sup>

## Matthew 14:1

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ سَمِعَ هِيرُودُسُ حَاكِمُ الرُّبْعِ بِأَخْبَارِ يَسُوْغٍ<sup>1</sup>

فَقَالَ لِحُدَّامِهِ: «هَذَا هُوَ يُوحَنَّا الْمُعْمَدَانُ، وَقَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ<sup>2</sup>  
«أَوْلَدِكَ ثُجْرَى عَلَى يَدِهِ الْمُعْجَرَاثُ»

فَإِنَّ هِيرُودُسَ كَانَ قَدْ أَلْتَى الْقَبْضَى عَلَى يُوحَنَّا وَقَيْدَهُ، وَسَجَنَهُ مِنْ<sup>3</sup>  
أَجْلِ هِيرُودِيَّا زَوْجَةِ فِيلِيُّسَ أَخِيهِ

«إِلَآنَ يُوحَنَّا كَانَ يَقُولُ لَهُ: «لَا يَجُلُّ لَكَ أَنْ تَتَرَوَّجَ بِهَا<sup>4</sup>

وَلَمَّا كَانَ هِيرُودُسُ يُرِيدُ أَنْ يَقْتُلَ يُوحَنَّا، خَافَ مِنَ السَّاعَةِ، لَأَنَّهُمْ كَانُوا<sup>5</sup>  
يَعْتَرِفُونَ يُوحَنَّا نَيْنِيَا

وَفِي أَنْتَابِ الْأَحْقَالِ بِذِكْرِي مِيلَادِ هِيرُودُسَ، رَفَضَتِ ابْنَةُ هِيرُودِيَّا فِي<sup>6</sup>  
الْأَوْسَطِ، فَسَرَّثَ هِيرُودُسَ

فَأَقْسَمَ لَهَا وَاعِدًا بِأَنْ يُعْطِيَهَا أَيَّ شَيْءٍ طَلَبَهُ<sup>7</sup>

فَبَعْدَ اسْتِشَارَةِ أُمِّهَا، قَالَتْ: «أَغْنِنِي هَذَا عَلَى طَبْقِي رَأْسُ يُوحَنَّا<sup>8</sup>  
«الْمُعْمَدَانُ»

فَخَرَنَ الْمَلَائِكَ، وَلَكِنَّهُ أَمْرَ بِأَنْ تُعْطِيَ مَا تُرِيدُ، مِنْ أَجْلِ مَا أَقْسَمَ بِهِ أَمَمَ<sup>9</sup>  
الْمُنْكَرِينَ مَعَهُ

وَأُرْسَلَ إِلَى السِّجْنِ فَقَطَّعَ رَأْسُ يُوحَنَّا<sup>10</sup>

وَجَيَءَ بِالرَّأْسِ عَلَى طَبَقِي، فَهُدِمَ إِلَى الصَّنِيَّةِ، فَحَمَلَتِهِ إِلَى أُمِّهَا<sup>11</sup>

وَجَاءَ تَلَامِيدُ يُوحَنَّا، فَرَأَوُا جُلْمَانَهُ، وَدَفَّوْهُ. ثُمَّ دَهَوُا وَأَخْبَرُوا يَسُوعَ<sup>12</sup>

فَمَا إِنْ سَمِعَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، حَتَّى رَكِبَ قَارِبًا وَرَحَلَ عَلَى اِنْفَرَادٍ إِلَى<sup>13</sup>  
مَكَانٍ خَالٍ. فَسَمِعَتِ الْجُمُوعُ بِذَلِكَ، وَتَبَعَّهُ مِنَ الْمُدْنَ سَيِّرًا عَلَى الْأَقْدَامِ

وَلَمَّا نَزَلَ يَسُوعُ إِلَى الشَّاطَئِ، رَأَى جَمْعًا كَبِيرًا، فَأَخْذَهُ الشَّفَقَةُ<sup>14</sup>  
عَلَيْهِمْ وَشَفَى مَرْضَاهُمْ

وَعِنْدَمَا حَلَّ الْمَسَاءُ، اقْتَرَبَ التَّلَامِيدُ إِلَيْهِ وَقَالُوا: «هَذَا الْمَكَانُ مُنْزَلٌ<sup>15</sup>  
وَقَدْ فَاتَ الْوَقْتُ. فَاصْرَفِ الْجُمُوعَ يَنْهَا إِلَى الْقُرْى وَيَسْتَرُوا طَعَامًا  
لِأَنفُسِهِمْ».

«أَوْلَكِنَّ يَسُوعَ قَالَ لَهُمْ: «لَا حَاجَةَ لَهُمْ أَنْ يَدْهُوُا. أَعْطُوهُمْ أَنْثُمْ لِيَكُلُوا<sup>16</sup>

».فَقَالُوا: «أَلِئْسَ عِنْدَنَا هُنَا سَوَى خَمْسَةَ أَرْغُفَةٍ وَسَمَكَتِينَ<sup>17</sup>

«إِفْقَال: «أَحْضِرُوهَا إِلَيَّ هُنَا<sup>18</sup>

وَأَمْرَ الجَمُوعَ أَنْ يَجْلِسُوا عَلَى الْعَشْبِ. ثُمَّ أَخْدَ الأَرْغُفَةَ الْخَمْسَةَ<sup>19</sup>  
وَالسَّمَكَتِينَ، وَرَفَعَ نَظَرَهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَبَارَكَ وَكَسَرَ الْأَرْغُفَةَ، وَأَعْطَاهَا  
لِلتَّلَامِيدِ، فَوَزَّعُوهَا عَلَى الْجَمُوعِ

فَكَلَّ الْجَمِيعُ وَشَبَّوْا. ثُمَّ رَفَعَ التَّلَامِيدُ اثْنَيْ عَشْرَةَ فُقَّةً مَلَأُوهَا بِمَا<sup>20</sup>  
فَضَلَّ مِنَ الْكِسَرِ

وَكَانَ عَدْدُ الْأَكْلِينَ تَحْوِي خَمْسَةَ أَلْفَ رَجُلٍ، مَاعِدَا الْمُسَاءَ وَالْأَوْلَادَ<sup>21</sup>

وَفِي الْخَالِ الْرَّمِ يَسُوعُ التَّلَامِيدُ أَنْ يَرْكِبُوا الْقَارِبَ وَيَسْنَفُوهُ إِلَى الضَّفَقَةِ<sup>22</sup>  
الْمُقَابِلَةِ مِنَ الْبُحْرَيْرَةِ، حَتَّى يَصْرُفَهُ هُوَ الْجَمُوعِ

وَبَعْدَمَا صَرَّفَ الْجَمُوعَ، صَنَدَ إِلَى الْجَبَلِ لِيَصْلِيَ عَلَى اِنْفَرَادٍ. وَحَلَّ<sup>23</sup>  
الْمَسَاءُ وَهُوَ وَحْدَهُ هُنَاكَ

وَكَانَ قَارِبُ التَّلَامِيدِ قَدْ بَلَغَ وَسَطَ الْبُحْرَيْرَةِ وَالْأَمْوَاجَ تَضَرَّبُهُ، لَأَنَّ الْرِّيحَ<sup>24</sup>  
كَانَتْ مُعَاكِسَةً لَهُ

وَفِي الرُّبْعِ الْأَخِيرِ مِنَ اللَّيْلِ جَاءَ يَسُوعُ إِلَى التَّلَامِيدِ مَاشِيًّا عَلَى مَاءِ<sup>25</sup>  
الْبُحْرَيْرَةِ.

«إِفْلَمَا رَأَهُ التَّلَامِيدُ مَاشِيًّا عَلَى الْمَاءِ، اضْطَرَبُوا قَائِلِينَ: «إِنَّهُ شَبَّحُ<sup>26</sup>  
وَمَنْ حَوْفِهِمْ صَرَّحُوا

«إِنْ يَسُوعُ! شَبَّحُوا! أَنَا هُوَ. لَا تَخَافُوا<sup>27</sup>

فَقَالَ لَهُ بُطْرُسُ: «إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ أَتِيَ إِلَيْكَ مَاشِيًّا عَلَى  
الْمَاءِ»

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «تَعَالَ!» فَنَزَلَ بُطْرُسُ مِنَ الْقَارِبِ وَمَشَى عَلَى الْمَاءِ<sup>29</sup>  
مُنْجِهاً تَحْوِي يَسُوعَ

وَلَكِنَّهُ عِنْدَمَا شَعَرَ بِشِدَّةِ الْرِّيحِ، خَافَ وَبَدَا يَعْرَقُ، فَصَرَّخَ: «يَا رَبُّ<sup>30</sup>  
«إِنْجِي

فَمَدْ يَسْوَعُ بَدْهُ فِي الْخَالِ وَأَمْسَكَهُ وَقَالَ لَهُ: «بِا قَلِيلُ الإِيمَانِ، لِمَاذا 31  
شَكَّ؟»

وَمَا إِنْ صَنَعْنَا إِلَى الْقَارِبِ، حَتَّى سَكَنَتِ الرِّيحُ 32

«إِنْقَدَمُ الَّذِينَ فِي الْقَارِبِ، وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: «أَنْتَ حَقًّا ابْنُ اللَّهِ 33

وَلَمَّا عَرَبُوا إِلَى الصَّفَةِ الْمُعَالِيَةِ مِنَ الْجِيَرَةِ، تَرَلَوْا فِي بَلْدَةٍ 34  
جَيْسَارَتِ

فَقَرَفَهُ أَهْلُ تَلْكَ الْمِنْطَقَةِ، وَأَرْسَلُوا الْخَبَرَ إِلَى الْبَلَادِ الْمُجَارَوَةِ 35  
فَأَحْضَرُوا إِلَيْهِ حَمِيعَ الْمُرْضَى

وَطَلَّبُوا مِنْهُ أَنْ يَسْمَحَ لَهُمْ بِلْمِسِ طَرَفِ رِدَائِهِ فَقَطُّ. وَحِمْيَرُ الَّذِينَ لَمْسُوهُ 36  
تَالُوا الشِّفَاءَ التَّامَّ

## Matthew 15:1

وَتَقَدَّمَ إِلَى يَسْوَعَ بَعْضُ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِسِيَّيْنِ مِنْ أُورُشَلِيمَ، وَسَأَلَوْهُ 1

لِمَذَا يُخَالِفُ تَلَمِيذُكَ تَقَالِيدَ الشَّيْوخَ، فَلَا يَغْسِلُونَ ابْيَهُمْ قَبْلَ أَنْ 2  
يَأْكُلُوا؟

فَأَجَابَهُمْ «وَلِمَذَا تُخَالِفُونَ أَنْتُمْ وَصَيْئَةَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ الْمُحَافَظَةِ عَلَى 3  
تَقَالِيدِكُمْ؟

فَقَدْ أَوْصَى اللَّهُ قَائِلًا: أَكْرَمْ أَبَكَ وَأَمَكَ، وَمَنْ أَهَانَ أَبَاهُ أَوْ أَمَهُ، فَلَيْكُنْ 4  
الْمُوتُ عِقَابًا لَهُ

وَلَكُلَّكُمْ أَنْتُمْ تَثْوِلُونَ: مَنْ قَالَ لِأَبِيهِ أَوْ أَمَهِ: إِنَّ مَا أَعْوَلُكَ بِهِ قَدْ قَدْمَهُ 5  
فُرْبَانًا لِلْهَيْكَلِ

فَهُوَ فِي حَلٍّ مِنْ إِكْرَامِ أَبِيهِ وَأَمَهِ، وَأَنْتُمْ، بِهَذَا، تُلْعُونَ مَا أَوْصَى بِهِ اللَّهُ 6  
مُحَافَظَةً عَلَى تَقَالِيدِكُمْ

:أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ! أَحْسَنَ إِنْسَيَاءَ إِذْ تَنْبَأُ عَنْكُمْ فَقَالَ 7

هَذَا السَّاعَبُ يُكْرِمُ مُنْزِي بِشَفَقَيْهِ، أَمَا قَلْبُهُ فَبَنِيدٌ عَنِّي جَدًّا 8

».إِنَّمَا بَاطِلًا يَعْبُدُونَنِي وَهُمْ يُعْلَمُونَ تَعَالِيمَ لَيْسَتْ إِلَّا وَصَيَايَا النَّاسِ 9

بِئْمَ دَعَا الْجَمْعَ إِلَيْهِ وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُوا وَأَهْمُوا 10

لَيْسَ مَا يَدْخُلُ الْفَمَ يَتَجَسِّسُ إِلَيْهِ، بَلْ مَا يَخْرُجُ مِنَ الْفَمِ هُوَ الَّذِي 11  
يَتَجَسِّسُ إِلَيْهِ.

فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ تَلَمِيذُهُ وَقَالُوا لَهُ: «أَتَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْقَوْلُ قَدْ أَثَارَ غَيْظَ 12  
الْفَرِسِيَّيْنَ؟

فَأَجَابَهُمْ: «كُلُّ نَبَاتٍ لَمْ يَزُرْ عَهْدَ أَبِي السَّمَوَاتِيِّ، لَابْدَ أَنْ يَقْلُعَ 13

دَعْوَهُمْ وَشَأْنَهُمْ، فَهُمْ عُمَيْلَانِ يَقْعُدُونَ عُمَيَانًا. وَإِذَا كَانَ الْأَعْمَى يَقُولُ 14  
«أَعْمَى، يَسْقُطَانَ مَعًا فِي حُفْرَةِ

«إِوْفَالَ لَهُ بُطْرُسُ: «فَسِرْ لَنَا ذَاكَ الْمَئَنَ 15

فَأَجَابَ: «وَهُلْ أَنْتُمْ أَيْضًا بِلَا فَهِمْ؟ 16

إِلَى ثَرْكُونَ بَغْدَانَ الطَّعَامِ الَّذِي يَدْخُلُ الْفَمَ يَنْزَلُ إِلَى الْبَطْنِ، ثُمَّ يُطْرَحُ 17  
إِلَى الْخَلَاءِ؟

أَمَّا مَا يَخْرُجُ مِنَ الْفَمِ، فَإِنَّهُ مِنَ الْقَلْبِ يَصْنُدُرُ، وَهُوَ الَّذِي يَتَجَسِّسُ 18  
إِلَيْهِ.

فَإِنَّ الْقَلْبَ تَتَبَعُ الْأَفْكَارُ التَّبَرِيرَةُ، الْقُتْلُ، الرَّزَى، الْفِسْقُ، السَّرَّقَةُ 19  
شَهَادَةُ الرُّورِ، الْأَزْدَرَاءُ

هَذِهِ هِيَ الْأَمْوَرُ الَّتِي تَتَجَسِّسُ إِلَيْهِ. وَأَمَّا تَنَازُلُ الطَّعَامِ بِأَيْدِي غَيْرِ 20  
إِمْغُسُولِهِ، فَلَا يَتَجَسِّسُ إِلَيْهِ.

ثُمَّ غَلَرَ يَسْوَعُ تَلْكَ الْمِنْطَقَةَ، وَدَهَبَ إِلَى تَوَاجِي صُورَ وَصَيْدَنَا 21

فَإِذَا امْرَأَ كَعَانِيَةً مِنْ تَلْكَ الْتَّوَاجِي، فَدَقَدَمَتْ إِلَيْهِ قَائِلِينَ: «اَصْرَفْهَا 22  
اَرْحَمْنِي يَا سَيِّدِي، يَا ابْنَ دَاؤِدِي! ابْنِي مَعْذَبَةً جَدًّا، يَسْكُنُهَا شَيْطَانٌ»

لَكَهُ لَمْ يُجِنَّهَا بِكَلْمَةٍ. فَجَاءَ تَلَمِيذُهُ يُلْحُونَ عَلَيْهِ قَائِلِينَ: «اَصْرَفْهَا 23  
اِعْنَأُ. فَهِيَ تَصْرُخُ وَرَاءَنَا

«إِفَاجَابَ: «مَا أَرْسَلْتُ إِلَّا إِلَى الْخَرَافِ الضَّالَّةِ، إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلِ 24

لَمْ صَرَفْ يَسُوعُ الْجُمُوعَ، وَرَكِبَ الْقَارِبَ، وَجَاءَ إِلَى نَوْاحِي مَجَدَانَ 39  
«إِنِّي أَعْلَمُ أَمْرًا أَفْتَرَبْ إِلَيْهِ، وَسَجَدَتْ لَهُ، وَقَالَتْ: «أَعْلَمُ يَا سَيِّدٌ 25

«إِفْجَابٌ: لَيْسَ مِنَ الصَّوَّابِ أَنْ يُؤْخَذُ حُبُرُ الْبَنِينَ وَيُطْرَحُ لِلْكَلَابِ 26

قَالَتْ: «صَحِيقٌ يَا سَيِّدٌ، وَلَكَ جَرَاءُ الْكَلَابِ تَأْكُلُ مِنَ الْفَئَاتِ الَّذِي 27  
يُسْقُطُ مِنْ مَوَائِدِ أَصْحَابِهَا

«إِفْجَابٌ يَسُوعُ: «أَيْتَهَا الْمَرْأَةُ، عَظِيمٌ إِيمَانُكِ! فَلَيْكُنْ لَكِ مَا تَأْتِلُينَ 28  
فَشَفَقَتْ بَنْتُهَا مِنْ تِلْكَ السَّاعَةِ

لَمْ اُنْقَلِ يَسُوعُ مِنْ تِلْكَ الْمِنْطَقَةِ، مُتَجَهًا إِلَى بُحْرَيْهِ الْجَلِيلِ. فَصَعَدَ إِلَى 29  
الْجَبَلِ وَجَلَسَ هُنَاكَ

فَجَاءَتْ إِلَيْهِ جُمُوعٌ كَثِيرَةٌ وَمَعَهُمْ عَرْجٌ وَمَشْلُوْلُونَ وَعُمْيٌ وَحُرْسٌ 30  
وَغَيْرُهُمْ كَثِيرُونَ، وَطَرَحُوهُمْ عِنْدَ قَدْمِيهِ، فَسَفَاهُمْ

فَدَهْشَتِ الْجُمُوعُ إِذْ رَأَوْا الْحُرْسَ يَنْطَلِقُونَ، وَالْمَسْلُولِينَ أَصْحَاءَ 31  
وَالْعَرْجَ يَمْتَسُونَ، وَالْعُمْيَ يُبَصِّرُونَ، وَمَجَّدُوا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ

وَلَكَنْ يَسُوعُ دَعَا تَلَامِيْدَهُ إِلَيْهِ وَقَالَ: «إِلَيَّ أَشْفُقُ عَلَى الْجَمْعِ لَأَنَّهُمْ 32  
مَازَ الْوَا مَعِي مُنْذُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَلَيْسَ عِنْهُمْ مَا يَأْكُلُونَهُ. وَلَا أَرِيدُ أَنْ  
أَصْرِفَهُمْ صَالِمِينَ لِنَلَا يُصِيبُهُمُ الْإِغْيَاءُ فِي الطَّرِيقِ».

قَالَ التَّلَامِيْدُ: «مَنْ أَيْنَ لَنَا فِي هَذِهِ الْبَرِّيَّةِ حُبُرٌ كَثِيرٌ حَتَّى يَنْفَيَ هَذَا 33  
الْجَمْعَ الْكَثِيرَ؟»

فَسَأَلَهُمْ: «كُمْ رَغِيفًا عِنْدُكُمْ؟» أَجَابُوا: «سَبْعَةٌ وَبَعْضٌ سَمَكَاتٍ 34  
إِسْعَارٌ»

فَأَمَرَ الْجَمْعَ أَنْ يَجْلِسُوا عَلَى الْأَرْضِ 35

لَمْ أَخْذُ الْأَرْغَفَةَ السَّبْعَةَ وَالسَّمَكَاتِ، وَشَكَرَ وَكَسَرَ، وَأَخْطَلَ التَّلَامِيْدَ 36  
فَوَرَّ عُوْهَا عَلَى الْجَمْعِ

فَأَكَلَ الْجَمِيعَ حَتَّى شَبَّعُوا. ثُمَّ رَفَعَ التَّلَامِيْدُ سَبْعَةَ سِلَالٍ مَلُوْهَا بِمَا فَضَلَ 37  
مِنَ الْكَسَرِ

وَكَانَ عَدْدُ الْأَكْلِيْنَ أَرْبَعَةَ أَلْفٍ رَجُلٍ، مَاعِدًا النِّسَاءَ وَالْأُوْلَادَ 38

لَمْ صَرَفْ يَسُوعُ الْجُمُوعَ، وَرَكِبَ الْقَارِبَ، وَجَاءَ إِلَى نَوْاحِي مَجَدَانَ 39

**Matthew 16:1**  
وَجَاءَ بَعْضُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ إِلَى يَسُوعَ لِيُؤْقَعُوا بِهِ، فَطَلَبُوا 1  
إِلَيْهِ أَنْ يُرِيَهُمْ مُعْجَزَةً مِنَ السَّمَاءِ

فَأَجَابَهُمْ: «إِذَا كَانَتِ السَّمَاءُ حَمْرَاءً صَافِيَّةً عِنْدَ الْغُرُوبِ، تَقُولُونَ 2  
إِسْكُونُ الْجَوَّ صَحُورًا

وَإِذَا كَانَتِ السَّمَاءُ حَمْرَاءً مُلْبَثَةً بِالْعِيُونِ فِي الصَّبَاحِ، تَقُولُونَ: الْيَوْمَ 3  
مَطْرٌ! إِنَّكُمْ تَسْتَدِلُونَ عَلَى حَالَةِ الطَّفْسِ مِنْ مَنْظَرِ السَّمَاءِ. أَمَا  
عَلَامَاتُ الْأَرْمَنَةِ، فَلَا تَسْتَطِعُونَ الْاسْتِدَالَ عَلَيْهَا!

«جِلْ شَرِبَ حَارِنَ يَطْلَبُ آيَةً، وَلَنْ يُعْطَى آيَةً إِلَّا مَا حَدَثَ لِلَّهِي بُونَانَ 4  
لَمْ فَارَقُهُمْ وَمَضَى

وَلَمَّا وَصَلَ تَلَامِيْدَهُ إِلَى الشَّاطِئِ الْآخَرِ، كَانُوا قَدْ نَسُوا أَنْ يَتَرَوَّدُوا حُبْزاً 5

وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «الْتَّهْوِيَا! حُذُوا حَذْرَكُمْ مِنْ خَمِيرِ الْفَرِيسِيِّينَ 6  
إِو الصَّدُوقِيِّينَ

«إِفْكَدُوا لِيَخَلُوْرُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، قَالَيْلَيْنَ: «هَذَا لَأَنَّنَا مَنْ أَخْذَ حُبْزاً 7

وَعَلِمَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، قَالَ لَهُمْ: «بِنَا قَلِيلِي الإِيمَانِ، لِمَذَا تُخَارِوْرُونَ 8  
بَعْضُكُمْ بَعْضًا لَأَنَّكُمْ لَمْ تَأْخُذُوا حُبْزاً؟

«أَلَا تَقْهِمُونَ بَعْدُ؟ أَمْ نَسِيْمُ الْأَرْغَفَةَ الْخَمْسَةَ الَّتِي أَسْبَغْتِ الْخَمْسَةَ الْأَلَافِ 9  
وَكُمْ قَفَّةَ رَفَعْتُمْ مِنْهَا؟

أَوْ نَسِيْمُ الْأَرْغَفَةَ السَّبْعَةَ الَّتِي أَسْبَغْتِ الْأَرْبَعَةَ الْأَلَافِ، وَكُمْ سَلَّ رَفَعْتُمْ 10  
مِنْهَا؟

كَيْفَ لَا تَقْهِمُونَ أَيَّيِ لَمْ أَكُنْ أَعْنِي الْخُبْزَ حِينَ ُلْتُ لَكُمْ: حُذُوا حَذْرَكُمْ 11  
«مِنْ خَمِيرِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ؟

عَدَدِنِ أَرْكَ التَّلَامِيْدَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يُحَدِّرُهُمْ مِنْ خَمِيرِ الْخُبْزِ، بَلْ مِنْ 12  
تَعْلِيمِ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ

وَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ إِلَى نَوْاحِي قَصْرَيَّةِ فِيلِيْسِنَ، سَأَلَ تَلَامِيْدَهُ 13  
«مَنْ يَقُولُ النَّاسُ إِيَّيِّي أَنَّهُ ابْنُ الْإِنْسَانِ؟»

فَأَجَابُوهُ: «يَقُولُ بَعْضُهُمْ إِنَّكُمْ يُوْحَدُونَ الْمَعْدَنَ، وَغَيْرُهُمْ إِنَّكُمْ الَّذِي إِلَيْهَا 14  
وَآخَرُونَ إِنَّكُمْ إِنْجِيَا، أَوْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ».

«فَسَأَلَهُمْ: «وَأَنْتُمْ مَنْ تَقْرُؤُونَ إِنِّي أَنَا؟» 15

«إِفَاجَابَ سِمْعَانُ بُطْرُسُ قَائِلًا: «أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَمِيِّ» 16

فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «طَوْبَى لَكَ يَا سِمْعَانُ بْنُ يُوْنَى. فَمَا أَعْلَمُ لَكَ هَذَا لَحْمُ 17  
وَدَمٌ، بْنُ أَبِي الْذِي فِي السَّمَاوَاتِ».

وَأَنَا أَيْضًا أُقُولُ لَكَ: أَنْتَ صَحْرٌ. وَعَلَى هَذِهِ الصَّحْرَةِ أَبْنِي كَنِيسَتِي 18  
وَقُوَّاتُ الْجَحِيمِ لَنْ تَفْوِي عَلَيْهَا!

وَأَعْطَيْكَ مَفَاتِيحَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ: فَكُلُّ مَا تَرْبِطُهُ عَلَى الْأَرْضِ 19  
يَكُونُ قَدْ رُطِبَ فِي السَّمَاءِ، وَمَا تَخْلُهُ عَلَى الْأَرْضِ، يَكُونُ قَدْ حُلَّ فِي  
«السَّمَاءِ»

بَلْ حَذَرَ تَلَامِيذهِ مِنْ أَنْ يَقُولُوا لِأَحَدٍ إِنَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ 20

مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ، بَدَا يَسُوعُ يُعْلِنُ لِتَلَامِيذهِ أَنَّهُ لَا يَدْرِي أَنْ يَمْضِي إِلَى 21  
أُرْشِلِيمَ، وَيَتَأَلَّمُ عَلَى أَيْدِي الشَّيْوخِ وَرُؤْسَاءِ الْكَهْفَةِ وَالْكَتَبَةِ  
وَيُقْتَلُ، وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي يُقْتَلُ

فَأَنْتَحَى بِهِ بُطْرُسُ جَانِبًا، وَأَخَذَ بِلُمْدُهُ، قَائِلًا: «حَاشَا لَكَ يَا رَبُّ أَنْ 22  
«يَحْذُثَ لَكَ هَذَا»

فَأَلْتَفَتَ يَسُوعُ إِلَيْهِ بُطْرُسَ وَقَالَ لَهُ: «اَغْرِبْ مِنْ أَمَامِي يَا شَيْطَانُ 23  
«أَنْتَ عَقْبَةُ أَمَامِي، لَأَنَّكَ تَفْكِرُ لَا بِأَمْرِ اللَّهِ، بْنُ بِأَمْرِ النَّاسِ»

لَمْ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذهِ: «إِنْ أَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَسِيرَ وَرَأَيِّ، فَلَيُئْكِرْ نَفْسَهُ 24  
وَيَحْمِلْ صَلِيبَهُ وَيَتَبَعِّني

فَأَيُّ مِنْ أَرَادَ أَنْ يُخْصِنَ نَفْسَهُ، يَخْسِرُهَا، وَلَكِنْ مِنْ يَخْسِرُ نَفْسَهُ 25  
لِأَجْلِي، فَإِنَّهُ يَجْدُهَا

فَمَاذَا يَتَنَقَّعُ الْإِنْسَانُ لَوْ رَبَحَ الْعَالَمَ كُلَّهُ وَخَسِرَ نَفْسَهُ؟ أَوْ مَاذَا يُقْتَمُ  
الْإِنْسَانُ فَدَاءً عَنْ نَفْسِهِ؟ 26

فَإِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانِ سَوْفَ يَمُودُ فِي مَجْدِ أَبِيهِ مَعَ مَلَائِكَتِهِ، فَيُجَازِي كُلَّ 27  
وَاحِدٍ حَسَبَ أَعْمَالِهِ

الْحَقُّ أَقْوَلُ لَكُمْ: إِنَّ يَعْصِيَ مِنَ الْوَاقِفِينَ هُنَا لَنْ يَدُوْقُوا الْمَوْتَ، قَبْلَ أَنْ 28  
«بَرُوا ابْنَ الْإِنْسَانِ اتِيَا فِي مَلْكُوتِهِ».

## Matthew 17:1

وَبَعْدَ سَيِّةَ أَيَّامٍ، أَخَذَ يَسُوعَ بُطْرُسَ وَيَغْرِبَ وَيُوْحَدًا أَخَاهُ، وَصَدَدَ بِهِمْ 1  
عَلَى انْفِرَادٍ إِلَى جَبَلٍ عَالِيٍّ

وَنَجَّلَ أَمَامَهُمْ، فَشَعَّ وَرْجِيَّهُ كَالْسَّمْسُ، وَصَارَتْ تِيَابَهُ بِيَضْنَاءِ كَالْثُورِ 2

وَإِذَا مُوسَى وَإِلَيْهَا قَدْ طَهَرَ الْأَنْجَمِ يَحْدَثَانِ مَعْهُ 3

فَدَأْ بُطْرُسُ يَقُولُ لِيَسُوعَ: «يَا رَبُّ، مَا أَحْسَنَ أَنْ تَبْقَى هُنَا! فَإِذَا شِئْتَ 4  
«أَنْصُبْ هُنَا تَلَاثَ حِيجَامٍ: وَاحِدَةً لَكَ، وَوَاحِدَةً لِمُوسَى، وَوَاحِدَةً لِإِلَيْهَا

وَبَيْتَمَا كَانَ يَتَكَلَّمُ، إِذَا سَخَانَةُ مُنِيرَةٍ قَدْ ظَلَّلَهُمْ، وَجَاءَ صَوْتٌ مِنْ 5  
السَّخَانَةِ قَائِلًا: «هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي سُرْرُثُ بِهِ كُلُّ سُرُورٍ. لَهُ  
«إِسْمُغُوا

فَلَمَّا سَمِعَ التَّلَامِيْدُ الصَّوْتَ، وَقَعُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ مُرْتَبِعِينَ جَدًا 6

«إِفَاقْرَبَ مِنْهُمْ يَسُوعَ وَلَمْسُهُمْ وَقَالَ: «اَنْهَضُوكُمْ وَلَا تَرْجِعُوكُمْ 7

فَرَفَعُوا أَنْظَارَهُمْ، فَلَمْ يَرُوَا إِلَّا يَسُوعَ وَحْدَهُ 8

وَفِيمَا هُمْ تَازُلُونَ مِنَ الْجَبَلِ، أُوصَاهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «لَا تُخْبِرُوا أَحَدًا 9  
«بِمَا رَأَيْتُمْ حَتَّى يَقُولَمْ ابْنُ الْإِنْسَانِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ

«فَسَأَلَهُ تَلَامِيذهُ: «لِمَادَا إِنْ يَقُولُ الْكَتَبَةُ إِنَّ إِلَيْهَا لَا يَدْرِي أَوْ لَا؟» 10

فَأَجَابَهُمْ قَائِلًا: «حَقًا، إِنَّ إِلَيْهَا يَأْتِي أَوْ لَا وَيُصْلِحُ كُلَّ شَيْءٍ 11

عَلَى أَنِي أَقْوَلُ لَكُمْ: قَدْ جَاءَ إِلَيْهَا، وَلَمْ يَعْرُفُوهُ، بْلَ فَطَلُوا بِهِ كُلَّ مَا 12  
شَاعُوا. كَذَلِكَ ابْنُ الْإِنْسَانِ أَصْنَأَ عَلَى وَشْكَ أَنْ يَتَأَلَّمَ عَلَى أَبْيَاهِمْ

عَذَنْدِي فَهُمُ التَّلَامِيْدُ أَلَّا كَلَّهُمْ عَنْ يُوْحَدًا الْمَعْدَنَ 13

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى الْجَمْعِ، تَقَدَّمَ رَجُلٌ إِلَى يَسُوعَ، وَجَاءَ أَمَامَهُ 14

وَقَالَ: «يَا سَيِّدُ، ارْحَمْ ابْنِي لِأَنَّهُ مُصَابٌ بِالصَّرْعِ، وَهُوَ يَعْدُبُ عَذَابًا شَدِيدًا. وَكَثِيرًا مَا يَسْعُطُ فِي النَّارِ أَوْ فِي الْمَاءِ»<sup>15</sup>

«وَقَدْ أَخْضَرْتُهُ إِلَى تَلَامِيذِكَ، فَلَمْ يَسْتَطِعُو أَنْ يَسْفُو»<sup>16</sup>

فَأَجَابَ يَسُوعُ قَائِلًا: «أُبَيْهَا الْجِيلُ غَيْرُ الْمُؤْمِنِ وَالْأَغْوَجُ، إِلَى مَئَى أَبْقَى إِنْعَكْمُ؟ إِلَى مَئَى أَحْتَمَلْكُ؟ أَخْسِرُوهُ إِلَيَّ هُنَا»<sup>17</sup>

وَرَجَرَ يَسُوعُ الشَّيْطَانَ، فَخَرَجَ مِنَ الصَّبَّيِّ، وَشَفِيَ الصَّبَّيُّ مِنْ تَأْكِيلِ السَّاعَةِ<sup>18</sup>

نَمَّ تَقْدَمَ التَّلَامِيذُ إِلَى يَسُوعَ عَلَى اِنْفِرَادٍ وَسَالُوهُ: «لِمَاذَا عَجَزْنَا نَخْنُ أَنْ نَطْرُدَ الشَّيْطَانَ؟»<sup>19</sup>

أَجَابُوهُمْ: «لِفَلَهُ إِيمَانُكُمْ، فَالْحَقُّ أَفُولُكُمْ؛ لَوْ كَانَ لَكُمْ إِيمَانٌ مُثْلٌ بِزَرَّةٍ حَرْذِلِ، لَكُنْتُمْ تَقُولُونَ لِهَذَا الْجِيلِ: اِنْتَقِلْ مِنْ هُنَا إِلَى هُنَاكَ، فَيَنْتَقِلْ، وَلَا يَسْتَحِيلُ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ»<sup>20</sup>

«أَمَّا هَذَا الْتَّوْغُّمُ مِنَ الشَّيَاطِينِ، فَلَا يُطْرُدُ إِلَّا بِالصَّالِلَةِ وَالصَّنْوُمِ»<sup>21</sup>

وَفِيمَا كَانُوا يَتَجَمَّعُونَ فِي الْجَلَلِ، قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: «أَبْنُ الإِنْسَانِ عَلَى وَشْكٍ أَنْ يُسْلِمَ إِلَى أَيْدِي النَّاسِ

يُقْتَلُونَهُ، وَفِي الْيَوْمِ الْثَّالِثِ يُعَامَ». فَحَزَّنُوا حُرْنَانَا شَدِيدًا

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى كَفَرْنَاهُومَ، جَاءَ جُنَاحُ ضَرَبِيَّةِ الدَّرْهَمِينَ لِلْهَيْكَلِ إِلَى إِبْرَهَسَ، وَقَالُوا: «أَلَا يُؤْدِي مُعْلَمُكُمُ الدَّرْهَمَيْنِ؟» فَأَجَابَ: «بَلِي

وَمَا إِنْ دَخَلَ بُطْرُسُ الْبَيْتَ، حَتَّى سَأَلَهُ يَسُوعُ: «مَا رَأَيْكَ يَا سَمْعَانُ، مَمَّنْ يَسْتَوْفِي مُلُوكُ الْأَرْضِ الْجُزُيَّةَ أَوِ الضَّرَبِيَّةَ؟ أَمْنَ أَبْنَاءَ بِلَادِهِمْ أَمْ مِنَ الْأَجَانِبِ؟»<sup>25</sup>

أَجَابَ بُطْرُسُ: «مِنَ الْأَجَانِبِ». فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «إِذْنَ الْأَبْنَاءِ أَحْرَارٌ»<sup>26</sup>

وَلَكِنْ لِكَيْ لَا تَصْنَعَ لَهُمْ عَذْرَةً، ادْهَبْ إِلَى الْبَخِيرَةِ، وَأَلْقِ صِنَارَةَ الصَّبَّيِّ، وَأَمْسِكِ السَّمَكَةَ الَّتِي تَطَلُّ أَوْلًا، ثُمَّ افْتَحْ فَمَهَا تَجَدُ فِيهِ قِطْعَةً «إِنْقِدْ بِقِيمَةِ أَرْبَعَةِ دَرَاهِمٍ، فَخُدُّهَا وَادْفَعْ الصَّرَبِيَّةَ عَلَيْ وَعَلَكَ

فِي تَأْكِيلِ السَّاعَةِ، تَقَدَّمَ التَّلَامِيذُ إِلَى يَسُوعَ يَسْأَلُونَهُ: «مَنْ هُوَ الْأَعْظَمُ إِذْنُ، فِي مَلْكُوتِ السَّمَاءَاتِ؟»<sup>1</sup>

فَدَعَا إِلَيْهِ وَلَدًا صَغِيرًا وَأَوْفَقَهُ وَسْطَهُمْ<sup>2</sup>

وَقَالَ: «الْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَتَحَوَّلُونَ وَتَصِيرُونَ مِثْلَ الْأَوْلَادِ الصِّنَاعَرِ، فَلَنْ تَدْخُلُوا مَلْكُوتَ السَّمَاءَاتِ أَبْدًا»<sup>3</sup>

فَمَنْ أَنْصَعَ فَصَارَ مِثْلَ هَذَا الْوَلَدِ الصَّغِيرِ، فَهُوَ الْأَعْظَمُ فِي مَلْكُوتِ السَّمَاءَاتِ<sup>4</sup>

وَمَنْ قَبْلَ بِاسْمِي وَلَدًا صَغِيرًا مِثْلَ هَذَا، فَقَدْ قَبَلَنِي<sup>5</sup>

وَمَنْ كَانَ عَذْرَةً لِأَخْدِ هَوَلَاءِ الصِّنَاعَرِ الْمُؤْمِنِينَ بِي، فَأَفْضَلَ لَهُ لَوْ عَلَقَ فِي عُلُقَيْهِ حَجَرُ الرَّحَى وَأَغْرَقَ فِي أَعْمَاقِ الْبَحْرِ

الْوَيْلُ لِلْعَالَمِ مِنَ الْعَذَرَاتِ! فَلَا يَدَدَ أَنْ تَلَقَّى الْعَذَرَاتِ، وَلِكِنَ الْوَيْلُ لِمَنْ تَلَقَّى الْعَذَرَاتِ عَلَى يَدِهِ<sup>7</sup>

فَإِنْ كَانَتْ يَدُكَ أَوْ رِجْلُكَ فَخَلَّكَ، فَاقْطَعْهَا وَأَلْقَهَا عَلَكَ: أَفْضَلَ أَنْ تَلَقَّى الْعَذَرَاتِ وَيَدُكَ أَوْ رِجْلُكَ مَطْعُوْمَةً، مِنْ أَنْ تُطْرَحَ فِي النَّارِ الْأَبْيَّةِ

وَإِنْ كَانَتْ عَيْنُكَ فَخَلَّكَ، فَاقْطَعْهَا وَأَلْقَهَا عَلَكَ: أَفْضَلَ لَكَ أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ وَعَيْنُكَ مَقْلُوْعَةً، مِنْ أَنْ تُطْرَحَ فِي جَهَنَّمِ النَّارِ وَلَكَ عَيْنَانِ

إِيَّاكُمْ أَنْ تَحْقِرُوا أَحَدًا مِنْ هَوَلَاءِ الصِّنَاعَرِ! فَإِنَّ أَفُولُ لَكُمْ: إِنْ مَلَانِكَنِمْ في السَّمَاءِ يَشَاهِدُونَ كُلَّ جِنِّ وَجْهَ أَبِي الْذِي فِي السَّمَاءَاتِ<sup>10</sup>

فَإِنَّ أَبْنَى الإِنْسَانَ قَدْ جَاءَ لَكِ يُخَلِّصَ الْهَالِكِينَ<sup>11</sup>

مَا رَأَيْكُمْ فِي إِنْسَانٍ كَانَ عَذْدَهُ مِنَهُ حَرْفَوْفَ، فَضَلَّ وَاحِدَ مِنْهَا: أَفَلَا يَثْرُكُ الْسِّنْعَةَ وَالسِّنْعَيْنَ فِي الْجِبَالِ، وَيَدَهُبُ بِيَحْكَتْ عَنِ الصَّالِ؟<sup>12</sup>

الْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ إِذَا وَجَدَهُ، فَإِنَّهُ يَقْرَبُ بِهِ أَكْثَرَ مِنْ فَرَجِهِ بِالسِّنْعَةِ وَالسِّنْعَيْنِ الَّتِي لَمْ تَنْضِلَ<sup>13</sup>

وَهَكَذَا، لَا يَشَاءُ أَبُوكُمُ الْأَذِي فِي السَّمَاءَاتِ أَنْ يَهْلِكَ وَاحِدَ مِنْ هَوَلَاءِ الصِّنَاعَرِ.<sup>14</sup>

إِنْ أَخْطَأَ إِلَيْكَ أَخْوَكَ، فَادْهُبْ إِلَيْهِ وَعَانِيهِ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَلَى انفُرَادٍ<sup>15</sup>  
فَإِذَا سَمِعَ لِكَ، تَكُونُ قَدْ رَبِحْتَ أَخَاكَ

وَإِذَا لَمْ يَسْمِعْ، فَخُذْ مَعَكَ أَخَا آخَرَ أَوْ اثْنَيْنِ، حَتَّى يَبْثِثَ كُلُّ أَمْرٍ<sup>16</sup>  
بِشَهَادَةِ شَاهِدَيْنِ أَوْ ثَلَاثَيْنِ.

فَإِذَا لَمْ يَسْمِعْ لَهُمَا، فَاغْرُضْ الْأَمْرَ عَلَى الْكِبِيسَةِ. فَإِذَا لَمْ يَسْمِعْ لِالْكِبِيسَةِ<sup>17</sup>  
أَيْضًا، فَلِيَكُنْ عَذْكَ كَالْوَلَثِيَّ وَجَابِيَ الصَّرَابِ.

فَالْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ؛ إِنْ كُلَّ مَا تَرَبَطُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ قَدْ رُبِطَ فِي<sup>18</sup>  
السَّمَاءِ، وَمَا تَخْلُوْنَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ قَدْ حُلَّ فِي السَّمَاءِ.

وَأَيْضًا أَفُولُ لَكُمْ؛ إِذَا أَفْقَنَ اثْنَانِ مِنْهُمْ عَلَى الْأَرْضِ فِي أَيِّ أَمْرٍ، مَهْمَا<sup>19</sup>  
كَانَ مَا يَطْلَبُونَهُ، فَإِنْ ذَلِكَ يَكُونُ لَهُمَا مِنْ قِبْلِ أَبِي الْذِي فِي السَّمَاوَاتِ.

«فَإِنَّهُ حَيْنَمَا اجْتَمَعَ اثْنَانِ أَوْ ثَلَاثَةِ بِاسْمِيِّ، فَأَنَا أَكُونُ فِي وَسْطِهِمْ<sup>20</sup>

عَذْيَيْنِ تَقْدَمُ إِلَيْهِ بُطْرُسُ وَسَائِلُهُ: «يَا رَبُّ، كَمْ مَرَّةٌ يُنْصَطِّي إِلَيَّ أَخِي  
فَأَغْفِرْ لَهُ؟ هُلْ إِلَى سَبْعَ مَرَّاتٍ؟<sup>21</sup>

إِفْجَاجَبَهُ يَسْوُغُ: «لَا إِلَى سَبْعَ مَرَّاتٍ، بَلْ إِلَى سَبْعِينَ سَبْعَ مَرَّاتٍ<sup>22</sup>

لِهَا السَّبَبِ، يَشْبَهُ مَلْكُوتَ السَّمَاوَاتِ بِإِنْسَانٍ مِلِكٍ أَرَادَ أَنْ يُخَاصِّبَ<sup>23</sup>  
عَيْدَيْهِ.

فَلَمَّا شَرَعَ يُحَاسِّبُهُمْ، أَخْضَرَ إِلَيْهِ وَاحِدَ مَدْبُونٌ بِعَشْرَةِ الْأَفْ وَزُرْنَةٍ<sup>24</sup>

وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَذْنَهُ مَا يُوْفِي بِهِ دَيْنَهُ، أَمْرَ سَيِّدَهُ بِأَنْ يُبَاعَ هُوَ وَرَوْجَتُهُ<sup>25</sup>  
وَأُولَادُهُ وَكُلُّ مَا يَمْلِكُ لَيْوَفِي الدَّيْنِ

كُلُّ الْعَبْدَ حَرَّ أَمَامَهُ سَاجِدًا وَقَائِلًا: يَا سَيِّدُ، أَمْهُلْنِي فَأُؤْفِي لَكَ الدَّيْنَ<sup>26</sup>  
كُلَّهُ.

فَأَسْقَقَ سَيِّدَ ذَلِكَ الْعَبْدَ عَلَيْهِ، فَأَطْلَقَ سَرَاحَهُ، وَسَامَحَهُ بِالدَّيْنِ<sup>27</sup>

وَلَكِنْ لَمَّا خَرَجَ ذَلِكَ الْعَبْدُ، قَصَدَ وَاجِدًا مِنْ رُمَلَيْهِ الْعَبِيدَ كَانَ مَدْبُونًا<sup>28</sup>  
إِلَهٌ بِعِيَّةٍ دِيَنًا. فَقَبَضَ عَلَيْهِ وَأَخْدَ بِخَاقَهُ قَائِلًا: أُوفِنِي مَا عَلَيْكَ

فَرَكَعَ رَمِيلَهُ الْعَبْدُ أَمَامَهُ وَقَالَ مُؤْسِلًا: أَمْهُلْنِي فَأُؤْفِنِيكَ<sup>29</sup>

فَلَمْ يَقْبَلْ بِلِ مَضَى وَالْفَاهَ فِي السِّجْنِ حَتَّى يُوْفِي مَا عَلَيْهِ<sup>30</sup>

وَإِذْ شَاهَدَ رُمَلَوْهُ الْعَبِيدُ مَا جَرَى، حَرَثُوا جَدًّا، فَمَضَوْا وَأَخْبَرُوا سَيِّدَهُمْ<sup>31</sup>  
بِكُلِّ مَا جَرَى.

فَاسْتَدَعَهُ سَيِّدُهُ وَقَالَ لَهُ: أَيُّهَا الْعَبْدُ الشَّرَبَرُ، ذَلِكَ الدَّيْنُ كُلُّهُ سَامَحْتُكَ بِهِ<sup>32</sup>  
لَا تَكُنْ تَوَسَّلَ إِلَيَّ.

أَفَمَا كَانَ يَجِدُ أَنْ تَرْحَمَ رَمِيلَكَ الْعَبْدَ كَمَا رَحْمَنَكَ أَنَا؟<sup>33</sup>

وَإِذْ تَارَ عَضْبُ سَيِّدِهِ عَلَيْهِ، دَعَاهُ إِلَى الْجَلَدِينِ لِيُعَذِّبُهُ حَتَّى يُوْفِي<sup>34</sup>  
كُلَّ مَا عَلَيْهِ.

«إِهْكَادًا يَقْعُلُ بِمُمْ أَبِي السَّمَاوَيِّ إِنْ لَمْ يَغْفِرْ كُلُّ مِنْكُمْ لِأَخِيهِ مِنْ قَلْبِهِ<sup>35</sup>

## Matthew 19:1

بَعْدَمَا أَنْهَى يَسُوْغُ هَذَا الْكَلَامِ، اتَّهَلَ مِنَ الْجَلِيلِ ذَاهِبًا إِلَى نَوْاجِي<sup>1</sup>  
مُنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ مَا وَرَاءَ نَهْرِ الْأَرْدُنِ

وَتَبَعَّثَهُ جُمُوعٌ كَثِيرٌ، فَسَقَى مَرْضَاهُمْ هُنَاكَ<sup>2</sup>

وَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ يَغْضُضُ الْفَرَسِيَّيْنِ يُجَرِبُونَهُ، فَسَأَلُوهُ: «هُلْ يَحِلُّ لِلرَّجُلِ أَنْ<sup>3</sup>  
يُطْلِقَ زَوْجَتَهُ لَأَيِّ سَبَبٍ؟

فَأَجَلَهُمْ قَائِلًا: «أَلَمْ تَقْرَأُوا أَنَّ الْخَالِقَ جَعَلَ الْإِنْسَانَ مُنْدُ الْبَدْءِ ذَكْرًا<sup>4</sup>  
وَأَنْتَى

وَقَالَ: لِذَلِكَ يَتَرَكُ الرَّجُلُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ وَيَتَحَدُ بِرَوْجَتِهِ، فَيَصِيرُ الْإِثْنَانِ<sup>5</sup>  
جَسَدًا وَاجِدًا؟

«إِفَأَيْسَنا فِيمَا بَعْدُ اثْنَيْنِ، بَلْ جَسَدًا وَاجِدًا. فَلَا يُقْرَنُ الْإِنْسَانُ مَا جَمَعَهُ اللَّهُ<sup>6</sup>

فَسَأَلُوهُ: «فَلِمَادَا أَوْصَى مُوسَى بِأَنْ تُعَطِّي الزَّوْجَةُ وَيَنْهَى طَلاقَ فَتَطَلَّقُ؟<sup>7</sup>

أَحَابَ: «بِسَبَبِ قَسَاءَةِ قُلُوبِكُمْ، سَمَحَ لَكُمْ مُوسَى بِتَطْلِيقِ زَوْجَاتِكُمْ<sup>8</sup>  
وَلِكُنْ الْأَمْرُ لَمْ يَكُنْ هَكَّادًا مُنْدُ الْبَدْءِ

وَلَكِنِي أَفُولُ لَكُمْ: إِنَّ الْذِي يُطْلِقُ زَوْجَتَهُ لِعَيْرِ عَلَّةِ الرَّأْيِ، وَيَتَرَوْجُ<sup>9</sup>  
عَيْنِهِ، فَإِنَّهُ يَرْتَكِبُ الرَّأْيِ. وَالْذِي يَتَرَوْجُ بِمُطْلَقَةِ، يَرْتَكِبُ الرَّأْيِ

فَقَالَ لَهُ تَلَمِيْدٌ: «إِنْ كَانَتْ هَذِهِ حَالَةُ الرُّؤْجِ مَعَ الرُّؤْجَةِ، فَعَدْمٌ 10  
«الرُّواجِ أَفْضَلُ»

فَأَجَابَهُمْ: «هَذَا الْكَلَامُ لَا يَقْبِلُهُ الْجَمِيعُ، بَلِ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ بِذَلِكِ 11

فَإِنْ بَعْضُ الْخُصْيَانِ يُولُدُونَ مِنْ بُطُونِ أَمْهَاتِهِمْ خَصْيَانًا، وَبَعْضُهُمْ 12  
قَدْ حَصَّاَهُمُ النَّاسُ، وَغَيْرُهُمْ قَدْ حَصَّوْا أَنْفُسَهُمْ مِنْ أَجْلِ مَلْكُوتِ  
«السَّمَاوَاتِ». فَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَقْبِلَ هَذَا، فَلَا يَقْبِلُهُ

ثُمَّ قَدْ فَمَ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ أَوْ لَادًا صِغَارًا لِيَضَعَ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ وَيُصْلِيَ، فَزَجَرَهُمْ 13  
الْتَّلَمِيْدِ.

وَلَكِنْ يَسُوعَ قَالَ: «دَعُوا الصِّنَافَارَ يَأْتُونَ إِلَيَّ وَلَا تَمْنَعُوهُمْ، لَأَنَّ 14  
«الِّمَلِئُ هُوَ لِاءً مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ»

وَوَضَعَ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ ذَهَبَ مِنْ هُنْكَ 15

وَإِذَا شَابَ يَقْدَمَ إِلَيْهِ وَيَسْأَلُ: «أَيُّهَا الْمَعِلِمُ الصَّالِحُ، أَيُّ صَلَاحٍ أَعْمَلَ 16  
«لِأَخْصَلِ عَلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ؟»

فَأَجَابَهُ: «لِمَاذَا تَسْأَلُنِي عَنِ الصَّالِحِ؟ وَاحِدٌ هُوَ الصَّالِحُ. وَلَكِنْ، إِنْ 17  
أَرَدْتَ أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ، فَأَعْمَلْ بِالْوَصَائِيَا

فَسَأَلَ: «أَيَّهَا وَصَائِيَا؟» أَجَابَهُ يَسُوعُ: «لَا تَقْلُ؛ لَا تَرُنْ؛ لَا شَرِقْ؛ لَا 18  
شَهَدْ بِالْزُّورِ؛

«أَكْرَمْ أَبَاكَ وَأَمَّكَ؛ وَأَحْبَبْ قَرِيبَكَ كَنْفُسِكَ 19

قَالَ لَهُ الشَّابُ: «هَذِهِ كُلُّهَا عَمِلْتُ بِهَا مُهْذِبٌ صِغَرِيٌّ، فَمَاذَا يَنْفَضِّلُ 20  
بَعْدُ؟»

فَأَجَابَهُ يَسُوعُ: «إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَكُونَ كَابِلًا، فَادْهَبْ وَبِعْ كُلُّ مَا تَمْلِكُ 21  
«أَوْزَرْ عَلَى الْفَقَراءِ، فَيَكُونُ لَكَ كُلُّ فِي السَّمَاوَاتِ، وَتَعَالَى الْبَغْنِي

فَلَمَّا سَمِعَ الشَّابُ هَذَا الْكَلَامَ، مَضَى حَزِينًا لِأَنَّهُ كَانَ صَاحِبَ ثَرْوَةٍ 22  
كَبِيرَةٍ.

فَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَمِيْدِهِ: «الْحَقُّ أَفْوُلُ لَكُمْ: إِنَّهُ مِنَ الصَّعِيبِ عَلَى الْغُنَيِّ أَنْ 23  
يَدْخُلَ مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ

وَأَيْضًا أَفْوُلُ: إِنَّهُ لِأَسْهَلِ أَنْ يَدْخُلَ الْجَمَلُ فِي تَقْبِيْبِ إِنْدِرِهِ مِنْ أَنْ يَدْخُلَ 24  
«الْغُنَيُّ مَلْكُوتَ اللَّهِ».

«فَدُهْشَنَ التَّلَمِيْدُ جِدًا لِمَا سَمِعُوا ذَلِكَ، وَسَأَلُوا: «إِنْ، مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَجْعُو؟ 25

فَنَظَرَ إِلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ، أَمَّا عِنْدَ اللَّهِ، فَكُلُّ شَيْءٍ 26  
«إِمْسِطَاطٌ»

عِنْدِنِهِ قَالَ بُطْرُسُ: «هَا نَحْنُ قَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبَعَّدَكَ، فَمَاذَا 27  
«يَكُونُ تَسْبِيْتًا؟»

فَأَجَابَهُمْ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَفْوُلُ لَكُمْ: إِنَّهُ فِي زَمَنِ التَّخَبِيدِ، عِنْدَمَا يَجْلِسُ 28  
إِنَّ الْإِنْسَانَ عَلَى عَرْشِ مَجْهِيَّةِ تَجْلِسُونَ أَنْتُمُ الَّذِينَ تَبْعَثُونِي عَلَى  
الْأَنْتِي عَشَرَ عَرْشًا لِتَدْبِيْلِ إِسْرَائِيلَ الْأَثْنَيْ عَشَرَ

فَأَيُّ مَنْ تَرَكَ بَيْوَنًا أَوْ إِخْوَةً أَوْ أَخْوَاتٍ أَوْ أَبَا أَوْ أَمَّاً أَوْ أَلَادًا أَوْ 29  
أَرَاضِيَّ مِنْ أَجْلِ اسْمِيِّ، فَإِنَّهُ يَتَأَلَّ مِنْهُ ضِعْفٌ وَيَرِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ

وَلَكِنْ أَوْلَوْنَ كَثِيرُونَ يَصِيرُونَ آخَرِينَ، وَآخَرُونَ كَثِيرُونَ يَصِيرُونَ 30  
أَوْلَيْنَ.

## Matthew 20:1

فَلَنْ مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ يُبَشِّرَ بِإِسْنَانِ رَبِّ بَيْتِ حَرَجَ فِي الصَّبَاحِ 1  
«الْبَاقِرُ لِيَسْتَأْجِرُ عَمَّالًا لِكَرْمِهِ

وَأَنْقَقَ مَعَ الْعَمَالِ عَلَى أَنْ يَدْفَعَ لِكُلِّ مِنْهُمْ دِيَتَارًا فِي الْيَوْمِ، وَأَرْسَلَهُمْ إِلَى 2  
كَرْمِهِ.

ثُمَّ حَرَجَ نَحْوَ السَّاعَةِ النَّاسِعَةِ صَبَاحًا، فَلَقِيَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ عَمَّا 3  
أَخَرِينَ بِلَا عَمَلٍ

إِنْقَالَ لَهُمْ: اذْهَبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا وَأَعْمَلُوا فِي كَرْمِي فَأَغْطِيْلُكُمْ مَا يَحْتَلُ لَكُمْ 4  
فَذَهَبُوا.

ثُمَّ حَرَجَ إِلَى السَّاحَةِ أَيْضًا نَحْوَ السَّاعَةِ النَّاهِيَّةِ عَشَرَةً طَهْرًا. ثُمَّ نَحْوَ 5  
النَّاهِيَّةِ بَعْدَ الطَّهْرِ، أَرْسَلَ مَزِيدًا مِنَ الْعَمَالِ إِلَى كَرْمِهِ

وَنَحْوَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ بَعْدَ الطَّهْرِ، حَرَجَ أَيْضًا فَلَقِيَ عَمَالًا آخَرِينَ بِلَا 6  
عَمَلٍ، فَسَأَلُوهُمْ: لِمَاذَا نَقْفُونَ هُنَّ طُولَ النَّهَارِ بِلَا عَمَلٍ؟

أَجَابُوهُ: لَأَنَّهُ لَمْ يَسْتَأْجِرْنَا أَحَدٌ. قَالَ: ادْهُبُوا أَنْتُمْ أَيْضًا إِلَى كَرْمِي 7

وَعِنْدَمَا حَلَّ الْمَسَاءُ، قَالَ رَبُّ الْكَرْمِ لِوكِيلِهِ: ادْعُ الْعَمَالَ وَادْفَعُ الْأَجْرَةَ 8  
مُبْدِئًا بِالآخْرِينَ وَمُتَّبِعًا إِلَى الْأَوَّلِينَ

فَجَاءَ الَّذِينَ عَمِلُوا مِنَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ وَأَخْذَ كُلُّ مِنْهُمْ بَيْنَارًا 9

فَلَمَّا جَاءَ الْأَوَّلُونَ، ظَلُّوا أَنْتُمْ سِيَاحُونَ أَكْثَرَ، وَلَكِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ  
بَيْنَارًا وَاحِدًا 10

وَفِيمَا هُمْ يُعِضُّونَ الْبَيْنَارَ، تَمَرُّوا عَلَى رَبِّ الْبَيْتِ 11

قَالُوكِيلِيهِ: هُؤُلَاءِ الْآخْرُونَ عَمِلُوا سَاعَةً وَاحِدَةً فَقُطُّ، وَأَنْتَ قَدْ سَأَوَيْتَهُمْ  
إِنَّا نَحْنُ الْدِيَنَ عَمِلْنَا طُولَ النَّهَارِ ثَحْتَ حَرَّ السَّمْسَ

فَأَجَابَ وَاحِدًا مِنْهُمْ: يَا صَاحِبِي، أَنَا مَا ظَلَمْتُكَ، أَلَمْ تَشْفِقْ مَعِي عَلَى  
بَيْنَارٍ؟ 13

ذُذْ مَا هُوَ لَكَ وَامْضِ فِي سَبِيلِكَ: فَلَمَّا أَرِيدُ أَنْ أُعْطِيَ هَذَا الْآخِيرَ  
مِنْكَ 14

أَمَا يَحْقُّ لِي أَنْ أَشَرِّفَ بِمَالِي كَمَا أُرِيدُ؟ أَمْ أَنْ عَيْنِكَ شِرَبَرَةً لَأَنِّي  
أَنَا صَالِحٌ؟ 15

«فَهَكُذا يَصِيرُ الْآخْرُونَ أَوْلَيْنَ، وَالْأَوَّلُونَ آخْرِينَ 16

وَفِيمَا كَانَ يَسْوُغُ صَاعِدًا إِلَى أُورُشَلِيمَ، افْرَدَ بِالْتَّالِمِيْدِ الْأَنْتَيْ عَشَرَ  
فِي الطَّرِيقِ، وَقَالَ لَهُمْ 17

هَا نَحْنُ صَانِدُونَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، حَيْثُ يُسْلِمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَى رُؤْسَاهُ  
الْكَهْنَةِ، وَالْكَبْرَى، فَيَحْكُمُونَ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ 18

وَيُسْلِمُونَهُ لِأَيْدِي الْأَمْمَ، يُسْخَرُونَ مِنْهُ وَيَخْلُدُونَهُ وَيَصْبِرُونَهُ. وَلَكِنَّهُ فِي  
الْيَوْمِ التَّالِيْثِ يَقُولُ 19

فَقَدَّمَتْ إِلَيْهِ أُمُّ ابْنِي زَبَدِي وَهُمَا مَعَهَا، وَسَجَدَتْ لَهُ تَطْلُبُ مِنْهُ مَعْرُوفًا 20

فَقَالَ لَهُمَا: «مَاذَا تُرِيدُّونَ؟» أَجَابُوهُ: «قُلْ أَنْ يَبْلِسَ ابْنَائِي هَذَانِ  
إِحْدَهُمَا عَنْ يَمِينِكَ، وَالْأَخْرُ عَنْ يَسِارِكَ، فِي مَمْكِنَاتِكَ 21

فَأَجَابَ يَسُوْغُ فَانِيلِيْغُوبَ وَيُوْحَنَ: «أَنْتُمَا لَا تَنْرِيَانَ مَا تَطْلُبَانِ 22  
«إِنْقُرُونَ أَنْ تَشْرَبَا الْكَاسَ الَّتِي سَأَشْرُبُهَا؟» أَجَابُوهُ: «نَعَمْ، نَقْرُ

فَقَالَ لَهُمَا: «كَأسِي سَوْفَ تَشْرَبَا. أَمَا الْجُلُوسُ عَنْ يَمِينِي وَعَنْ  
«إِيسَارِي، فَلَيْسَ لِي أَنْ أَمْنَحَهُ إِلَى الَّذِينَ أَعْدَاهُ إِلَيْهِمْ 23

وَعِنْدَمَا سَمِعَ الْتَّالِمِيْدُ الْعَشَرُ بِذَلِكَ، اغْتَاظُوا مِنَ الْأَخْرَوْنِ 24

فَاسْتَدْعَاهُمْ يَسُوْغُ جَيْعَانِيْغُوبَ وَقَالَ: «تَعْلَمُونَ أَنَّ حَكَامَ الْأَمْمِ  
يَسْوُدُونَهُمْ، وَغَظْمَاءَهُمْ يَسْلَطُونَ عَلَيْهِمْ 25

وَأَنَا أَنْتُهُ، فَلَا يَكُنْ ذَلِكَ بَيْنَكُمْ، وَإِنَّمَا أَيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَصِيرَ عَظِيمًا  
بَيْنَكُمْ، فَلَيْكُنْ لَكُمْ حَادِمًا 26

وَأَيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَصِيرَ أَوْلَاقِيْمُ، فَلَيْكُنْ لَكُمْ عَبْدًا 27

فَهَكُذا ابْنُ الْإِنْسَانِ: قَدْ جَاءَ لِيُلْحَدِمَ، بْنٌ لِيُلْحَدِمَ وَيَبْدُلُ نَفْسَهُ فَدِيَةً عَنْ  
كَثِيرِينَ 28.

وَفِيمَا كَانَ يَسُوْغُ وَتَالِمِيْدُ يَعْاْدِرُونَ أَرِيْخَا، تَبْعَهُ جَمْعٌ كَبِيرٌ 29

وَإِذَا أَعْيَانَ كَانَا جَالِسِيْنَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ، مَا إِنْ سَمِعَا أَنْ يَسُوْغَ  
«إِيمَرُ مِنْ هَذَا، حَتَّى صَرَّخَا: «أَرْحَمْنَا يَا رَبُّ، يَا ابْنَ دَاؤِدَ

وَلَكِنَّ الْجَمْعَ رَجَزَهُمَا لِيَسْكُنُهُمَا، فَأَخَذَا يَرِيدَانَ الصُّرَاجَ: «أَرْحَمْنَا يَا  
«إِربُ، يَا ابْنَ دَاؤِدَ 31

فَتَوَرَّفَ يَسُوْغُ وَدَعَاهُمَا إِلَيْهِ، وَسَأَلَهُمَا: «مَاذَا تُرِيدَانَ أَنْ أَفْعُلَ لَكُمَا؟ 32

«أَجَابُوهُ: أَنْ تَفْتَحَ لَنَا أَعْيَنَا، يَا رَبُّ

فَأَخَذَتْهُ الشَّسْقَةُ عَلَيْهِمَا، وَلَمَّا عَيَّنَهُمَا، فَفِي الْحَالِ عَادَتْ أَعْيَنَهُمَا  
تُبَصِّرُ وَلَطَافَا يَبْغَانِيْهِ 34

## Matthew 21:1

وَلَمَّا افْتَرَبُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ، وَوَصَلُوا إِلَى قَرْيَةَ بَيْتِ فَاجِي عَدْ جَيْلِ 1  
الرَّبِيْوَنِ، أَرْسَلَ يَسُوْغُ أَنْتَيْنَ مِنْ تَالِمِيْدِ

قَاتِلًا لَهُمَا: «اَدْخُلَا الْفَرِيَّةَ الْمُقَالِبَةَ لَكُمَا، تَحْدًا فِي الْخَالِ أَثَانَا مَرْبُوْطَةً<sup>2</sup>  
وَمَعْهَا جَحْنُ، فَحُلَا رَبَاطَهُمَا وَاحْضِرَاهُمَا إِلَيَّ

«فَإِنْ اغْتَرَضْتُمَا أَحَدٌ، فُولَا: الرَّبُّ بِحَاجَةٍ إِلَيْهِمَا. وَفِي الْخَالِ يُرْسِلُهُمَا<sup>3</sup>

وَقَدْ حَدَثَ هَذَا لِيَتَمَّ مَا قَيلَ بِلِسَانِ النَّبِيِّ الْقَالِ<sup>4</sup>

بَشِّرُوا ابْنَةَ صَفَيْوَنَ: هَا هُوَ مَلِكُكِ قَادِمٌ إِلَيْكِ وَدِيعَا يَرْكَبُ عَلَى أَثَانِ<sup>5</sup>  
أَوْجَحْشِ ابْنِ أَثَانِ

فَدَهَبَ التَّلَمِيدَانِ، وَفَعَلَا مَا أَمْرَهُمْ بِهِ يَسُوْغٌ<sup>6</sup>

فَأَخْضَرَ الْأَثَانَ وَالْجَحْشَنَ، وَوَضَعَا عَلَيْهِمَا ثَيَابَهُمَا، فَرَكِبَ<sup>7</sup>

وَأَخَدَ جَمْعَ كَبِيرٍ جَدَّا يَقْرَشُونَ الطَّرِيقَ بِثَيَابِهِمْ، وَأَخَدَ أَخْرُونَ يَقْطُوْنَ<sup>8</sup>  
أَغْصَانَ الشَّجَرِ وَيَقْرَشُونَ بِهَا الطَّرِيقَ

وَكَانَتِ الْجَمْوُعُ الَّتِي تَقْمِثَ يَسُوْغَ وَالَّتِي مَسْتَ خَلْفَهُ تَهْفِيْفَ قَاتِلَةَ<sup>9</sup>  
أَوْصَنَا لِابْنِ دَاؤَدِ! مُبَارِكُ الْأَتَيِ بِاسْمِ الرَّبِّ! أَوْصَنَا فِي الْأَعْالَىِ<sup>10</sup>

وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوْغَ أُورُشَلِيمَ، ضَجَّتِ الْمَدِينَةُ كُلُّهَا، وَسَاءَلَ أَهْلَهَا  
«مَنْ هُوَ هَذَا؟»<sup>11</sup>

«فَأَجَابَتِ الْجَمْوُعُ: «هَذَا هُوَ يَسُوْغُ النَّبِيُّ الَّذِي مِنَ النَّاصِرَةِ بِالْجَلِيلِ<sup>12</sup>

لَمْ دَخَلْ يَسُوْغَ الْهَيْكَلَ، وَطَرَدَ مِنْ سَاحَتِهِ جَمِيعَ الَّذِينَ كَاثُوا يَبِيُّونَ<sup>13</sup>  
وَيَسْتَرُونَ؛ وَقَلَبَ مَوَابِدَ الصَّيَارَفَةِ وَمَقَاعِدَ بَاغَةِ الْحَمَامِ.

وَقَالَ لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ: إِنَّ بَيْتِي بَيْتًا لِلصَّلَاةِ يُدْعَى. أَمَّا أَنْتُمْ فَجَعْلَتُمُهُ<sup>14</sup>  
إِمَّاْرَةً لِصُوْصِينِ

وَبَيْئَمَا هُوَ فِي الْهَيْكَلِ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ عُمَّيْ وَعَرْجُ، فَسَفَاهُمْ<sup>15</sup>

فَقَضَائِيقَ رُؤْسَاءِ الْكَهْنَةِ، وَالْكَبَّةِ، عِنْدَمَا رَأَوْا الْعَجَابِيْنَ الَّتِي أَجْرَاهَا  
أَوْلَادُ فِي الْهَيْكَلِ يَقْتُلُونَ: «أَوْصَنَا لِابْنِ دَاؤَدِ

فَسَالَّمُوا: «أَتَسْمَعُ مَا يَقُولُهُ هُولَاءِ؟» فَأَجَابَهُمْ يَسُوْغُ: «نَعَمْ! أَلَمْ تَقْرُأُوا  
قُطُّ: مِنْ أُفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّصَعِ أَغْدَثَتِ شَبِيْحًا؟<sup>16</sup>

لَمْ فَارَقْهُمْ وَأَنْطَلَقَ خَارِجًا مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى فَرِيَّةِ بَيْتِ عَنْيَا، وَبَاتَ فِيهَا<sup>17</sup>

وَفِي صَبَّاحِ الْيَوْمِ التَّالِيِّ، وَهُوَ رَاجِعٌ إِلَى الْمَدِينَةِ، جَاءَ<sup>18</sup>

وَإِذْ رَأَى شَجَرَةَ تَبِينَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ أَنْجَهَ إِلَيْهَا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهَا  
إِلَّا الْوَرَقَ، فَقَالَ لَهَا: «لَا يَكُنْ مِنِّكِ ثَمَرٌ بَعْدَ إِلَى الْأَبْدِ!» فَبَيْسَتِ التَّبِيَّنُ  
فِي الْخَالِ

«إِفْلَامًا رَأَى التَّلَمِيدُ دَلَكَ، دُهْشُوا وَقَالُوا: «مَا أَسْرَعَ مَا يَبِسَتِ التَّبِيَّنُ<sup>20</sup>

فَأَجَابُهُمْ: «الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنْ كَانَ لَكُمْ إِيمَانٌ وَلَا تَشْكُونَ، فَإِنَّكُمْ<sup>21</sup>  
تَعْمَلُونَ لَا مِثْلَ مَا عَمَلْتُ بِالثَّبِيَّنَةِ وَخَسْبُ، بَلْ إِنْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ لِهُنَا  
الْجَبَلِ: اِنْقَاعٌ وَانْطَرْحٌ فِي الْبَحْرِ، فَإِنْ ذَلِكَ يَحْدُثُ

«وَكُلُّ مَا تَطْبِلُونَهُ فِي الصَّلَاةِ بِإِيمَانِي، تَنَالُونَهُ<sup>22</sup>

وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْهَيْكَلِ وَأَخْدَى يَعْلَمَ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ رُؤْسَاءُ الْكَهْنَةِ وَشَيْوخُ<sup>23</sup>  
الشَّعْبِ، وَسَأَلُوهُ: «بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ تَعْلَمُ مَا تَفْعَلُهُ؟ وَمَنْ مَنْكَ هَذِهِ  
«السُّلْطَةُ؟»

فَأَجَابُهُمْ يَسُوْغُ قَاتِلًا: «وَأَنَا أَيْضًا أَسْلَكْمُ أَمْرًا وَاحِدًا، فَإِنْ أَجِئْمُونِي  
أَفْوَلُ لَكُمْ أَنَا أَيْضًا بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ أَعْلَمُ مَا أَفْعَلَهُ

مِنْ أَيْنَ كَانَتْ مَعْمُودِيَّةُ يُوْحَدًا؟ مِنَ السَّمَاءِ أَمْ مِنَ النَّاسِ؟» فَقَسَّاَوْرُوا  
فِيمَا بَيْتَهُمْ قَاتِلِينَ: «إِنْ فَلَنَا لَهُ إِنَّهَا مِنَ السَّمَاءِ، يَقُولُ لَنَا: فَلِمَاذَا  
مُصْدِقُوهُ؟<sup>25</sup>

وَإِنْ فَلَنَا: مِنَ النَّاسِ، تَخْسِنَ أَنْ يَثُورَ عَلَيْنَا حُمُّرُ الشَّعْبِ، لَأَنَّهُمْ<sup>26</sup>  
كُلُّهُمْ يَعْتَرُونَ يُوْحَدًا نِبِيَا

فَأَجَابُهُمْ: «لَا نَدْرِي!» فَرَدَ قَاتِلًا: «وَلَا أَنَا أَفْوَلُ لَكُمْ بِأَيَّةِ سُلْطَةٍ أَفْعَلُ<sup>27</sup>  
مَا أَفْعَلَهُ.

مَا أَرْيُكُمْ؟ كَانَ لِإِسْتَانِ وَلَدَانِ. فَقَصَدَ أَوْلَاهُمَا وَقَالَ لَهُ: يَا وَلَدِي، ادْهَبْ<sup>28</sup>  
إِلَيْوَمْ وَأَعْمَلْ فِي كُرْمِي!

فَأَجَابَ: لَا أَرِيدُ. وَلَكِنَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ ثَدِمَ وَدَهَبَ<sup>29</sup>

لَمْ قَصَدَ الرَّجَلَ وَلَدَةَ التَّابِيِّ وَقَالَ لَهُ مَا قَالَهُ لِلأَوَّلِ. فَأَجَابَ: لَتَنِكَ يَا<sup>30</sup>  
سَيِّدِي! وَلَكِنَّهُ لَمْ يَدْهَبَ

فَأَيُّ الْإِثْنَيْنِ عَمِلَ بِإِرَادَةِ الْأَبِ؟» قَالُوا: «الْأَوَّلُ!» قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ 31  
الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنْ جُبَاهُ الصَّرَابِ وَالرَّانِيَاتِ سَيَسْبِقُونَكُمْ فِي  
الدُّخُولِ إِلَى مَلْكُوتِ اللَّهِ

فَقَدْ جَاءَ يُوحَنَا إِلَيْكُمْ سَالِكًا طَرِيقَ الْحَقِّ، فَلَمْ تُصِدِّقُوهُ. أَمَا جُبَاهُ 32  
الصَّرَابِ وَالرَّانِيَاتِ فَصَدِّقُوهُ. وَلَمَّا رَأَيْتُمُ الْأَنْثُمْ هَذَا، لَمْ تَتَدَمُّوا  
بَعْدَ ذَلِكَ لِتُصِدِّقُوهُ

اسْمَعُوكُمْ مَئِلًا آخَرَ: غَرَسَ إِنْسَانٌ رَبُّ بَيْتٍ كَرْمًا، وَأَقامَ حَوْلَهُ سُورًا 33  
وَحَفَرَ فِيهِ مَعْصَرَةً، وَبَتَّ فِيهِ بُرْجٌ جَرَاسَةً. ثُمَّ سَلَمَ الْكَرْمَ إِلَى  
مَزَارِعِينَ وَسَافَرَ

وَلَمَّا حَانَ أَوَانُ الْحَصَادِ، أَرْسَلَ عَبْدِيَّةً إِلَى الْمَزَارِعِينَ لِتَسْلِمَ الْكَرْمَ 34

فَقَبَضُنَ الْمَزَارِعُونَ عَلَى الْعَبْدِيَّ، فَضَرَبُوا أَحَدَهُمْ، وَقَتَلُوا غَيْرَهُ 35  
وَرَجَمُوا الْآخَرَ بِالْحَجَارَةِ

ثُمَّ أَرْسَلَ رَبُّ الْبَيْتِ ثَانِيَةً عَبْدِيَّاً أَخْرَيْنِ أَكْثَرَ عَدَدًا مِنَ الْأَوَّلِيَّنَ، فَفَعَلَ 36  
الْمَزَارِعُونَ بِهُؤُلَاءِ مَا فَعَلُوا بِأُولَئِكَ

وَأَخِيرًا أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ أَيْتَهُ، قَائِلًا: سَيَهَا بِنُوبَتِي 37

فَمَا إِنْ رَأَى الْمَزَارِعُونَ الْأَبْنَى حَتَّى قَالُوا بِغَصْنِهِمْ لِيَغْضِبُ: هَذَا هُوَ 38  
الْأُرْبَيْثُ! ثَعَالَوْا نَفْتَلَهُ إِلَيْسَتْهُ لَيْلَةً عَلَى مِيزَارِيَّهِ

إِنَّمَا يَقْبِضُونَ عَلَيْهِ، وَطَرَخُوهُ خَارِجَ الْكَرْمِ، وَقَتَلُوهُمْ 39

فَعَدَمُهُمَا يَعُودُ رَبُّ الْكَرْمِ، مَا دَمَّا يَفْعَلُ بِأُولَئِكَ الْمَزَارِعِينَ؟ 40

أَجَابُوهُ: «أُولَئِكَ الْأَشْرَارُ، يُهَلِّكُهُمْ شَرُّ هَالِكٍ. ثُمَّ يُسْلِمُ الْكَرْمَ إِلَى 41  
مَزَارِعِينَ أَخْرَيِينَ يُؤْتُونَ لَهُ الْكَرْمَ فِي أُوانِهِ».

فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «أَمْ تَقْرَأُوا فِي الْكِتَابِ: الْحَجَرُ الَّذِي رَفَصَهُ الْبَنَاءُ، هُوَ 42  
نَسْمَهُ صَارَ حَجَرَ الرَّاوِيَّةِ الْأَسْسَانِ، مِنَ الرَّبِّ كَانَ هَذَا، وَهُوَ عَجِيبٌ فِي  
أَنْظَارِنَا

فَلَمَّا أَفْوَلَ لَكُمْ: إِنْ مَلْكُوتَ اللَّهِ سَيَزِّغُ مِنْ أَيْدِيكُمْ وَيُسْلِمُ إِلَى شَعْبٍ يُؤْدِي 43  
ثَمَرَهُ

فَأَيُّ مَنْ يَقْعُدُ عَلَى هَذَا الْحَجَرِ يَتَكَسَّرُ، وَمَنْ يَقْعُدُ الْحَجَرُ عَلَيْهِ يَسْحَقُهُ 44  
«إِسْحَاقًا»

وَلَمَّا سَمِعَ رُؤَسَاءُ الْكَهْنَةِ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُتَأْمِنُونَ الَّذِينَ ضَرَبُوهُمْ يَسُوعُ 45  
أَذْرَكُوا أَنَّهُ كَانَ يَعْتَيِّمُهُمْ هُمْ

وَمَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَسْعَوْنَ إِلَى الْبَيْضِ عَلَيْهِ، فَقَدْ كَانُوا حَافِظِينَ مِنْ 46  
الْجَمْعِ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَعْتَرِفُونَهُ بِنِيَّا

## Matthew 22:1

وَشَعَادَ يَسُوعُ يَتَكَلُّ بِالْأَمْثَالِ، قَالَ 1

يَبْتَهِ مَلْكُوتُ السَّمَاءِ إِلَيْسَانِ مَلِكٍ أَقْامَ وَلِيمَهُ فِي عَرْسِ ابْنِهِ» 2

وَأَرْسَلَ عَبْدِيَّهُ يَسْتَدِعِيَ الْمَدْعَوِينَ إِلَى الْعَرْسِ، فَلَمْ يَرْغِبُوا فِي الْحُضُورِ 3

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ ثَانِيَةً عَبْدِيَّاً آخَرِينَ قَائِلًا لَهُمْ: قُولُوا لِلْمَدْعَوِينِ: هَا أَنَا قَدْ 4  
أَعْدَثْتُ وَلِيمَتِي؛ ثَيْرَانِي وَغُحُولِي الْمُسَمَّنَةُ قَدْ دُبَحْتُ وَكُلُّ شَيْءٍ  
جَاهِرٌ، فَقَاعِلُوا إِلَى الْعَرْسِ

وَلَكُنَّ الْمَدْعَوِينَ نَهَاوُنَا، فَذَهَبَ وَاحِدًا إِلَى حَفْلَهِ، وَآخَرُ إِلَى مَثْجَرِهِ؛ 5

وَالْبَاقِفُونَ قَضُوا عَلَى عَبْدِيَّهِ، فَاهْلَكُوا وَاهْلُهُمْ وَقَتَلُوهُمْ 6

فَعَصَبَ الْمَلِكُ وَأَرْسَلَ جُيُوشَهُ، فَأَهْلَكَ أَوْلَئِكَ الْمُتَقْتَلَةَ وَأَخْرَقَ مَدِينَتَهُمْ 7

ثُمَّ قَالَ لِعَبْدِيَّهِ: إِنْ وَلِيمَهُ الْعَرْسِ جَاهِزَةُ، وَلَكِنَّ الْمَدْعَوِينَ لَمْ يَكُونُوا 8  
مُسْتَحْفَقِينَ

فَأَدْهَنُوا إِلَى مَفَارِقِ الطُّرُقِ، وَكُلُّ مَنْ تَجْدُونَهُ ادْعُوهُ إِلَى وَلِيمَهِ 9  
الْعَرْسِ

فَخَرَجَ الْعَبْدِيُّ إِلَى الطُّرُقِ، وَجَمَعُوا كُلَّ مَنْ وَجَدُوا، أَشْرَارًا 10  
وَصَالِحِينَ، حَتَّى امْتَلَأَتْ قَاعَهُ الْعَرْسِ بِالضَّيْوفِ

وَدَخَلَ الْمَلِكُ لِيَتَنَظَّرَ الضَّيْوفَ، فَرَأَى إِنْسَانًا لَا يُلْبِسُ تَوْبَ الْعَرْسِ 11

فَقَالَ لَهُ: يَا صَاحِبِي، كَيْفَ دَخَلْتَ إِلَى هُنَا وَأَنْتَ لَا تَلْبِسُ تَوْبَ 12  
الْعَرْسِ؟ فَقَلَّ صَالِمًا

فَأَمْرَ الْمَلِكُ خُدَامَةً قَائِلًا: قَيْدُوا رَجُلَيْهِ وَبَنِيهِ، وَاطْرُخُوهُ فِي الظَّلَامِ<sup>13</sup>  
الْخَارِجِيِّ، هُنَالِكَ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ

«إِلَّا الْمُذْعَنِينَ كَثِيرُونَ، وَلَكِنَ الْمُخْتَارِينَ قَلِيلُونَ»<sup>14</sup>

فَدَهَبَ الْفَرِيسِيُّونَ وَثَأْمَرُوا كَيْفَ يُؤْقِعُونَهُ بِكَلِمَةٍ يَقُولُها<sup>15</sup>

فَأَرْسَلُوا إِلَيْهِ بَعْضُ تَلَمِيذِهِمْ مَعَ أَعْصَنَاءِ حِزْبٍ هِيَرُودُسَ، يَقُولُونَ<sup>16</sup>  
لَهُ: «يَا مَعْلِمَ، نَعْلَمُ أَنَّكَ صَادِقٌ وَتَعْلَمُ النَّاسَ طَرِيقَ اللَّهِ فِي الْحَقِّ، وَلَا  
يُبَلِّي بِأَحَدٍ لَأَنَّكَ لَا تُنْزِعِي مَقَامَاتِ النَّاسِ»

«فَقُلْ لَنَا إِذْنٌ مَا رَأَيْتَكَ! أَيْجُلْ أَنْ تُنْفَعِ الْجُزِيَّةُ لِلْقِيَصَرِ أَمْ لَا؟»<sup>17</sup>

فَأَذْرَكَ يَسُوعُ مَكْرُهُمْ وَقَالَ: «أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ، لِمَذَا تُحَاوِلُونَ الإِيَّاعَ<sup>18</sup>  
بِي؟»

أَرْوَنِي عَمَلَةُ الْجُزِيَّةِ!» فَقَدَمُوا لَهُ دِينَارًا<sup>19</sup>

«فَسَأَلُوكُمْ: «لِمَنْ هَذِهِ الصُّورَةُ وَهَذَا الْقُشْشُ؟»<sup>20</sup>

أَجَابُوكُمْ: «لِلْقِيَصَرِ!» فَقَالَ لَهُمْ: «إِذْنٌ، أُعْطُوا مَا لِلْقِيَصَرِ لِلْقِيَصَرِ، وَمَا  
لِلَّهِ<sup>21</sup>»

فَتَرَكُوكُمْ وَمَضَوْا، مَدْهُوشِينَ مِمَّا سَمِعُوا<sup>22</sup>

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَقْدَمُ إِلَيْهِ بَعْضُ الصَّدُوقِيَّنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْقِيَامَةِ<sup>23</sup>  
وَسَائِلُهُ

فَقَائِلِينَ: «يَا مَعْلِمَ، قَالَ مُوسَى: إِنْ مَاتَ رَجُلٌ دُونَ أَنْ يُخْفَتْ أَوْ لَا  
فَعَلَى أَخِيهِ أَنْ يَتَرَوَّجَ بِأَرْمَلِتِهِ، وَيُقْيِمَ تَسْلَلًا عَلَى اسْمِ أَخِيهِ»<sup>24</sup>

فَقَدْ كَانَ عِنْدَنَا سَبْعَةُ إِنْوَاهٍ، تَرَوَّجَ أُولُهُمْ ثُمَّ مَاتَ وَلَيْسَ لَهُ شَلْلٌ، فَتَرَكَ<sup>25</sup>  
رَوْجَهُ لِأَخِيهِ؛

وَكَذَلِكَ الثَّانِي ثُمَّ الثَّالِثُ، حَتَّى السَّابِعِ<sup>26</sup>

وَمَنْ بَعْدُهُمْ جَمِيعًا، مَاتَتِ الْمَرْأَةُ أَيْضًا<sup>27</sup>

فِي الْقِيَامَةِ، لِمَنْ مِنَ السَّبْعَةِ تَكُونُ الْمَرْأَةُ زَوْجًا، لَأَنَّهَا كَانَتْ زَوْجَهُ<sup>28</sup>  
لِكُلِّ مِنْهُمْ؟

فَرَدَ عَلَيْهِمْ يَسُوعُ قَائِلًا: «أَنْتُمْ فِي ضَنَالٍ لَا تَفْهَمُونَ الْكِتَابَ وَلَا  
قُدْرَةَ اللَّهِ<sup>29</sup>

فَالْأَنْسُ فِي الْقِيَامَةِ لَا يَتَرَوَّجُونَ وَلَا يُزَوَّجُونَ، بَلْ يَكُونُونَ كَمَلَائِكَةَ اللَّهِ<sup>30</sup>  
فِي السَّمَاءِ

أَمَا عَنْ قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ، أَفَمَا قَرَأْتُمْ مَا قِيلَ لَكُمْ عَلَى لِسَانِ اللَّهِ<sup>31</sup>

أَنَّا إِلَهٌ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهٌ إِسْحَاقَ وَإِلَهٌ يَعْقُوبَ؟ وَلَيْسَ اللَّهُ بِإِلَهٌ أَمْوَاتٍ، بَلْ هُوَ<sup>32</sup>  
إِلَهٌ أَحْيَا

فَلَمَّا سَمِعَ الْجَمُوعُ، ذَهَلُوا مِنْ تَعْلِيمِهِ<sup>33</sup>

وَلَكِنْ لَمَّا سَمِعَ الْفَرِيسِيُّونَ أَنَّ يَسُوعَ أَفْخَمَ الصَّدُوقِيَّينَ، اجْتَمَعُوا مَعًا<sup>34</sup>

وَسَأَلُوكُمْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ مِنْ عَلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ، يُخَاوِلُ أَنْ يَسْتَدِرِجَهُ<sup>35</sup>

«يَا مَعْلِمَ، مَا هِيَ الْوَصِيَّةُ الْعَظِيمَةُ فِي الشَّرِيعَةِ؟»<sup>36</sup>

أَفَجَابَهُ: «أَحَبُّ الرَّبَّ إِلَهَكُمْ بِكُلِّ قَلْبِكُوكُمْ وَكُلِّ قَسْبِكُوكُمْ وَكُلِّ فَكْرِكُوكُمْ<sup>37</sup>

هَذِهِ هِيَ الْوَصِيَّةُ الْعَظِيمَةُ الْأُولَى<sup>38</sup>

وَالثَّانِيَّةُ مِنْهَا: أَحَبُّ قَرِيبَكَ كَنْقِسِكَ<sup>39</sup>

«إِلَهَيَّاهُنَّ الْوَصِيَّيْنَ تَتَلَقَّ الشَّرِيعَةَ وَكُثُرُ الْأَنْيَاءِ<sup>40</sup>

وَفِيمَا كَانَ الْفَرِيسِيُّونَ مُجْمِعِينَ، سَأَلُوكُمْ يَسُوعُ<sup>41</sup>

«إِمَّا رَأَيْتُمْ فِي الْمَسِيحِ: ابْنَ مَنْ هُوَ؟» أَجَابُوكُمْ: «ابْنُ دَاؤَدَ»<sup>42</sup>

فَسَأَلُوكُمْ: «إِذْنٌ، كَيْفَ يَدْعُوهُ دَاؤَدُ بِالرُّوحِ رَبَّاً لَهُ إِذْ يَقُولُ<sup>43</sup>

قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَصْنَعَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِئًا لِقَدْمَيْكَ<sup>44</sup>

«فَإِنْ كَانَ ذَاوُدْ يَدْعُوهُ رَبَّهُ، فَكَيْفَ يَكُونُ ابْنُهُ؟»<sup>45</sup>

فَلَمْ يَقْدِرْ وَاحِدٌ مِنْهُمْ أَنْ يُجْبِيهُ وَلَوْ بِكَلْمَةٍ. وَمِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ، لَمْ يَجْرُوْ أَحَدٌ<sup>46</sup>  
أَنْ يَسْتَرِجِهُ بِأَيِّ سُؤَالٍ

### Matthew 23:1

عِنْدَئِذٍ خَاطَبَ يَسُوعَ الْجَمْعَ وَنَلَمِيَّةَ<sup>1</sup>

وَقَالَ: «أَعْلَمُ الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ كُرْسِيَّ مُوسَى<sup>2</sup>

فَاخْفَظُوا لَكُمْ مَا يُقْلِوْنَهُ لَكُمْ وَاغْمُلُوا بِهِ، وَلِكُنْ لَا تَعْمَلُوا مِثْلَ مَا<sup>3</sup>  
يَعْمَلُونَ؛ لَأَنَّهُمْ يَقْلِوْنَ وَلَا يَغْمُلُونَ

بَلْ يَخْرُمُونَ أَحَمَالًا نَقْيَالَةً لَا تُطَافِقُ وَيَضْعُونَهَا عَلَى أَكْنَافِ النَّاسِ<sup>4</sup>  
وَلِكُنْهُمْ هُمْ لَا يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرُكُوهَا بِطَرْفِ الْأَصْبَحِ

وَكُلُّ مَا يَعْمَلُونَهُ، فَإِنَّمَا يَعْمَلُونَهُ لِكَيْ يَلْبِثُوا نَظَرَ النَّاسِ إِلَيْهِمْ. فَهُمْ<sup>5</sup>  
يَجْعَلُونَ عَصَائِيَّهُمْ غَرِيقَةً وَيَطْبِلُونَ أَطْرَافَ أَنْوَاهِهِمْ؛

وَيُجْبُونَ أَمَاكِنَ الصَّدَارَةِ فِي الْوَلَائِمِ، وَالْأَمَاكِنَ الْمُنْقَعِّمَةِ فِي الْمَجَامِعِ<sup>6</sup>

وَأَنْ تُلْقَى عَلَيْهِمُ التَّحِيَّاتِ فِي السَّاحَاتِ، وَأَنْ يَدْعُوهُمُ النَّاسُ: يَا مُعْلِمَ<sup>7</sup>  
يَا مُعْلِمَ

أَمَّا أَنَّمِ، فَلَا تَقْبِلُوا أَنْ يَدْعُوكُمْ أَحَدٌ: يَا مُعْلِمَ! لَأَنَّ مُعْلِمَكُمْ وَاحِدٌ، وَأَنْتُمْ<sup>8</sup>  
جَمِيعًا إِخْوَةٌ

وَلَا تَدْعُوا أَحَدًا عَلَى الْأَرْضِنِ أَبَا لَكُمْ؛ لَأَنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، وَهُوَ الْأَبُ الَّذِي<sup>9</sup>  
فِي السَّمَاءِاتِ

وَلَا تَقْبِلُوا أَنْ يَدْعُوكُمْ أَحَدٌ رُؤَسَاءَ، لَأَنَّ رَبِّيْسَمُ وَاحِدٌ، وَهُوَ الْمَسِيْخُ<sup>10</sup>

وَلِكُنْ أَكْبَرُكُمْ خَادِمًا لَكُمْ<sup>11</sup>

فَإِنَّ كُلَّ مَنْ يُرْفَعُ نَفْسَهُ يُوْضَعُ، وَمَنْ يَضْعِنَ نَفْسَهُ يُرْفَعُ<sup>12</sup>

لَكُنَ الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ الْمُنَاقِفُونَ! فَإِنَّكُمْ تُخْلِفُونَ<sup>13</sup>  
مَلْكُوتَ السَّمَاءِاتِ فِي وُجُوهِ النَّاسِ، فَلَا أَنْتُمْ تَدْخُلُونَ، وَلَا تَنْدَعُونَ  
الْأَدَلِلَيْنَ يَدْخُلُونَ!

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ الْمُنَاقِفُونَ! فَإِنَّكُمْ تُلَهِّمُونَ بُيُوتَ<sup>14</sup>  
الْأَرْامِ وَتَنْتَهُونَ بِإِطَالَةِ صَلَاوَاتِكُمْ. لِذَلِكَ سَتَنْزَلُ بِكُمْ دِيَوْنَةً أَفَسَى

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ الْمُرَاوِونَ! فَإِنَّكُمْ تُطْلُوفُونَ الْبَرْ<sup>15</sup>  
وَالْبَرِّ لِتُكْسِبُوْ مُتَهَوِّدًا وَاحِدًا، فَإِذَا تَهَوَّدَ جَعْلَمُهُ أَهْلًا لِجَهَنَّمَ  
يُضِيغُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْقَادَةُ الْعُمَيْدَانُ! تَقْلِيلُونَ: مَنْ أَقْسَمَ بِالْهَيْكَلِ، فَقَسَمَهُ غَيْرُ<sup>16</sup>  
مُلْزِمٍ؛ أَمَّا مَنْ أَقْسَمَ بِدَهْبِ الْهَيْكَلِ، فَقَسَمَهُ مُلْزِمٍ

أَيُّهَا الْجَهَالُ وَالْعُمَيْدَانُ! أَيُّ الْإِثْنَيْنِ أَعْظَمُ: الدَّهْبُ أَمْ الْهَيْكَلُ الَّذِي<sup>17</sup>  
يَجْعَلُ الدَّهْبَ مُقَدَّسًا؟

وَتَقْلِيلُونَ: مَنْ أَقْسَمَ بِالْمَدْبِحِ، فَقَسَمَهُ غَيْرُ مُلْزِمٍ؛ أَمَّا مَنْ أَقْسَمَ بِالْقُرْبَانِ<sup>18</sup>  
الَّذِي عَلَى الْمَدْبِحِ، فَقَسَمَهُ مُلْزِمٍ

أَيُّهَا الْعُمَيْدَانُ! أَيُّ الْإِثْنَيْنِ أَعْظَمُ: الْقُرْبَانُ أَمْ الْمَدْبِحُ الَّذِي يَجْعَلُ الْقُرْبَانَ<sup>19</sup>  
مُقَدَّسًا؟

فَإِنَّ مَنْ أَقْسَمَ بِالْمَدْبِحِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِهِ وَبِكُلِّ مَا عَلَيْهِ؛<sup>20</sup>

وَمَنْ أَقْسَمَ بِالْهَيْكَلِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِهِ وَبِالسَّاكِنِ فِيهِ؛<sup>21</sup>

وَمَنْ أَقْسَمَ بِالسَّمَاءِ، فَقَدْ أَقْسَمَ بِعَرْشِ اللَّهِ وَبِالْجَالِسِ عَلَيْهِ<sup>22</sup>

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ الْمُنَاقِفُونَ! فَإِنَّكُمْ تُعَقِّمُونَ حَتَّى عُشُورَ<sup>23</sup>  
الْعَنْعَنَ وَالشَّبَّيْثَ وَالْكَوْنُونَ، وَقَدْ أَهْمَلْتُمْ أَهْمَمَ مَا فِي الشَّرِيعَةِ: الْعَدْلَ  
وَالرَّحْمَةُ وَالْأَمَانَةُ. كَانَ يَجِبُ أَنْ تَقْلِيلُوا هَذِهِ وَلَا تُعَقِّلُوا تِلْكَ

أَيُّهَا الْقَادَةُ الْعُمَيْدَانُ! إِنَّكُمْ تُصَنَّفُ الْمَاءَ مِنَ الْبَعْوُضَةِ، وَلِكُنْكُمْ تَبْلِغُونَ<sup>24</sup>  
الْجَمَلَ

الْوَيْلُ لَكُمْ أَيُّهَا الْكِتَابَةَ وَالْفَرَسِيَّوْنَ الْمُنَاقِفُونَ! فَإِنَّكُمْ تُنَظِّفُونَ الْكَاسَ<sup>25</sup>  
وَالصَّنْحَنَ مِنَ الْأَخَارِجِ، وَلِكُنْ دَاخِلُهُمَا مُمْتَنٍ بِمَا كَسَبُتُمْ بِالْهَيْبَةِ  
وَالظَّمَنِ

أَيُّهَا الْفَرَسِيَّيُّ الْأَعْمَى، نَظَفْ أَوْ لَا دَخْلَ الْكَاسِ لِيَصِيرَ حَارِجُهَا أَيْضًا<sup>26</sup>  
إِنْظِيفًا

الْوَيْلُ لِكُمْ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ كَالْقُبُورِ الْمُبَيَّضَةِ  
27 تَبَدُّو حِمْلَةً مِنَ الْخَارِجِ، وَلَكُمْ مِنَ الدَّاخِلِ مُمْتَلِّهٌ بِعَظَمِ الْمَوْتِيِّ وَكُلِّ  
إِجَاسَةٍ

كَذَلِكَ أَنْتُمْ أَيْضًا، تَبَدُّو لِلنَّاسِ صَالِحِينَ، وَلَكُمْ مِنَ الدَّاخِلِ مُمْتَلِّهُونَ  
28 بِالْفَاقِ وَالْفُسْقِ

الْوَيْلُ لِكُمْ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِيسِيُّونَ الْمُنَافِقُونَ! فَإِنَّكُمْ تَبَثُونَ قُبُورَ الْأَنْبِيَاءِ  
29 وَتَرْبِيُونَ مَدَافِنَ الصَّالِحِينَ

وَتَقُولُونَ: لَوْ عَشْنَا فِي زَمَانِ آبَائِنَا أَمَا شَارَكْنَاهُمْ فِي سُقْكِ دَمِ الْأَنْبِيَاءِ  
30

فِيهَا دَمَّا شَهَدُونَ عَلَى أَنْفُسِكُمْ بِأَنَّكُمْ أَبْنَاءَ قَاتِلِيِ الْأَنْبِيَاءِ  
31

فَأَكْلَمُوا مَا بَدَأْتُمْ آبَاؤُكُمْ لِيُطْفَحَ الْكَيْلُ  
32

أَيُّهَا الْحَيَاتُ، أَوْلَادُ الْأَقْاعِي! كَيْفَ تُقْلِنُونَ مِنْ عِقَابِ جَهَنَّمِ؟  
33

لِذَلِكَ: هَا أَنَا أَرْسِلُ إِلَيْكُمْ أَنْبِيَاءَ وَحُكَمَاءَ وَمُعْلِمِينَ، فَقَعْضُهُمْ تَقْلُلُونَ  
34 وَتَصْنَلُونَ، وَبَعْضُهُمْ تَجْذُلُونَ فِي مَجَامِعِكُمْ، وَتُطَارِدُونَهُمْ مِنْ مَدِينَةٍ  
إِلَى أُخْرَى

وَبِهَا يَقْعُدُ عَلَيْكُمْ كُلُّ دَمٍ رَجَيْنِ سُفَكٍ عَلَى الْأَرْضِ: مِنْ دَمٍ هَابِيلِ الْبَازِ  
35 إِلَى دَمٍ رَكْرَيَا بْنَ بَرْخِيَا الَّذِي قَتَلَهُمُ بَيْنَ الْهَيْكَلِ وَالْمَذِيْخِ

الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنَّ عِقَابَ ذَلِكَ كُلِّهِ سَيِّئَنُ بِهَذَا الْجِيلِ  
36

إِنَّا أُورْتَنِيْهُمْ، يَا أُورْشَلِيمُ، يَا قَاتِلَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَرَاجِمَةَ الْمُرْسَلِيْنَ إِلَيْهَا  
37 كُمْ مَرَّةٌ أَرْدَتُ أَنْ أَجْعَمَ أُولَادَكِ كَمَا تَجْمَعَ الدَّجَاجَةُ فِرَاخَهَا تَحْتَ  
إِجْنَاحِهَا، فَلَمْ تُرِيدُوا

هَا إِنَّ بَيْتَكُمْ يُبْرُكُ لَكُمْ حَرَابًا<sup>38</sup>

فَإِيَّاهُ أَفْوَلُ لَكُمْ إِنَّكُمْ لَنْ تَرْؤُنِي مِنَ الْآنِ، حَتَّى تَقُولُوا: مُبَارِكُ الَّتِي  
39 «بِإِسْمِ الرَّبِّ»

كُمْ حَرَّجَ يَسُوعَ مِنَ الْهَيْكَلِ، وَلَمَّا غَادَرَهُ تَقَدَّمَ إِلَيْهِ تَلَامِيْدُهُ، وَلَقُلُّو نَظَرَهُ  
إِلَى مَبَانِي الْهَيْكَلِ.

## Matthew 24:1

فَقَالَ لَهُمْ: «أَمَا تَرَوْنَ هَذِهِ الْمَبَانِي كُلُّهَا؟ الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: لَنْ يُبْرُكَ هَذَا  
2 فَوْقَ حَجَرٍ إِلَّا وَيُهُمْ

وَبَيْنَمَا كَانَ جَالِسًا عَلَى جَبَلِ الرَّبِيْعُونَ، تَقَدَّمَ إِلَيْهِ التَّلَامِيْدُ عَلَى اِنْفَرَادٍ<sup>3</sup>  
وَقَالُوا لَهُ: «أَخِيرُنَا مَتَى يَحْدُثُ هَذَا؟ وَمَا هِيَ عَلَامَةٌ رُجُوعِكَ  
وَأَنْتَهَيَ الرَّمَان؟»

إِفْجَابٌ يَسُوعُ: «أَنْتُهُمْ! لَا يُضِلُّكُمْ أَحَدٌ»<sup>4</sup>

فَإِنَّ كَثِيرِينَ سَيَّأُونَ بِاسْمِي قَاتِلِينَ إِنِّي أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ، فَيُضَلِّلُونَ كَثِيرِينَ<sup>5</sup>

وَسُوفَ تَسْمَعُونَ بِحُرُوبٍ وَأَخْتَارِ حُرُوبٍ. فَإِنَّكُمْ أَنْ تَرْتَعِبُوا! فَلَابِدُ أَنْ  
6 يَخْدُثَ هَذَا كُلُّهُ، وَلَكِنْ لَيْسَتِ الْيَهَاهِيَّةُ بَعْدَ

فَسُوفَ تَتَقَلَّبُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةٌ عَلَى مَمْلَكَةٍ، وَتَحْدُثُ مَجَاجَاتٌ  
7 وَزَلَازِلُ فِي عِدَّةِ أَماَكِنَ

وَلَكِنْ هَذِهِ كُلُّهُ لَيْسَ إِلَّا أَوَّلُ الْآلامِ<sup>8</sup>

عِنْدِنِي يَسْلَمُونَ النَّاسُ إِلَى الْغَدَابِ، وَيُقْتَلُونَكُمْ، وَتَكُونُونَ مَكْرُوهِينَ لَدِيِّ  
9 جَمِيعِ الْأَمْمِ مِنْ أَجْلِ اسْمِي؛

فَيَرِثُ كَثِيرُونَ وَيُسْلَمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَيُبَغْضُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا<sup>10</sup>

وَيَظْهُرُ كَثِيرُونَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الدَّجَالِيِّينَ وَيُضَلِّلُونَ كَثِيرِينَ<sup>11</sup>

وَإِذْ يَمُّ الْأَثْمُ، يَنْزُدُ الْحَجَبَةُ لَدِيِّ الْكَثِيرِينَ<sup>12</sup>

وَلَكِنْ الَّذِي يَبْثُثُ حَتَّى الْيَهَاهِيَّةَ، فَهُوَ يَجْعُلُ<sup>13</sup>

فَسُوفَ يُنَادَى بِيَشَارَةِ الْمَلْكُوتِ هَذِهِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ، شَهَادَةً لِي لَدِيِّ الْأَمْمِ<sup>14</sup>  
جَمِيعًا. وَبَعْدَ ذَلِكَ تَأْتِي الْيَهَاهِيَّةَ

فَعِنْدَمَا تَرَوْنَ رَجَاسَةَ الْخَرَابِ، الَّتِي قِيلَ عَنْهَا بِلَسَانِ دَانِيَالَ النَّبِيِّ، فَإِنَّمَا<sup>15</sup>  
إِبْرَاهِيمَ الْمَكَانِ الْمُقَدَّسِ، لِيَقْهُمُ الْقَارِئِ

عِنْدِنِي لِيَهُرُبُ الدِّينِ فِي مُنْطَفَةِ الْيَهُودِيَّةِ إِلَى الْجِبالِ؛<sup>16</sup>

وَمَنْ كَانَ عَلَى السَّطْحِ، فَلَا يُنْزَلُ لِيَأْخُذَ مَا فِي بَيْتِهِ؛<sup>17</sup>

وَمَنْ كَانَ فِي الْحَقْلِ، فَلَا يَرْجِعُ لِيَأْخُذُ نُؤْبَةً<sup>18</sup>

وَالْوَيْلُ لِلْجَاهِلِيِّ وَالْمُرْضِعَاتِ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ<sup>19</sup>

فَصَلُّوا إِلَيْنِي لَا يَكُونُ هَرَبُكُمْ فِي شَيْءٍ أَوْ فِي سَبْتٍ<sup>20</sup>

فَسُوفَ تَحْدُثُ عَدَنِي صِيقَةً عَظِيمَةً لَمْ يَحْدُثْ مِثْلَهَا مُنْذَ بَدْءُ الْعَالَمِ إِلَى  
الآنِ، وَلَنْ يَحْدُثَ<sup>21</sup>

وَلَوْلَا أَنْ تِلْكَ الْأَيَّامَ سَتُخَصِّصُ، لَمَا كَانَ أَحَدٌ مِنَ الْبَشَرِ يَتَّحِدُ. وَلَكِنْ<sup>22</sup>  
مِنْ أَجْلِ الْمُخْتَارِينَ سَتُخَصِّصُ تِلْكَ الْأَيَّامَ

إِنْ قَالَ لَكُمْ أَحَدٌ عَدَنِي: هَا إِنَّ الْمَسِيحَ هُنَّا، أَوْ هُنَّاكُمْ، فَلَا تُصِّقُوْا<sup>23</sup>

فَسُوفَ يَبْرُزُ أَكْثَرٌ مِنْ مَسِيحٍ دَجَالٍ وَنَبِيٍّ دَجَالٍ، وَيُقْدِمُونَ آيَاتٍ<sup>24</sup>  
عَظِيمَةً وَأَعْجَابَ، لِيُضَلِّلُوا حَتَّى الْمُخْتَارِينَ، لَوْ اسْتَطَاعُوا

هَا أَنَا قَدْ أُخْبِرُكُمْ بِالْأَمْرِ قَبْلِ حُدُوْرهِ<sup>25</sup>

فَإِذَا قَالَ لَكُمُ النَّاسُ: هَا هُوَ الْمَسِيحُ فِي الْبَرِّيَّةِ! فَلَا تَخْرُجُوا إِلَيْهَا؛<sup>26</sup>  
أَوْ: هَا هُوَ فِي الْغُرْفَةِ الدَّاخِلِيَّةِ! فَلَا تُصِّقُوْا

فَكَمَا أَنَّ الْبَرِّقَ يُومِضُ مِنَ الشَّرْقِ فَيُضِيءُ فِي الْغَربِ، هَكَذا يَكُونُ<sup>27</sup>  
رُجُوعُ أَبْنَى الْإِنْسَانِ.

أَفْحِنْتُ ثُوَجَ الْجِيَفَةَ، تَجْمَعَ النُّسُورُ<sup>28</sup>

وَحَالًا بَعْدَ الشَّيْقَةِ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، تُظْلِمُ الشَّمْسُ، وَيَحْجُبُ الْقَمَرُ ضَوْءَهُ<sup>29</sup>  
وَتَنَاهُوا الْجُحُومُ مِنَ السَّمَاءِ، وَتَنَزَّلُ عَزَّ أَجْرَامُ السَّمَاوَاتِ.

وَعَدَنِي تَنْهُرُ أَيْتَهُ أَبْنَى الْإِنْسَانَ فِي السَّمَاءِ، فَتَنَجِّبُ قَبْلَ الْأَرْضِ<sup>30</sup>  
كُلُّهَا، وَيَرَوْنُ أَبْنَى الْإِنْسَانَ أَتِيًّا عَلَى سُحُبِ السَّمَاءِ بُقْرَةً وَمَجْدٌ عَظِيمٌ

وَبِرْسِيلٍ مَلَائِكَةً بِصَوْتٍ بُوقٍ عَظِيمٍ لِيَجْمِعُوا مُخْتَارِيهِ مِنَ الْجَهَاتِ<sup>31</sup>  
الْأَرْبَعِ، مِنْ أَفَاصِي السَّمَاوَاتِ إِلَى أَفَاصِيَهَا.

وَتَعْلَمُوا هَذَا الْمَنْلَى مِنْ شَجَرَةِ الْبَيْنِ: عَدَمًا تَبَيَّنَ أَعْصَانُهَا، وَتَطْلُعُ<sup>32</sup>  
رُرْقًا، تَعْرِفُونَ أَنَّ الصَّيْفَ قَرِيبٌ

هَكَذا أَيْضًا جِنَّ تَرَوْنَ هَذِهِ الْأَمْرَوْنَ جَمِيعَهَا تَحْدُثُ، فَاغْلَمُوا أَنَّهُ<sup>33</sup>  
قَرِيبٌ بَلْ عَلَى الْأَبْوَابِ

الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: لَا يَرْأُولُ هَذَا الْجِيلُ أَبْدًا، حَتَّى تَحْدُثُ هَذِهِ الْأَمْرَوْنَ كُلُّهَا<sup>34</sup>

إِنَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ تَرْوَلَانِ؛ وَلَكِنَّ كَلَامِي لَا يَرْأُولُ أَبْدًا<sup>35</sup>

،أَمَا ذَلِكَ الْيَوْمَ وَتِلْكَ السَّاعَةِ، فَلَا يَغْرِفُهُمَا أَحَدٌ، وَلَا مَلَائِكَةُ السَّمَاوَاتِ<sup>36</sup>  
إِلَّا الْأَبُوْهُنَّ وَحْدَهُ

بَوْكَمَا كَانَتِ الْحَالُ فِي زَمِنِ نُوحٍ، كَذَلِكَ سَتَكُونُ عِنْدَ رُجُوعِ أَبْنَى الْإِنْسَانِ<sup>37</sup>

فَقَدْ كَانَ النَّاسُ فِي الْأَيَّامِ السَّالِمَةِ لِلْطُّوفَانِ يَأْكُلُونَ وَيَسْرِبُونَ وَيَتَرَوْجُونَ<sup>38</sup>  
وَيَرْوَجُونَ، حَتَّى فَاجَاهُمُ الْيَوْمُ الْدَّيْرِيُّ دَخَلَ فِيهِ نُوحُ السَّفِينَةِ

وَتَرَزَّلَ الطُّوفَانُ وَهُمْ لَا هُوْنَ فَأَخَذَ الْجَمِيعَ. هَكَذا سَتَكُونُ الْحَالُ عِنْدَ<sup>39</sup>  
رُجُوعِ أَبْنَى الْإِنْسَانِ

عَدَنِي يَكُونُ رَجُلَانِ فِي الْحَقْلِ، قَبِيْحَهُمَا وَبَيْرَكَ الْآخَرِ<sup>40</sup>

وَأَمْرَأَنَ تَطْخَنَ عَلَى الرَّحَى، فَتَوْحِدُ إِخْدَاهُمَا، وَتَنْرَكُ الْآخَرِ<sup>41</sup>

فَاسْهُرُوا إِنَّ، لَأَنَّكُمْ لَا تَعْرِفُونَ فِي أَيَّةٍ سَاعَةٍ يَرْجِعُ رَبُّكُمْ<sup>42</sup>

،وَاغْلَمُوا أَنَّهُ لَوْ عَرَفَ رَبُّ الْبَيْتِ فِي أَيِّ رُبِّعٍ مِنَ اللَّيْلِ يُفَاجِهُ الْمَنْ<sup>43</sup>  
لَطْلَّ سَاهِرًا وَلَمْ يَدْعُ بَيْتَهُ يُنْقَبُ

فَكُوْنُوا أَنْثِمَ أَيْضًا عَلَى اسْتَعْدَادِ، لَأَنَّ أَبْنَى الْإِنْسَانَ سَيْرُجُ فِي سَاعَةٍ لَا  
يَنْتَهُوْهُنَّا<sup>44</sup>

فَمَنْ هُوَ إِذْنِ ذَلِكَ الْعَبْدِ الْأَمِينِ وَالْحَكِيمِ الَّذِي أَقْمَاهُ سَيِّدُهُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ<sup>45</sup>  
لِيَقْدِمْ لَهُمُ الْطَّعَامَ فِي أَوْانِهِ؟

طَوَبَ لِذَلِكَ الْعَبْدِ الَّذِي يَأْتِي سَيِّدَهُ فِيْجَهُ يَقْعُدُ بِعَمَلِهِ<sup>46</sup>

الْحَقُّ أَفْوَلُ لَكُمْ: إِنَّهُ سَيْقَمَهُ عَلَى مُمْتَكَابِهِ كُلِّهَا<sup>47</sup>

وَلَكِنْ إِذَا قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ الشَّرِيرُ فِي قَلْبِهِ: سَيَأْخُرُ سَيِّدِي فِي رُجُوعِهِ<sup>48</sup>

،وَبَدَأَ يَضْرِبُ رُمَلَاءَهُ الْعِيْدَ وَيَأْكُلُ وَيَسْرُبُ مَعَ السَّكِيرِينَ 49

فَإِنْ سَيْدَ ذَلِكَ الْعَبْدِ لَا بُدَّ أَنْ يَرْجِعَ فِي يَوْمٍ لَا يَتَوَقَّفُهُ، وَسَاعَةً لَا يَعْرِفُهَا 50

فَيَمْرَقُهُ وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ الْمُنَافِقِينَ، هُنَاكَ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَصَرِيرُ 51  
الْأَسْنَانِ!

## Matthew 25:1

جِئْنَاهُ يَسِيْبَهُ مَلْكُوتَ السَّمَاوَاتِ بِعَشْرِ عَذَارَى أَخْدُونَ مَصَابِحَهُنَّ وَأَنْطَلَقَنَ  
لِمَلَاقِيَةِ الْعَرَبِينَ 1

وَكَانَتْ خَمْسُ مِنْهُنَّ حَكِيمَاتٍ، وَخَمْسُ جَاهَلَاتٍ 2

فَأَخَذَتِ الْجَاهَلَاتُ مَصَابِحَهُنَّ دُونَ رِيْتِ 3

وَأَمَّا الْحَكِيمَاتُ، فَأَخَذْنَ مَعَ مَصَابِحِهِنَّ رِيْتَانَ وَضَعْنَةَ فِي أُوعِنَةٍ 4

وَإِذَا أَبْطَأَ الْعَرَبِيسُ، نَعْسَنَ جَمِيعًا وَنَمْنَ 5

وَفِي مُنْتَصِفِ اللَّيْلِ، دَوَى الْهَنَافُ: هَا هُوَ الْعَرَبِيسُ آتٌ؛ فَأَنْطَلَقَنَ  
لِمَلَاقِيَةِ 6

فَنَهَضَتِ الْعَذَارَى جَمِيعًا وَجَهَرُنَّ مَصَابِحَهُنَّ 7

وَقَالَتِ الْجَاهَلَاتُ لِلْحَكِيمَاتِ: أُعْطِيَنَا بَعْضَ الرِّيْتِ مِنْ عَذْكُنَ، فَإِنَّ  
مَصَابِحَهُنَّ تَنْتَفِي 8

فَأَجَابَتِ الْحَكِيمَاتُ: رُبَّمَا لَا يَكْفِي لَنَا وَلَكُنَّ. فَادْهِبُنَ بِالْأَحْرَى إِلَى بَائِعِي  
الرِّيْتِ وَاشْتَرِيَنَ لَكُنَ 9

وَبَيْتُمَا الْعَذَارَى الْجَاهَلَاتُ ذَاهِبَاتٍ لِلشَّرَاءِ، وَصَلَ الْعَرَبِيسُ، فَدَخَلَتِ  
الْعَذَارَى الْمُسْتَعِدَاتُ مَعَهُ إِلَى قَاعَةِ الْعَرَبِيسِ، وَأَغْلَقَ الْبَابُ 10

وَبَعْدَ حِينٍ، رَجَعَتِ الْعَذَارَى الْأَخْرَيَاتُ، وَقُلْنَ: يَا سَيِّدُ، يَا سَيِّدُ، افْتَحْ  
إِنَّا 11

إِفْجَابُ الْعَرَبِيسِ: الْحَقُّ أَقْرُنَ لَكُنَ: إِنِّي لَا أَعْرِفُكُنَ 12

إِفَاسْهَرُوا إِذْنَ، لَا تَكُونُ لَا تَعْرُفُونَ الْيَوْمَ وَلَا السَّاعَةَ 13

،فَذَلِكَ أَسْبَهُ يَأْسَانِ مُسَافِرٍ، اسْتَدْعَى عَيْدَهُ وَسَلَّمَهُمْ أَمْوَالَهُ 14

فَأَعْطَى وَاحِدًا مِنْهُمْ خَمْسَ وَرُنَاتٍ (مِنَ الْفَضَّةِ)، وَأَعْطَى أَخْرَى 15  
وَرُنَاتَيْنِ، وَأَعْطَى الثَّالِثَ وَرُنَةً وَاحِدَةً، كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى قُدْرٍ طَاقَهُ  
لَمْ سَافَرَ.

وَفِي الْخَلِ مَضَى الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَاتِ الْخَمْسَ وَتَاجَرَ بِهَا، فَرَبَحَ 16  
خَمْسَ وَرُنَاتٍ أُخْرَى.

وَعَمِلَ مِثْلُهُ الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَتَيْنِ، فَرَبَحَ وَرُنَاتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ 17

وَلَكُنَ الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَةَ الْوَاحِدَةَ، مَضَى وَحْفَرَ حُفْرَةً فِي الْأَرْضِ وَدَفَنَ 18  
مَالَ سَيِّدَهُ.

وَبَعْدَ مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ، رَجَعَ سَيِّدُ أَوْلَىكَ الْعَبِيدِ وَاسْتَدْعَاهُمْ لِيَخَاسِبُهُمْ 19

فَجَاءَهُ الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَاتِ الْخَمْسَ، وَقَدَمَ الْوَرْنَاتِ الْخَمْسَ الْأُخْرَى 20  
وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، أَنْتَ سَلَّمْتَنِي خَمْسَ وَرُنَاتَيْنِ، فَهَذِهِ خَمْسَ وَرُنَاتٍ غَيْرِهَا  
إِرِيْخُهُنَّا.

فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: حَسَنًا قَعْلَتِ أَهُبَا الْعَبْدَ الصَّالِحَ وَالْأَمِينَ! كُنْتَ أَمِينًا عَلَى 21  
الْأَقْلَيلِ، فَسَاقِمُكَ عَلَى الْكَثِيرِ. ادْخُلْ إِلَى فَرَحِ سَيِّدِكَ

ثُمَّ جَاءَهُ أَيْضًا الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَتَيْنِ وَقَالَ: يَا سَيِّدُ أَنْتَ سَلَّمْتَنِي وَرُنَاتَيْنِ 22  
إِفْهَاتَنِ وَرُنَاتَانِ عَيْرُهُمَا زِيَّهُهُمَا

فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: حَسَنًا قَعْلَتِ أَهُبَا الْعَبْدَ الصَّالِحَ وَالْأَمِينَ! كُنْتَ أَمِينًا عَلَى 23  
الْأَقْلَيلِ، فَسَاقِمُكَ عَلَى الْكَثِيرِ. ادْخُلْ إِلَى فَرَحِ سَيِّدِكَ

ثُمَّ جَاءَهُ أَيْضًا الْأَذِي أَخْدَ الْوَرْنَةَ الْوَاحِدَةَ، وَقَالَ: يَا سَيِّدُ، عَرَفْتُكَ رَجُلًا 24  
قَاسِيًّا، تَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَرْرَغَ، وَتَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَبْذُرَ

إِفْجُفْتُ، فَذَهَبْتُ وَدَفَنْتُ وَرُنَاتَكَ فِي الْأَرْضِ. فَهَذَا هُوَ مَالُكُ 25

فَأَخَابَهُ سَيِّدُهُ: أَهُبَا الْعَبْدَ الشَّرِيرَ الْكَسُولَ! عَرَفْتُ أَنِّي أَحْصَدُ مِنْ حَيْثُ 26  
لَمْ أَرْرَغَ، وَأَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ أَبْذُرَ

فَكَانَ يَخْسُنُ بِكَ أَنْ تُؤْدِي مَالِي عِنْدَ الصَّيَارَفَةِ لِكَيْ أَسْتَرِدَهُ لَذِي 27  
عَوْنَتِي مَعَ فَائِدِيهِ

بِئْمَ قَالَ لِغَيْبِيهِ: خُدوْ مِنْهُ الْوَزْنَةِ، وَأَعْطُوهَا لِصَاحِبِ الْوَزْنَاتِ الْعَشْرِ 28

فَإِنْ كُلَّ مَنْ عِنْدَهُ، يُعْطَى الْمُزِيدُ فَيَفِيضُ؛ وَمَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ، فَحَتَّى 29  
الَّذِي عِنْدَهُ يَنْتَزِعُ مِنْهُ

أَمَّا هَذَا الْعَنْدُ الَّذِي لَا نَقْعُ مِنْهُ، فَاطْرَحُوهُ فِي الظُّلْمَةِ الْخَارِجَةِ، هُنَاكَ 30  
يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيرُ الْأَسْنَانِ

وَعِنْدَمَا يَعُودُ أَبْنُ الْإِنْسَانِ فِي مَجْدِهِ وَمَعْهُ حَمْبِيْعُ مَلَائِكَتِهِ، فَإِنَّهُ يَخْلِسُ 31  
عَلَى عَرْشِ مَجْدِهِ

وَتَجْتَمِعُ أَمَامَهُ الشُّعُوبُ كُلُّهَا، فَيَقْصِلُ بَعْضَهُمْ عَنْ بَعْضٍ كَمَا يَقْصِلُ 32  
الرَّاعِي الْغَنَمَ عَنِ الْمَعَازِ

فَيُوقَفُ الْغَنَمُ عَنْ يَمِينِهِ، وَالْمَعَازُ عَنْ يَسَارِهِ؛ 33

لَمْ يَقُولُ الْمَلَكُ لِلَّذِينَ عَنْ يَمِينِهِ: تَعَالُوا يَا مَنْ بَارَكَهُمْ أَبِي، رُثُوا 34  
الْمَلَكُوتُ الَّذِي أَعْدَلَكُمْ مُنْذُ إِنشَاءِ الْعَالَمِ

لَأَنِّي جَعَثُ فَاطْعَمْتُهُنِي، عَطَشْتُ فَسَقَيْتُهُنِي، كُنْتُ غَرِيبًا فَأَوْيَمُونِي 35

أَعْرِيَانَا فَكَسُونُتُهُنِي، مَرِيشَا فَرِزُونُتُهُنِي، سَجِينَا فَأَتَيْنِمُ إِلَيْ 36

فَبَرِدُ الصَّالِحُونَ قَالِيلِينَ: يَا رَبُّ، مَتَى رَأَيْتَكَ جَائِعًا فَاطْعَمْنَاكَ، أَوْ 37  
عَطَشَانَا فَسَقَيْتَكَ؟

وَمَتَى رَأَيْتَكَ غَرِيبًا فَأَوْيَنِكَ، أَوْ غَرِيَانَا فَكَسُونَتَكَ؟ 38

وَمَتَى رَأَيْتَكَ مَرِيشَا أَوْ سَجِينَا فَرِزَنَكَ؟ 39

فَجِئْنِهِمُ الْمَلَكُ: الْحَقُّ أَفْوَلُ الْكُمْ: بِمَا أَنْكُمْ فَعَلْتُمْ ذَلِكَ بِأَحَدٍ إِخْوَتِي 40  
هَوْلَاءِ الصَّغَارِ، فَبِي فَعَلْتُمْ

لَمْ يَقُولُ لِلَّذِينَ عَنْ يَسَارِهِ: ابْتَعِدُوا عَنِي يَا مَلَاعِينَ إِلَى النَّارِ الْأَبْدِيَةِ 41  
الْمُعَدَّةِ لِإِبْلِيسِ وَأَعْوَانِهِ

لَأَنِّي جَعَثُ فَلَمْ تُطِعْمُونِي، وَعَطَشْتُ فَلَمْ تَسْقُونِي 42

كُنْتُ غَرِيبًا فَلَمْ تَأْوُنِي، عَرِيَانًا فَلَمْ تَكْسُونِي، مَرِيشًا وَسَجِينًا فَلَمْ 43  
أَتَرُورُونِي

فَبَرِدُ هَوْلَاءِ أَيْضًا قَالِيلِينَ: يَا رَبُّ، مَتَى رَأَيْتَكَ جَائِعًا أَوْ عَطَشَانًا أَوْ 44  
غَرِيبًا أَوْ عَرِيَانًا أَوْ مَرِيشًا أَوْ سَجِينًا، وَلَمْ تَخْمِكَ؟

فَجِئْنِهِمُ: الْحَقُّ أَفْوَلُ الْكُمْ: بِمَا أَنْكُمْ لَمْ تَفْعُلُوا ذَلِكَ بِأَحَدٍ إِخْوَتِي هَوْلَاءِ 45  
الصَّغَارِ، فَبِي لَمْ تَفْعُلُوا

«إِفْيَهُبُ هَوْلَاءِ إِلَى الْعِقَابِ الْأَبْدِيِّ، وَالصَّالِحُونَ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبْدِيَةِ» 46

## Matthew 26:1

وَلَمَّا أَنْهَى يَسُوعَ هَذِهِ الْأَقْوَالَ كُلَّهَا، قَالَ لِتَلَامِيْذِهِ 1

أَنْتُمْ تَعْرُفُونَ أَنَّهُ بَعْدَ يَوْمِيْنِ يَأْتِي الْفِصْحُ، وَسَوْفَ يُسَلِّمُ أَبْنَ الْإِنْسَانِ 2  
لِيَصْلَبَ.

وَعِنْدَنِدِ اجْتَمَعَ رُؤْسَاءُ الْكَهْنَةِ وَشِيوُخُ الْشَّعْبِ فِي دَارِ رَبِّيْسِ الْكَهْنَةِ 3  
الْمَدْعُوْ قِيَافَا

وَأَتَمْرُوا لِيَقْبِضُوا عَلَى يَسُوعَ بِمَكْرٍ وَيَقْتُلُوهُ 4

وَلَكَهُمْ قَالُوا: «لَا تَفْعُلْ ذَلِكَ فِي الْأَعِيدَةِ، لَنَا يَحْدُثُ اضْطِرَابٌ بَيْنَ 5  
الْشَّعْبِ

وَإِذْ كَانَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ عَبْيَا عَدَ سِمْعَانَ الْأَبْرَصِ 6

جَاءَتْ أُلَيْهِ امْرَأَةٌ تَحْمِلُ قَارُورَةً عَطْرٍ غَالِيِّ الْمُنْفَعَ، وَسَكَبَتْهُ عَلَى رَأْسِهِ 7  
وَهُوَ مُنْكِرٌ

فَاسْتَأْنَاءَ التَّلَامِيْذُ لَمَّا رَأُوا ذَلِكَ، وَقَالُوا: «لِمَادِيْا هَذِهِ التَّبَدِيرُ؟

«فَقَدْ كَانَ يُمْكِنُ أَنْ يُبَاعَ هَذِهِ الْعِطْرُ بِمَالٍ كَثِيرٍ، وَيُؤْهَبَ التَّمْنُ لِلْفَقَرَاءِ؟ 9

وَإِذْ عَلِمَ يَسُوعُ بِذَلِكَ، قَالَ لَهُمْ: «لِمَادِيْا تُضَالِّلُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ؟ إِنَّهَا عَمِلَتْ 10  
بِي عَمَلاً حَسَنًا

فَإِنَّ الْفُقَرَاءَ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ؛ أَمَا أَنَا فَلَنْ أَكُونَ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ 11

فَإِنَّهَا إِذْ سَكَبَتِ الْعَطْرَنَ عَلَى جَسْمِي، فَقَدْ فَعَلْتُ ذَلِكَ إِعْدَاداً لِدُفْنِي 12

وَالْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ؛ إِنَّهُ حَيْثُ يُنَادِي بِهِمَا الْأَنْجِيلَ فِي الْعَالَمِ أَجْمَعِ، يُحَدِّثُ 13  
«إِيْضًا بِمَا عَمِلْنَا هَذِهِ الْمُرَأَةُ، إِحْيَا لِذِكْرِهَا».

عِنْدَنِي دَهَبَ وَاحِدٌ مِنَ الْإِثْنَيْنِ عَشَرَ، وَهُوَ الْمَدْعُو يَهُودًا 14  
إِلَى السُّخْرِيُّوْطِيِّ، إِلَى رُؤَسَاءِ الْكَهْنَةِ

وَقَالَ: «كُمْ تُعْصِوْنِي لِأَسْلِمَةِ إِلَيْكُمْ؟» فَوَرَّأُوا لَهُ تَلَاثَيْنَ قَطْعَةَ مِنَ 15  
الْفُضَّةِ.

وَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ، أَخْدَى يَهُودًا بِتَرْقِبِ الْفُرْصَةِ لِشَيْلِيهِ 16

وَفِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْ أَيَّامِ الْفَطِيرِ، نَقَدَمُ التَّلَامِيدَ إِلَى يَسُوعَ يَسَّالُونَ 17  
«أَيْنَ ثَرِيدٌ أَنْ تُجْعِزَ لَكَ الْفِصْحَ لِتَأْكِلَ؟»

أَجَابُهُمْ: «أَدْخُلُوا الْمَدِينَةَ، وَادْهَبُوهَا إِلَى فُلَانٍ وَقُولُوا لَهُ: الْمُعَلَّمُ يَقُولُ إِنَّ 18  
سَاعِتِي قَدْ افْتَرَيْتُ، وَعِنْدَكَ سَأَعْمَلُ الْفِصْحَ مَعَ تَلَامِيذِي».

فَفَعَلَ الْتَّلَامِيدُ مَا أَمْرَهُمْ بِهِ يَسُوعُ، وَجَهَرُوا الْفِصْحَ هُنَاكَ 19

وَعِنْدَ الْمَسَاءِ ائْتَكَأَ مَعَ الْإِثْنَيْنِ عَشَرَ 20

وَبَيْتَنَا كَالُوا يَأْكُلُونَ، قَالَ: «الْحَقُّ أَفُولُ لَكُمْ؛ إِنَّ وَاحِدًا مِنْهُمْ 21  
سَيْسِلَمَنِي».

فَاسْتَرَلَى عَلَيْهِمُ الْحَرْنُ الشَّدِيدُ، وَأَخْدَى كُلُّ مِنْهُمْ يَسَّالَهُ: «هَلْ أَنَا يَا 22  
رَبُّ؟»

فَأَجَابَ: «الَّذِي يَعْمَسُ يَدَهُ مَعِي فِي الصَّحْفَةِ هُوَ الَّذِي يُسِلِّمُنِي 23

إِنَّ ابْنَ الْإِنْسَانَ لَا يَدْ أَنْ يَمْضِي كَمَا قَدْ كُتِبَ عَنْهُ، وَلِكِنَ الْوَيْلُ لِذَلِكَ 24  
«إِلَرْجِلِ الَّذِي يُسِلِّمُ ابْنَ الْإِنْسَانَ. كَانَ خَيْرًا لِذَلِكَ الرَّجُلِ لَوْلَمْ يُوْلَدْ»

«إِفْسَالُهُ يَهُودًا مُسِلِّمًا: «هَلْ أَنَا هُوَ يَا مَعْلِمًا؟» أَجَابَهُ: «أَنْتَ قُلْتَ 25

وَبَيْتَنَا كَالُوا يَأْكُلُونَ، أَخْدَى يَسُوعَ رَغِيفًا، وَبَارَكَ، وَكَسَّرَ وَأَعْطَى 26  
«الْتَّلَامِيدَ وَقَالَ: «خُذُوا، كُلُوا؛ هَذَا هُوَ جَسَدِي

يُمْ أَخْدَى الْكَلْسِ، وَشَكَرَ، وَأَعْطَاهُمْ قَائِلًا: «اشْرُبُوا مِنْهَا كُلُّمَ 27

فَإِنَّهُ أَخْدَى هُوَ دَمِيُّ الَّذِي لِلْعَهْدِ الْجَدِيدِ وَالَّذِي يُسْنَكُ مِنْ أَجْلِ كَثِيرِينَ 28  
لِمَغْفِرَةِ الْأَخْطَابِ.

عَلَى أَيِّ أَفُولٍ لَكُمْ؛ إِنِّي لَا أَشْرُبُ بَعْدَ الْأَوْلَمِ مِنْ نَتَاجِ الْكَرْمَةِ هَذَا حَتَّى 29  
«يَأْتِي الْيَوْمُ الَّذِي فِيهِ أَشْرُبُهُ مَعَكُمْ جَدِيدًا فِي مَلْكُوتِ أَبِي

ثُمَّ رَتَّلُوا، وَانْطَلَّوا حَارِجًا إِلَى جَبَلِ الرَّبِيعِ 30

عِنْدَنِي قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «فِي هَذِهِ الْلَّيْلَةِ سَتَشْكُونَ فِي كُلُّكُمْ. لَا إِنَّهُ قَدْ كُتِبَ 31  
سَاصْرَبُ الرَّاعِي، فَقَنَشَتَ خَرَافُ الْفَطِيعِ

«وَلَكِنْ بَعْدَ قِيَامِي أَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ 32

«إِرْدَدَ عَلَيْهِ بُطْرُسُ قَائِلًا: «وَلَوْ شَكَ فِيَكَ الْجَمِيعُ، فَأَنَا لَنْ أَشْكَ 33

أَجَابَهُ يَسُوعُ: «الْحَقُّ أَفُولُ لَكَ؛ إِنَّكَ فِي هَذِهِ الْلَّيْلَةِ، قَبْلَ أَنْ يَصِيقَ الذِّي 34  
«يَاتَكُونُ قَدْ أَنْكَرَ تَرِي ثَلَاثَ مَرَاتٍ

فَقَالَ بُطْرُسُ: «وَلَوْ كَانَ عَلَيَّ أَنْ أُمُوتَ مَعَكَ، لَا أَنْكِرُكَ أَبْدًا!» وَقَالَ 35  
الْتَّلَامِيدُ كُلُّهُمْ مِثْلَ هَذَا الْقَوْلِ

ثُمَّ دَهَبَ يَسُوعُ وَالْتَّلَامِيدُ إِلَى سُتَّانَ يُدْعَى جَسِيمَانِي، وَقَالَ لَهُمْ 36  
«أَجْلِسُوكُمْ هُنَّا حَتَّى أَدْهَبَ إِلَى هُنَاكَ وَأَصْلِي»

وَقَدْ أَخْدَى مَعَهُ بُطْرُسَ وَابْنِي زَبِيْدِي وَبَدَا يَشْعُرُ بِالْحَرْنِ وَالْكَابِيَّةِ 37

«إِفْقَالُهُمْ، «نَفْسِي حَرِينَةٌ جَدًا حَتَّى الْمَوْتِ! ابْقُوا هُنَّا وَاسْهُرُوا مَعِي 38

وَابْتَعَدَ عَنْهُمْ قَلِيلًا وَارْتَمَى عَلَى وَجْهِهِ يُصْنَلِي، قَائِلًا: «بِيَا أَبِي، إِنَّ 39  
كَانَ مُمْكِنًا، فَلَمْ يَعْلَمْ عَلَيَّ هَذِهِ الْكَلْسِ؛ وَلَكِنْ، لَا كَمَا أَرِيدُ أَنَا، بَلْ كَمَا  
«إِنْرِيدُ أَنَّ

وَرَجَعَ إِلَى الْتَّلَامِيدِ فَوَجَدُهُمْ نَائِمِينَ، فَقَالَ لِبُطْرُسَ: «أَهَكَذَا لَمْ تُقْدِرُوا 40  
أَنْ تَسْهُرُوا مَعِي سَاعَةً وَاحِدَةً؟

اسْهُرُوا وَصَلُوْا لِكُنْ لَا تَخُلُوْا فِي تُبْرَةٍ، إِنَّ الرُّوْحَ نَشِيْطٌ، أَمَّا 41  
الْجَسَدُ فَضَيْفٌ».

وَدَهَبَ ثَانِيَّةً يُصْلِي، قَالَ: «يَا أَبِي، إِنْ كَانَ لَا يُمْكِنُ أَنْ تَعْتَرِ عَنِي 42  
«إِنْهِ الْكَلْسُ إِلَّا بِأَنْ أَشْرَبَهَا، فَلَئِكُنْ مُشَبِّثُكِ».

فَرَجَعَ إِلَى التَّلَامِيدِ، فَوَجَدُهُمْ تَلَمِيذِينَ أَيْضًا لَأَنَّ النُّغَاصَ أَنْقَلَ أَغْنِيَهُمْ 43.

فَتَرَكُهُمْ، وَعَادَ يُصْلِي مَرَّةً ثَالِثَةً، وَرَدَّ الْكَلَامَ نَفْسَهُ 44.

لَمَّا رَجَعَ إِلَى تَلَامِيذهِ وَقَالَ: «نَأْمَوْا الْأَنَّ وَاسْتَرْبِيْحُوا! حَانَتِ السَّاعَةُ 45  
وَسُوفَ يُسْلِمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَى أَيْدِي الْخَاطِئِينَ».

«فُؤُمُوا لِذَهَبِهِ! هَاهُوَ اقْتَرَبُ الَّذِي يُسْلِمُنِي 46.

وَفِيمَا هُوَ يَتَكَبَّمُ، إِذَا يَهُودَاءُ، أَحَدُ الْإِثْنَيْنِ عَشَرَ، قَدْ وَصَلَ وَمَعْهُ جَمْعٌ 47  
عَظِيْلِمٌ يَخْمِلُونَ السَّيْرَوْنَ وَالْعَصِيَّ، وَقَدْ أَرْسَلُوهُمْ رُؤْسَاءَ الْكَهْنَةِ وَشَيْوخِ  
الشَّعْبِ.

وَكَانَ مُسْلِمٌ قَدْ أَعْطَاهُمْ عَلَامَةً قَائِلًا: «الَّذِي أُفْتَاهُ هُوَ هُوَ؛ 48  
«إِفْتَيْقِضُوا عَلَيْهِ»

فَقَدَّمَ فِي الْحَالِ إِلَى يَسُوعَ وَقَالَ: «سَلَامٌ يَا سَيِّدي!» وَقَبَّلَهُ 49

قَالَ لَهُ يَسُوعُ: «يَا صَاحِبِي، لِمَاذَا أَنْتَ هُنَّا؟» فَقَدَّمَ الْجَمْعَ وَأَلْقَاهُ  
الْقُبْضَ عَلَى يَسُوعَ 50.

وَإِذَا وَاحِدٌ مِنَ الْدِيْنِ كَانُوا مَعَ يَسُوعَ قَدْ مَدَ يَدَهُ وَاسْتَلَ سَيْفَهُ 51  
وَضَرَبَ عَيْنَ رَبِّيْسِ الْكَهْنَةِ، فَقَطَعَ أَذْنَهُ.

قَالَ يَسُوعُ لَهُ: «رُدْ سَيْفَكَ إِلَى عِمْدِهِ! فَإِنَّ الْدِيْنَ يَجْأَوْنَ إِلَى  
السَّيْفِ، بِالسَّيْفِ يَهْأَلُونَ 52

أَمْ تَطْلُنُ أَيْمَنِي لَا أَفْدَرُ الْآنَ أَنْ أَطْلَبَ إِلَى أَبِي فَيْرَسَ لِي أَكْثَرَ مِنَ الْأَنْيِ  
عَشَرَ جِيَشًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ؟» 53

وَلَكِنْ كَيْفَ يَتَمُّ الْكِتَابُ حَيْثُ يَقُولُ إِنَّ مَا يَحْدُثُ الْآنَ لَا يَدُدُّ أَنْ يَحْدُثَ؟ 54

لَمْ وَجَدَ يَسُوعُ كَلَامَهُ إِلَى الْجَمْعِ قَائِلًا: «خَرَجْتُمْ بِالسَّيْفِ وَالْعَصِيَّ 55  
، لَتَقْبِضُوا عَلَيَّ كَمَا عَلَى لِصِنَّ. كُلُّ يَوْمٍ يَبْيَكُنْ أَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ  
وَلَمْ تَقْبِضُوا عَلَيَّ!

وَلَكِنْ، قَدْ حَدَثَ هَذَا كُلُّهُ لِتَمَّ كِتَابَ الْأَنْبِيَاءِ! عَذْنَبِيْرَهُ التَّلَامِيدُ 56  
أَكْلُهُمْ وَهَرَبُوا!

وَأَمَّا الْأَذْيَنَ قَبْضُوا عَلَى يَسُوعَ، فَسَاقُوهُ إِلَى قِيَافَا رَبِّيْسِ الْكَهْنَةِ، وَقَدْ 57  
جَمَّعَ عِنْدَهُ الْكَتَبُ وَالسَّيْفُ.

وَتَنَعَّمَ بُطْرُسُ مِنْ بَعْدِهِ إِلَى دَارِ رَبِّيْسِ الْكَهْنَةِ، لَمْ تَقْدَمْ إِلَى الدَّاخِلِ 58  
وَجَلَّسَ بَيْنَ الْحُرَاسِ لِبَرَى النَّهَايَةِ.

وَانْعَقَدَ الْمَجْلِسُ مِنْ رُؤْسَاءِ الْكَهْنَةِ وَالشَّيْوخِ كُلُّهُمْ، وَبَحْثُوا عَنْ 59  
شَهَادَةِ رُورَ عَلَى يَسُوعَ، لِيُحُكِّمُوا عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ

وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَجْدُوا، مَعَ أَنَّهُ حَضَرَ شَهُودُ رُورِ كَثِيرُونَ. أَخِيرًا تَقْدَمَ اثْنَانِ 60

«وَقَالَا: «هَذَا قَالَ: إِيَّيُّ أَفْدَرُ أَنْ أَهْدِمَ هَيْكَلَ اللَّهِ وَأَبْيَنِيهِ فِي ثَالِثَةِ أَيَّامٍ 61

فَوَقَفَ رَبِّيْسُ الْكَهْنَةِ وَسَأَلَهُ: «أَمَا ثَبِيبُ بِشَيْءٍ عَلَى مَا يَشَهِّدُ بِهِ  
«هَذَانِ عَلَيْكِ؟

وَلَكِنْ يَسُوعُ ظَلَّ صَامِدًا. فَعَادَ رَبِّيْسُ الْكَهْنَةِ يَسَأَلُهُ: قَالَ: «أَسْتَحْلِفُكَ بِاللهِ 63  
«الْحَيِّ أَنْ تَقُولَ لَنَا: هَلْ أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللهِ؟

فَلَجَابَهُ يَسُوعُ: «أَنْتَ قُلْتَ! وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضًا إِنَّكُمْ مُنْذُ الْآنَ سُوفَ تَرَوْنَ 64  
«إِبْنَ الْإِنْسَانِ جَالِسًا عَنْ بَيْنِ الْقُرْبَةِ لَمْ أَتِيَ عَلَى سُحْبِ السَّمَاءِ

فَشَقَّ رَبِّيْسُ الْكَهْنَةِ ثَيَابَهُ وَصَرَخَ: «قَدْ جَدَ! لَا حَاجَةَ بِنَا بَعْدَ إِلَى 65  
شَهُودِ. وَهَا أَنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُ تَجْبِيْلَهُ

«إِنَّمَا رَأَيْكُمْ؟» أَجَابُوا: «يَسْتَجِحُ عَوْبَةُ الْمَوْتِ 66

فَبَصَّقُوا فِي وَجْهِهِ، وَضَرَبُوهُ، وَلَطَمَهُ بَخْضُهُمْ 67

«إِفَالِيلِينَ: «تَبَّأْ لَنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ، مَنْ ضَرَبَكَ 68

فِي تُلُكِ الْأَنْتَاءِ كَانَ بُطْرُسُ جَالِسًا فِي الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ، فَقَنَدَمْتُ إِلَيْهِ 69  
«خَادِمَهُ وَقَالَتِ: «وَأَنْتَ كُلُّ مَعَ يَسُوعَ الْجَلِيلِيِّ

«إِنَّكَ بُطْرُسُ أَمَامُ الْجَمِيعِ وَقَالَ: «لَا أَدْرِي مَا تَقُولُينَ<sup>70</sup>

لَمْ يَرْجِعْ إِلَى مَدْخَلِ الدَّارِ، فَعَرَفَتْهُ خَاتِمَةً أُخْرَى، فَقَالَ لِلْحَاضِرِينَ<sup>71</sup>  
«إِنَّكَ: «وَهَذَا كَانَ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ<sup>72</sup>

«إِنَّكَ بُطْرُسٌ مَرْءَةً ثَانِيَّةً وَأَقْسَمَ: «إِنِّي لَا أَعْرِفُ ذَلِكَ الرَّجُلَ<sup>73</sup>

وَبَعْدَ قَلِيلٍ نَقَدَمُ الْوَاقِفُونَ هُنَّاكَ إِلَى بُطْرُسٍ وَقَالُوا لَهُ: «بِالْحَقِّ إِنَّكَ وَاحِدٌ<sup>74</sup>  
إِنْهُمْ، فَإِنَّ لَهُجَّتَكَ تَنَاهَ عَنِّي<sup>75</sup>

«إِنَّبَنِداً بُطْرُسٌ يَلْعُنُ وَيَخْلُفُ، فَقَالَ: «إِنِّي لَا أَعْرِفُ ذَلِكَ الرَّجُلَ<sup>76</sup>  
وَفِي الْخَالِ صَاحِ الْذِيْكَ<sup>77</sup>

فَنَذَّكَرَ بُطْرُسٌ كَلْمَةً يَسُوعَ إِذْ قَالَ لَهُ: «قُلْ أَنْ يَصِيحَ الدِّيْكُ تَكُونُ<sup>78</sup>  
فَدَأْنَكْرُتَنِي تَلَاثَ مَرَّاتٍ». فَجَرَحَ إِلَى الْخَارِجِ، وَبَكَى بَكَاءً مَرَّاً<sup>79</sup>

**Matthew 27:1**  
وَلَمَّا طَلَعَ الصَّبَاحُ، عَقَدَ رُؤَسَاءُ الْكَهْنَةِ وَشُيوُخُ الشَّعْبِ اجْتِمَاعًا أَخْرَى  
وَتَأْمُرُوا عَلَى يَسُوعَ لِيُنْزَلُوا إِلَيْهِ عُغُوَيَّةَ الْمَوْتِ  
لَمْ يَقُدُوهُ وَسَاقُوهُ إِلَى بِيَلَاطْسُنَ الْحَاكِمِ<sup>2</sup>

فَلَمَّا رَأَى يَهُودًا مُسْلِمَةً أَنَّ الْحُكْمَ عَلَيْهِ قَدْ صَدَرَ، نَذَمَ وَرَدَ الْثَّالِثِينَ<sup>3</sup>  
قِلْعَةً مِنَ الْفِضَّةِ إِلَى رُؤَسَاءِ الْكَهْنَةِ وَالشُّيوُخِ

وَقَالَ: «فَذَ أَخْطَاثُ إِذْ سَلَمْتُكُمْ دَمًا بِرِبِّنَا». فَاجْبَوْهُ: «لَيْسَ هَذَا شَانِنَا<sup>4</sup>  
إِنْهُنْ، بَلْ هُوَ شَانِكَ أَنْثَ

فَالْقَى قِطْعَ الْفِضَّةِ فِي الْهَيْكَلِ وَانْصَرَفَ، ثُمَّ دَهَبَ وَشَنَقَ نَفْسَهُ<sup>5</sup>

فَأَخَذَ رُؤَسَاءُ الْكَهْنَةِ قِطْعَ الْفِضَّةِ وَقَالُوا: «هَذَا الْمَبْلَغُ تَمْنُ دِيمِ، فَلَا يَجُلُ<sup>6</sup>  
إِنَّا إِلَقاُوهُ فِي صَنْدُوقِ الْهَيْكَلِ

وَبَعْدَ النَّشَاوِرِ اشْتَرَوْهَا بِالْمَبْلَغِ حُقْلُ الْفَخَارِيِّ لِيَكُونَ مَقْبِرَةً لِلْعَرَبِاءِ<sup>7</sup>

وَلَيْكَ مَا زَالَ هَذَا الْحُقْلُ يُذْعِي حَتَّى الْيَوْمِ حُقْلَ الدَّمِ<sup>8</sup>

عِنْدَنِئَمْ مَا قِيلَ بِلسَّانِ النَّبِيِّ إِزْمِيَا الْقَابِلِ: «وَأَخْبُوا الْثَّالِثِينَ قِطْعَةً<sup>9</sup>  
مِنَ الْفِضَّةِ، ثُمَّ الْكَرِيمُ الَّذِي تَمَّنَهُ بَلْ إِسْرَائِيلَ

«وَنَفَعُهَا لِفَاءَ حُقْلِ الْفَخَارِيِّ، كَمَا أَمْرَنِي الرَّبُّ<sup>10</sup>

وَوَقَتَ يَسُوعَ أَمَامَ الْحَاكِمِ، فَسَأَلَهُ الْحَاكِمُ: «أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» أَجَابَهُ<sup>11</sup>  
«إِنِّي قُلْتَ»

وَكَانَ رُؤَسَاءُ الْكَهْنَةِ وَالشُّيوُخُ بُوْجَهُوْنَ ضَدَّهُ الْإِتَّهَامَاتِ، وَهُوَ<sup>12</sup>  
صَانِمٌ لَا يَرَدُ

«فَقَالَ لَهُ بِيَلَاطْسُنُ: «أَمَا تَسْمَعُ مَا يَشَهِّدُونَ بِهِ عَلَيْكَ؟»<sup>13</sup>

لَكِنَّ يَسُوعَ لَمْ يُجِبِ الْحَاكِمَ وَلَوْ بِكُلِّمَةٍ، حَتَّى تَعَجَّبَ الْحَاكِمُ كَثِيرًا<sup>14</sup>

وَكَانَ مِنْ عَادَةِ الْحَاكِمِ فِي كُلِّ عِيدٍ أَنْ يُطْلِقَ لِجَمِيعِهِ الْشَّغَبَ أَيَّ سَجِينَ<sup>15</sup>  
بِرِيدُوْنَهُ

وَكَانَ عِنْدَهُمْ وَقَنْدِنِ سَجِينٌ مَسْهُورٌ اسْمُهُ بَارَابَاسُ؛<sup>16</sup>

فَقِبِيَّا هُمْ مُخْتَمِعُونَ، سَأَلُهُمْ بِيَلَاطْسُنُ: «مَنْ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ<sup>17</sup>  
بَارَابَاسُ، أَمْ يَسُوعَ الَّذِي يُدْعِي الْمَسِيحِ؟

إِذْ كَانَ يَعْلَمُ أَنَّهُمْ سَلَمُوا عَنْ حَسِدٍ<sup>18</sup>

وَفِيمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى مَنْصَأَةِ الْقَضَاءِ، أَرْسَلَتِ إِلَيْهِ رَوْجَهُهُ شَوْلَ<sup>19</sup>  
لِيَلَكَ وَرَذِيلَكَ الْبَارِ! فَقَدْ صَنَابَقَتُ الْيَوْمَ كَثِيرًا فِي حَلْمِ يَسِيهِ

وَلَكِنَّ رُؤَسَاءَ الْكَهْنَةِ وَالشُّيوُخُ حَرَضُوا الْجَمِيعَ أَنْ يُطَالِبُوا بِإِطْلاقِ<sup>20</sup>  
بَارَابَاسَ وَقَلَّ يَسُوعَ

فَسَأَلَهُمْ بِيَلَاطْسُنُ: «أَيَّ الْأَثْنَيْنِ تُرِيدُونَ أَنْ أُطْلِقَ لَكُمْ؟» أَجَابُوا<sup>21</sup>  
«بَارَابَاسُ»

فَعَادَ يَسِيلُ: «فَمَاذَا أَفْعَلْ بِيَسُوعَ الَّذِي يُدْعِي الْمَسِيحَ؟» أَجَابُوا جَمِيعًا<sup>22</sup>  
«إِلْيَصِيلُ»

«إِفْسَلَ الْحَاكِمُ: «وَأَيُّ شَيْءٍ فَعَلَ؟» فَأَزْدَادُوا صُرَاخًا: «إِلْيَصِيلُ<sup>23</sup>

فَلَمَّا رَأَى بِبِلَاطْسُنَ أَنَّهُ لَا فَائِدَةُ، وَأَنَّ فِتْنَةً تَكَادُ تُنْشَبُ بِالْأُخْرَى، أَخْدَ<sup>24</sup>  
مَاءَ وَغَسِّلَ يَدِيهِ أَمَامَ الْجَمْعِ، وَقَالَ: «أَنَا بَرِيءٌ مِّنْ دَمِ هَذَا الْبَارَ  
«إِنْظُرُوا أَنْتُمْ فِي الْأَمْرِ»

«إِفَاجَابَ الشَّعْبُ بِإِجْمَعِهِ: «لِيَكُنْ دَمُهُ عَلَيْنَا وَعَلَى أُولَادِنَا<sup>25</sup>

فَأَطْلَقَ لَهُمْ بَارَابَاسَنَ؛ وَأَمَّا يَسُوعُ فَجَذَّدَهُ، ثُمَّ سَلَّمَ إِلَى الصَّلَبِ<sup>26</sup>

فَاقْتَادَ جُنُودَ الْحَاكِمِ يَسُوعَ إِلَى دَارِ الْحُكُومَةِ، وَجَمَعُوا عَلَيْهِ جُنُودَ<sup>27</sup>  
الْكَبِيرَيْةِ كُلُّهَا،

فَحَرَّدُوهُ مِنْ ثِيَابِهِ، وَأَلْبَسُوهُ رِداءً قَرْمِزِيًّا<sup>28</sup>

وَجَتَّلُوا إِكْلِيلًا مِنْ شَوْكٍ وَضَعْوَهُ عَلَى رَأْسِهِ، وَوَضَعُوا قَصْبَةً فِي<sup>29</sup>  
يَدِهِ الْيُمْنَى، وَرَكَعُوا أَمَامَهُ يَسْخَرُونَ مِنْهُ وَهُمْ يَقُولُونَ: «سَلَامٌ يَا مَلِكَ  
إِلَيْهِودِ»

وَبَصَقُوا عَلَيْهِ، وَأَخْدُوا الْقَصْبَةَ مِنْهُ، وَضَرَبُوهُ بِهَا عَلَى رَأْسِهِ<sup>30</sup>

وَبَعْدَمَا أَوْسَعُوهُ سُحْرِيَّةً، نَزَّلُوا عَنْهُ الرِّذَاءَ، وَأَلْبَسُوهُ ثِيَابَهُ، وَسَاقُوهُ<sup>31</sup>  
إِلَى الصَّلَبِ

وَبَيْنَمَا كَانَ الْجُنُودُ يَسُوقُونَهُ إِلَى الصَّلَبِ، وَجَدُوا رَجُلًا مِنَ الْقَبْرَوَانَ<sup>32</sup>  
اسْمُهُ سِيمَعَانُ، فَسَخَرُوهُ أَنْ يَحْمِلَ عَنْهُ الصَّلَبِ

وَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى الْمَكَانِ الْمَعْرُوفِ بِالْجَاجِنَّةِ، وَهُوَ الْأَذِي بُدْعَى مَكَانَ<sup>33</sup>  
الْجُمْجمَةِ

أَعْطَوْا يَسُوعَ خَرَا مَمْرُوجَةً بِمَرَازِهِ لِيُشْرِبَ فَلَمَّا ذَاقَهَا، رَفَصَ أَنْ<sup>34</sup>  
يُشَرِّبَهَا

فَصَلَّبُوهُ، ثُمَّ تَفَاصَمُوا ثِيَابَهُ فِيمَا بَيْنَهُمْ مُعْتَرِّ عَيْنَ عَلَيْهَا<sup>35</sup>

وَجَلَسُوا هُنَاكَ يَحْرُسُونَهُ؛<sup>36</sup>

وَقَدْ عَلَفُوا فَوْقَ رَأْسِهِ لِاقْتَةً تَحْمِلُ ثُمَّهُ، مَكْتُوبًا عَلَيْهَا: «هَذَا هُوَ<sup>37</sup>  
«يَسُوعُ، مَلِكُ الْيُهُودِ».

وَصَلَّبُوا مَعْهُ لِصَيْنِينَ، وَاحِدًا عَنِ الْيَمِينِ، وَاحِدًا عَنِ الْيَسَارِ<sup>38</sup>

وَكَانَ الْمَارَةُ يَسْتَمْوِنَهُ، وَهُمْ يَهُزُونَ رُؤُوسَهُمْ<sup>39</sup>

وَيَقُولُونَ: «يَا هَادِمَ الْهَيْكَلِ وَبَانِيهِ فِي تَلَائِهِ أَيَّاهُ، حَلَصْ نَفْسَكِ! إِنْ كُنْتَ<sup>40</sup>  
«إِنَّ اللَّهَ فَاتَّرْلُ عَنِ الصَّلَبِ»

: وَسَخَرَ مِنْهُ أَيْضًا رُؤُسَاءِ الْكَهْنَةِ وَالْكَتَبَةِ وَالشَّيْوخِ، قَائِلِينَ<sup>41</sup>

خَلَصَ غَيْرُهُ، أَمَّا نَفْسُهُ فَلَا يَقْدِرُ أَنْ يُخْلِصَ! أَهُوَ مَلِكُ إِسْرَائِيلُ؟<sup>42</sup>  
إِفْلَيْزِلُ الْآنَ عَنِ الصَّلَبِ فَلَوْمَنَ بِهِ

تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ، فَلَيَخْصُّهُ الْآنَ إِنْ كَانَ بُرِيدَهُ! فَهُوَ قَدْ قَالَ: أَنَا ابْنُ<sup>43</sup>  
«إِنَّ اللَّهَ»

وَكَانَ الْمَصَانُ الْمَصْلُوْبَيَانُ مَعَهُ يَسْخَرُانَ مِنْهُ يُمْثِلُ هَذَا الْكَلَامِ<sup>44</sup>

وَمِنَ السَّاعَةِ التَّالِيَّةِ عَشْرَةً ظَهَرًا إِلَى السَّاعَةِ التَّالِيَّةِ بَعْدَ الظَّهَرِ، حَلَّ<sup>45</sup>  
الظَّلَامُ عَلَى الْأَرْضِ كُلُّهَا

وَنَحْوَ السَّاعَةِ التَّالِيَّةِ صَرَّخَ يَسُوعُ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ: «إِبْلِي، إِبْلِي، لَمَا  
شَبَعْنِي؟» أَيْ: «إِلَهِي، إِلَهِي، لِمَذَا تَرَكَنِي؟

«إِفَلَمَا سَمِعَهُ بَعْضُ الْوَاقِفِينَ هُنَاكَ، قَالُوا: «إِنَّهُ يَتَادِي إِبْلِي»<sup>46</sup>

فَرَكَضَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَاحِدٌ إِسْفَاجَةً عَمَسَهَا فِي الْخَلِّ، وَتَبَّئَهَا عَلَى  
قَصْبَةٍ وَقَدَمَ إِلَيْهِ لِيُشَرِّبَ؛

«إِوْلَكَنَ الْبَاقِيَنَ قَالُوا: «دَعْهُ وَشَانَهُ! لَئِنْ هَلْ يَأْتِي إِبْلِي لِيَخْصُّهُ<sup>47</sup>

فَصَرَّخَ يَسُوعُ مَرَةً أُخْرَى بِصَوْتٍ عَظِيمٍ، وَأَسْلَمَ الرُّوحَ<sup>50</sup>

وَإِذَا سَيَّارَ الْهَيْكَلَ قَدْ انشَقَ شَطَرَيْنِ، مِنَ الْأَغْلَى إِلَى الْأَسْفَلِ، وَتَرَزَّلَتِ<sup>51</sup>  
الْأَرْضُ، وَتَسَقَّفَتِ الصُّحُورُ

وَنَقَّحَتِ الْفُلُورُ، وَقَامَتْ أَجْسَادُ كَثِيرَةً لِقَرْبَيْسِينَ كَانُوا قَدْ رَقَوْا؛<sup>52</sup>

وَإِذَا حَرَجُوا مِنَ الْفُلُورِ، دَخَلُوا الْمَدِينَةَ الْمَقْدَسَةَ بَعْدَ قِيَامَةِ يَسُوعَ<sup>53</sup>  
وَرَأَهُمْ كَثِيرُونَ

وَأَمَا قَائِدُ الْمِئَةِ، وَجُنُودُهُ الَّذِينَ كَانُوا يَتَوَلَّونَ جَرَاسَةً يَسْنُوعُ، فَقَدْ 54  
اسْتَوْلَى عَلَيْهِمْ حَوْفٌ شَدِيدٌ حِينَما رَأُوا الرِّزْلَالَ وَكُلُّ مَا جَرَى، فَقَالُوا  
«إِحْقَاقًا كَانَ هَذَا ابْنُ اللَّهِ»

وَمِنْ بَعْدِهِ، كَانَتْ نِسَاءٌ كَثِيرَاتٍ يُرَاقِينَ مَا يَجْرِي، وَكُلُّ 55  
يَسْنُوعٌ مِنْ الْجَلِيلِ لِيَحْدُمْهُ

وَبَيْنَهُمْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ وَيُوسُفِي، وَأُمُّ ابْنِي زَبَدِي 56

وَلَمَّا حَلَّ الْمَسَاءُ، جَاءَ رَجُلٌ غَنِيٌّ مِنْ بُلْدَةِ الرَّامَةِ، اسْمُهُ يُوسُفُ، كَانَ 57  
أَيْضًا تَلَمِيذًا لِيَسْنُوعَ.

فَقَدِمَ إِلَى بِيَلَاطْسُنَ يَطْلُبُ جُنُمَانَ يَسْنُوعَ. فَأَمَرَ بِيَلَاطْسُنَ أَنْ يُعْطِي لَهُ 58

فَأَخَذَ يُوسُفُ الْجُنُمَانَ، وَكَفَّهُ بِكَلَّانٍ نَقِيٍّ 59

وَدَفَّهُ فِي قَبْرِهِ الْجَدِيدِ الَّذِي كَانَ قَدْ حَفَرَ فِي الصَّخْرَ؛ وَدَخَرَ حَجَرًا 60  
كِبِيرًا عَلَى بَابِ الْقَبْرِ، ثُمَّ ذَهَبَ

وَكَانَتْ هَذَاكَ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى جَالِسَتَيْنِ بَجَاهِ الْقَبْرِ 61

وَفِي الْيَوْمِ التَّالِيِّ، أَيُّ بَعْدِ الإِعْدَادِ لِلسَّبْتِ، تَقَدَّمَ رُؤْسَاءُ الْكَهْنَةِ 62  
وَالْفَرِيسَيُونَ مَعًا إِلَى بِيَلَاطْسُنَ

وَقَالُوا: «يَا سَيِّدُ. تَذَكَّرَنَا أَنَّ ذَلِكَ الْمُضْلِلُ قَالَ وَهُوَ حَيٌّ: إِنِّي بَعْدَ 63  
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَفُوْمُ».

فَأَصْدَرَ أَمْرًا بِحَرَاسَةِ الْقَبْرِ بِإِحْكَامٍ إِلَى الْيَوْمِ التَّالِيِّ، لِلَّا يَأْتِي تَلَمِيذَةُ 64  
وَيَسْرُفُوهُ، وَيَقُولُوا لِلشَّاغِلِ: إِنَّهُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، فَيَكُونُ  
«الْتَّضْلِيلُ الْأَخِيرُ أَسْوَأُ مِنَ الْأُولَى».

فَأَجَابُهُمْ بِيَلَاطْسُنُ: «عِنْدَكُمْ حُرَّاسُ! فَادْهُبُوا وَاحْرُسُوهُ كَمَا تَرَوْنَ 65

فَدَهُبُوا وَاحْكَمُوا إِغْلَاقَ الْقَبْرِ، وَحَمَّلُوا الْحَجَرَ، وَأَقْلَمُوا حُرَّاسًا 66

## Matthew 28:1

وَفِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الْأَسْنُوعِ، بَعْدَ اتْتِهَاءِ السَّبْتِ، دَهَبَتْ مَرْيَمُ 1  
الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى تَنَقَّدَانِ الْقَبْرَ

فَإِذَا زُلْزَلَ عَنِيفٌ قَدْ حَدَثَ، لَأَنَّ مَلَكًا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ 2  
وَجَاءَ فَدَحْرَجَ الْحَجَرَ وَجَلَّسَ عَلَيْهِ

وَكَانَ مَنْظُرُ الْمَلَكِ كَالْبَرْقِ، وَتَوْبَهُ أَبْيَضَنَ كَالْلَّاجِ 3

وَلَمَّا رَأَهُ الْجُنُودُ الَّذِينَ كَانُوا يَحْرُسُونَ الْقَبْرَ، أَصَابُهُمُ الدُّعْزُ وَصَارُوا 4  
كَانُوكُمْ مُؤْتَهِ

فَطَمَانَ الْمَلَكُ الْمَرْأَتَيْنِ قَائِلًا: «لَا تَخَافَا. فَإِنَا أَعْلَمُ إِنَّكُمَا تَبْحَثَانَ عَنْ 5  
يَسْنُوعِ الَّذِي صَلَبَ

إِنَّهُ لَيْسُ هُنَّا، فَقَدْ قَامَ، كَمَا قَالَ. تَعَالَيَا وَانْظُرَا الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ 6  
مَوْضُوعًا فِيهِ

وَأَدْهَبَا يَسْرُعَةً وَأَخْبَرَا تَلَمِيذَةَ أَنَّهُ قَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهُوَ 7  
«إِيْسَعْنُمُ إِلَى الْجَلِيلِ، هُنَاكَ تَرَوْنَهُ. هَا آنَا قَدْ أَخْبَرْتُكُمَا

فَأَطْلَقَتِ الْمَرْأَتَانِ مِنَ الْقَبْرِ مُسْرِعَتَيْنِ، وَقَدْ اسْتَوْلَى عَلَيْهِمَا حَوْفٌ 8  
شَدِيدٌ وَفَرَّخٌ عَظِيمٌ، وَرَكَضَتَا إِلَى الْتَّلَامِيذِ تَحْمَلَانِ الْبَشَرِيَّ

وَفِيمَا هُمَا مُطْلَقَانِ لِتَبِسَرَا الْتَّلَامِيذِ، إِذَا يَسْوَعُ نَفْسُهُ قَدْ التَّقَاهُمَا وَقَالَ 9  
سَلَامًا!» فَقَدَّمَتَا وَأَسْكَنَتَا بِقَدَمِيَّهِ، وَسَجَدَتَا لَهُ

فَقَالَ لَهُمَا يَسْوَعُ: «لَا تَخَافَا! ادْهَبَا فُولَا لِإِخْرَتِي أَنْ يَدْهُبُوا إِلَى الْجَلِيلِ 10  
«أَوْ هُنَاكَ يَرَوْنَنِي

وَبَيْنَمَا كَانَتِ الْمَرْأَتَانِ دَاهِبَتِيْنِ، إِذَا بَعْضُ الْحُرَاسِ قَدْ دَهُبُوا إِلَى 11  
الْمَدِينَةِ وَأَخْبَرُوا رُؤْسَاءَ الْكَهْنَةِ بِكُلِّ مَا جَرَى

فَلَجَّمَعُ رُؤْسَاءُ الْكَهْنَةِ وَالسُّبُوْخُ وَتَسَاءُرُوا فِي الْأَمْرِ. ثُمَّ رَشُوا الْجُنُودَ 12  
بِيَمَالٍ كَثِيرٍ

وَقَالُوا لَهُمْ: «فُولُوا: إِنَّ تَلَامِيذَةَ جَاءُوا لَيْلًا وَسَرَقُوهُ وَتَخْنُ نَائِمُونَ 13

فَإِذَا بَلَغَ الْحَبَرُ الْحَاكِمَ، فَإِنَّا نُدَافِعُ عَنْكُمْ، فَتَكُوْنُونَ فِي مَأْمِنٍ مِنْ أَيِّ 14  
سُوءٍ».

فَأَخَذَ الْجُنُودُ الْمَالَ، وَعَمِلُوا كَمَا لَقْنُوهُمْ. وَقَدْ اتَّسَرَتْ هَذِهِ الإِشَاعَةُ بَيْنَ 15  
الْيَهُودِ إِلَى الْيَوْمِ

وَأَمَا التَّلَامِيدُ الْأَحَدُ عَشَرَ، فَذَهَبُوا إِلَى مِنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، إِلَى الْجَبَلِ  
16 الَّذِي عَيَّنَهُ لَهُمْ يَسُوعُ

17 فَلَمَّا رَأَوْهُ، سَجَدُوا لَهُ وَلَكِنَّ بَعْضَنَمْ شَكُوا

فَقَقَّمْ يَسُوعُ وَكَلَمُهُمْ قَائِلًا: «دُفِعَ إِلَيَّ كُلُّ سُلْطَانٍ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى  
18 الْأَرْضِ.

فَأَدْهَوْتُ إِنْ، وَتَلَمَّدُوا جَمِيعَ الْأَمْمِ، وَعَمَدُو هُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالْإِنْ  
19 وَالرُّوحِ الْقُدْسِ؛

وَعَلِمُو هُمْ أَنْ يَعْمَلُوا بِكُلِّ مَا أُوصَيْتُمُ بِهِ، وَهَا أَنَا مَعْكُمْ كُلَّ الْأَيَّامِ  
20 «إِلَى اِنْتِهَاءِ الزَّمَانِ